LX7500R/01/04

# Εγχειρίδιο χρήσεως

# **ShowView**<sup>™</sup>





CAUTION VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID EXPOSURE TO BEAM ADVARSEL SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING ADVARSEL SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLING VARNING SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD BETRAKTA EJ STRÅLEN VARO! AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER SÄTBILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN VORSICHT SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHLAUSSETZEN DANGER VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU

# Αυτή η ετικέτα προειδοποίησης βρίσκεται μέσα στη συσκευή.

Το παρόν προϊόν διαθέτει τεχνολογία προστασίας εγγραφής που απαιτείται από πολλές κινηματογραφικές εταιρείες οι οποίες παράγουν ταινίες υψηλής ευκρίνειας. Οι πελάτες θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη ότι όλες οι τηλεοράσεις υψηλής ευκρίνειας δεν είναι πλήρως συμβατές με την ισχύουσα τεχνολογία και, συνεπώς, ενδεχομένως να εμφανιστούν παραμορφώσεις στην εικόνα. Στην περίπτωση των προβλημάτων εικόνας προοδευτικής σάρωσης 525 ή 625, συνιστάται στο χρήστη η αλλαγή της σύνδεσης στην έξοδο «τυπικής ευκρίνειας».

## Περιεχόμενα

Γενικές πληροφορίες	
Εισαγωγή ———	5
Παρεχόμενα αξεσουάρ	5
Εγκατάσταση	5
Συντήρηση	5
Χειρισμός δίσκου	5
Πληροφορίες για το περιβάλλον	5
Ποιοι δίσκοι μπορούν να χρησιμοποιηθούν;	——— é
Κωδικός περιοχής —	6
Εμπορικό σήμα και πληροφορίες αδείας	6

#### Τηλεχειριστήριο

Τοποθέτηση μπαταριών ————	— 7
Χρήση του τηλεχειριστηρίου ————	— 7
Κουμπιά διπλής λειτουργίας	— 7
Χειρισμός άλλων συσκευών της Πθιμιπτ ————	— 7
Πώς να πληκτρολογήσετε κείμενο με τα αριθμητικά	
κουμπιά	— 7
Κουμπιά τηλεχειριστηρίου	— 8

#### Έλεγχοι και συνδέσεις

10
10
11

#### Σύνδεση ηχείων και κεραιών

Διευθέτηση ηχείων και σύνδεση —————	12
Σύνδεση των κεραιών δέκτη	12
Σύνδεση της κεραίας τηλεόρασης ————	12

#### Σύνδεση της τηλεόρασης

Συνδέσεις για την τηλεόραση ————	— 13
Περίπτωση 1: Σύνδεση Τγασυ:	— 13
Περίπτωση 2: Σύνδεση συνιστωσών βίντεο /	
προοδευτικής σάρωσης ————	— 14
Μετάβαση του συστήματος εγγραφής DVD στην	
προοδευτική σάρωση —————	<u> </u>

#### Σύνδεση άλλων συσκευών

Σύνδεση πρόσθετων συσκευών βίντεο ————	—— 15
Σύνδεση πρόσθετων συσκευών ήχου ———	—— 15
Αναλογική σύνδεση για αναπαραγωγή ήχου ——	—— 15
Αναλογική σύνδεση για εγγραφή ήχου με	
άλλες συσκευές	—— 15
Ψηφιακή σύνδεση για αναπαραγωγή ήχου ———	15
Ψηφιακή σύνδεση για εγγραφή ήχου με άλλες	
συσκευές	— 15
Σύνδεση εικονογράφου σε CAM 1 ή CAM 2 ———	<u> </u>
Σύνδεση ακουστικών —	—— 1 <del>6</del>
Δίκτυο —	1e
Αρχική εγκατάσταση —	17
Πηγές	

Επιλογή πηγής	- 19
Επιλογή άλλης πηγής κατά την εγγραφή ————	- 19
Επιλογή μίας συσκευής εγγραφής S-Video που είναι	
συνδεδεμένη στο ΕΧΤ-2 ΑUΧ Ι/Ο	- 19

Ένταση και ήχος	
Ρύθμιση της έντασης όλων των ηχείων ————	- 20
Προσαρμογή της έντασης των οπίσθιων ηχείων και	
του υπογούφερ ————	- 20
Προσαρμογή μπάσων και πρίμων ————	- 20
Акоиσто́тηта ————	- 20
Ισορροπία ήχου μεταξύ των ηχείων	- 20
Επιλογή περιφερειακού αποτελέσματος —	- 21
ΓμεασΧοιγε ————	- 21
Τρόπος λειτουργίας νύχτας ————————————————————————————————————	- 21
Αναπαραγωγή δίσκου	
Φόρτωση δίσκου ————	- 22
Αναπαραγωγή δίσκου DVD, DVD+R < DVD+RW Μενού δίσκου	- 22 - 22
Αναπαραγωγή ενός (Super) Video CD	- 23
Ενεργοποίηση του PBC	- 23
Αναπαραγωγή ενός CD ήχου	- 23
Αναπαραγωγή ενός MP3-CD	- 23
Επιλογή ενός τίτλου/κεφαλαίου	- 24
Επιλογή ενός τίτλου απευθείας	- 24
Επιλογή ενός κεφαλαίου απευθείας	- 24
Επιλογή τίτλου/κεφαλαίου με 🖂 ή 🍽	- 24
Αναζήτηση (όχι σε MP3-CDs)	- 24
Αναζήτηση από τη γραμμή μενού	- 24
Αναζήτηση με πληκτρολόγηση χρόνου (όχι σε MP3-CDs)	25
Σάρωση	- 25
Επανάληψη και αναπαραγωγή σε τυχαία σειρά ————	- 25
Επανάληψη μιας συγκεκριμένης ακολουθίας	
(όχι σε MP3-CDs)	- 25
Ακίνητη εικόνα —	- 26
Φ Αναπαραγωγή καρέ-καρέ	- 26
Αναπαραγωγή καρέ καρέ στη γραμμή του μενού	
συστήματος	- 26
Αργή κίνηση	- 26
Αργή κίνηση από τη γραμμή μενού	- 26
«ἑ Αλλαγή της γλώσσας ήχου ————	- 27
	- 27
🛱 Γωνία κάμερας —	- 27
e Zouμ	- 27
Εγγραφή	

#### Δίσκοι για εγγραφή — 28 Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων — - 28 Προτού ξεκινήσετε την εγγραφή ------ 28 Εγγραφή τηλεοπτικού προγράμματος ή εγγραφή από εξωτερική συσκευή βίντεο ——— - 29 - 30 Ασφαλής εγγραφή -Εγγραφή με αυτόματη διακοπή (OTR -One Touch Recording) — - 30 Παράθεση εγγραφών εντός ενός τίτλου - μίξη (δίσκοι DVD+RW μόνο) — - 30 Επιλογή του τρόπου εγγραφής ------ 31 Επιλογή του τρόπου λειτουργίας εγγραφής με REC / PLAY MODE -- 31 Επιλογή του τρόπου εγγραφής από το μενού — 31 Direct Record — — 32 Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της Direct Record — 32 Έναρξη Direct Record — — 32

# Περιεχόμενα

Εγγραφή χρονοδιακόπτη	~~
	- 33
ShowView <sup>™</sup>	_ 34
Προγραμματισμός μιας εγγραφής χωρίς το σύστημα ShowViewT	32
$\tilde{F}$	- 55
χοονοδιακόπτη	_ 36
Αυτόματη εγγραφή από δορυφορικό δέκτη ————	- 36
 Επεξεργασία εγγραφής	
Αλλαγή ονόματος εγγραφής —	- 37
Απαλοιφή ολόκληρης εγγραφής/τίτλου —	- 37
Μενού Ζαχοσιυε Τγεξε Τεμεγυιοξ ————	- 38
Εισαγωγή σημειωτών κεφαλαίου ————	- 38
Διαγραφή σημειωτών κεφαλαίου ————	- 38
Απόκρυψη κεφαλαίων	
Εμφάνιση κρυφού κεφαλαίου	- 39
Αναπαραγωγή ολόκληρου του τίτλου	
συμπεριλαμβανομένων κρυμμένων κεφαλαίων ———	- 39
Πως να πραγματοποιήσετε απόκρυψη σε μέρος	
ενός τίτλου π.χ. διαφήμιση ————	- 39
Αλλαγή ευρετηρίου εικόνων	- 40
Διαίρεση τίτλων (σε δίσκους DVD+RW μόνο) ————	- 40
Επεξεργασία δίσκου	
Ρυθμίσεις δίσκου	- 41
Αλλαγή του ονόματος δίσκου (δίσκοι DVD+R,	
DVD+RW μόνο) —	- 41
Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της προστασίας	
εγγραφής (δίσκοι DVD+R, DVD+RW μόνο)	- 41
Προετοιμασία DVD+RW για αναπαραγωγή σε άλλη	
συσκευή αναπαραγωγής DVD – συμβατοποίηση αλλαγών	- 42
Τερματισμός δίσκων DVD+R	- 42
Απαλοιφή ενός ολόκληρου δίσκου DVD+RW ————	- 42
Έλεγχος πρόσβασης	

43
44
44
44
45

## Ρυθμίσεις συστήματος

Picture	46
TV shape	46
Horizontal video shift	46
Video output ————	47
Component video output	47
Black level shift	47
🖓 Language	47
Playback audio ————	47
Recording audio	47
Subtitle	47
Menu ———	47
Country —	47

Ρυθμίσεις συστήματος	
🗅 Features ————	— 48
Status box —	— 48
Standby ————	— 48
Display ———	— 48
Remote control settings	— 48
🖱 Disc features ————	— 49
Access control	— 49
Auto resume ————	— 49
Finalise disc (διαθέσιμο μόνο για DVD+R που	
δεν έχουν τερματιστεί ) —————	— 49
Adapt disc format	— 49
Record settings	— 49
Record mode	— 49
Direct Record	— 49
Sat record	— 49
Auto chapters	— 49
Filter mode	— 49
Αναζήτηση καναλιών τηλεόρασης	— 50
Autom. Search	— 50
Manual search	— 50
Αλλαγή της σειράς των καναλιών τηλεόρασης και	
διαγραφή των καναλιών τηλεόρασης	— 51
Follow TV	— 51
Sort TV channels	— 51
Πρόσθετες ρυθμίσεις καναλιών τηλεόρασης	— 52
TV channel name	— 52
TV system ————	— 52
NICAM	— 52
Fine tuning —	— 52
Η χρήση αποκωδικοποιητή για την αποκωδικοποίηση	
τηλεοπτικού καναλιού	— 53
Ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας	— 53
Ρυθμίσεις εισόδου	— 54
Ρυθμίσεις για SAT,VCR, GAME	— 54
Ρυθμίσεις για TV	— 55
Ρυθμίσεις για CD, CDR, TAPE	55
Ρύθμιση ψηφιακής εξόδου	55
Διευθέτηση Ηχείων	55
Επιλογή ενός προρυθμισμένου ραδιοφωνικού σταθμού	— 56
Συντονισμός σε ένα ραδιοφωνικό σταθμό	— 56
Εναλλαγή μεταξύ μονοφωνικής	
και στερεοφωνικής λήψης ραδιοφώνου	— 56
RDS – Σύστημα Ραδιοφωνικών Δεδομένων	— 56
Αποθήκευση ραδιοφωνικών σταθμών	— 56
Αυτόματη αναζήτηση και αποθήκευση	— 56
Χειροκίνητη αναζήτηση και αποθήκευση	57
Αλλαγή σειράς των αποθηκευμένων	
ραδιοφωνικών σταθμών	— 57
 Αντιμετώπιση προβλημάτων	58–61
Τεχνικά στοιχεία —	<u> </u>
Γραμμή βοήθειας	<u> </u>

Καθαρίστε τη συσκευή ε ένα μαλακό, ελαφρά υγρό και χωρίς ίνες πανί. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά προϊόντα που μπορεί να προκαλέσουν διάβρωση.



Ελληνικά

Μην εκθέτετε τη συσκευή,

τις μπαταρίες ή τους δίσκους σε υγρασία, βροχή, άμμο ή υπερβολική θερμοκρασία (οφειλόμενη σε συσκευή θέρμανσης ή απευθείας ηλιακή ακτινοβολία).



Να έχετε πάντα κλειστή τη θήκη του

συστήματος DVD εγγραφής σας για να προστατέψετε το φακό από τη σκόνη. Μη χρησιμοποιείτε κοινούς δίσκους καθαρισμού φακών, γιατί μπορεί να προκαλέσουν ζημία στην οπτική μονάδα της συσκευής.

Ο φακός μπορεί να θολώσει όταν η συσκευή μετακινείται από ψυχρό σε ζεστό περιβάλλον. Τότε δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή ή εγγραφή δίσκου. Αφήστε τη συσκευή σε ζεστό περιβάλλον μέχρι να εξατμιστεί η υγρασία.

## Χειρισμός δίσκου

Οι δίσκοι DVD +R και DVD +RW είναι πολύ ευαίσθητοι. Παρακαλούμε προσέχετε ιδιαίτερα κατά το χειρισμό των δίσκων. Για να βγάλετε εύκολα ένα δίσκο από τη συσκευασία του, πατήστε τον κεντρικό αξονίσκο



ενώ τον ανασηκώνετε. Μετά τη χρήση βγάλτε το δίσκο από το σύστημα DVD εγγραφής και αποθηκεύστε τον στη θήκη δίσκου.

Ποτέ μην κολλάτε αυτοκόλλητο σε ένα δίσκο. Αν θέλετε να γράψετε κάτι σε ένα δίσκο, χρησιμοποιήστε ένα στυλό με μαλακή μύτη και γράψτε μόνο στην τυπωμένη πλευρά.



Για να καθαρίσετε ένα δίσκο,

σκουπίστε τον σε ευθεία γραμμή από το κέντρο προς την άκρη με ένα μαλακό, χωρίς ίνες πανί. Οποιοδήποτε καθαριστικό προϊόν μπορεί να προκαλέσει ζημία στο δίσκο!

## Πληροφορίες για το περιβάλλον

Εχει αποφευχθεί κάθε περιττό υλικό στην συσκευασία. Εχει καταβληθεί κάθε δυνατή προσπάθεια, έτσι, ώστε η συσκευασία να είναι εύκολα διαχωρίσιμη σε τρία μόνο βασικά υλικά: χαρτόνι (κουτί), διογκωμένη πολυστερίνη και πολυαιθυλαίνιο (σακούλες, προστατευτικά).

Η συσκευή σας αποτελείται από υλικά, που μπορούν ν'ανακυκλωθούν, αν αποσυναρμολογηθούν από μια εξειδικευμένη εταιρεία. Παρακαλούμε ακολουθείστε τους τοπικούς κανονισμούς, σχετικά με την διάθεση υλικών συσκευασίας, μπαταριών και παλαιών συσκευών.

## Εισαγωγή

Εγγράψτε τα δικά σας DVD και απολαύστε τον ψηφιακό περιφερειακό ήχο και κάποια από τα καλύτερα χαρακτηριστικά της τεχνολογίας home cinema με το σύστημα DVD εγγραφής σας.

Η συσκευή αυτή πληροί τους όρους περί ραδιοφωνικών παρεμβολών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρήση ρυθμίσεων ή προσαρμογών ή εκτέλεση διαδικασιών διαφορετικών από τις παρούσες μπορεί να προκαλέσουν την έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία ή άλλο επισφαλή χειρισμό.

## Παρεχόμενα αξεσουάρ

- Το σύστημα DVD εγγραφής παραδίδεται με
- 2 εμπρόσθια, 1 κεντρικό και 2 πλαϊνά ηχεία
- 1 υπογούφερ
- 6 καλώδια ηχείων
- 1 καλώδιο Scart
- 1 Καλώδιο συνιστωσών βίντεο (κόκκινα, πράσινα και μπλε βύσματα)
- 1 cinch καλώδιο ήχου (κόκκινα και άσπρα βύσματα)
- 1 καλώδιο ψηφιακού ήχου (μαύρα βύσματα)
- 1 καλώδιο κεραίας τηλεόρασης
- 1 καλώδιο κεραίας FM
- 1 κεραία βρόχου MW
- 1 τηλεχειριστήριο με 2 μπαταρίες ΑΑ

## Εγκατάσταση

Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε επίπεδη, σκληρή και σταθερή επιφάνεια.

Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε άλλο εξοπλισμό που μπορεί να προκαλέσει την υπερθέρμανσή της (π.χ. δέκτη ή ενισχυτή).



Αφήστε τουλάχιστον 10 εκ. κενό από το πίσω και άνω μέρος της συσκευής και 5 εκ. από αριστερά και δεξιά για την αποφυγή υπερθέρμανσης.

Μη φράζετε τα ανοίγματα εξαερισμού.

Μην εκθέτετε τη συσκευή σε στάξιμο ή πιτσίλισμα.

Μην τοποθετείτε πηγές κινδύνου (π.χ. αναμμένα κεριά, αντικείμενα με υγρό) πάνω στη συσκευή.

Ενεργά κινητά τηλέφωνα κοντά στη συσκευή ενδέχεται να προκαλέσουν δυσλειτουργίες.

### Ποιοι δίσκοι μπορούν να χρησιμοποιηθούν;

Διατίθεται μεγάλος αριθμός τύλων δίσκων και μπορείτε να χρησιμοποιήσετε πολλούς από αυτούς στο σύστημα DVD εγγραφής σας. Κάποιοι μπορούν ν χρησιμοποιηθούν μόνο για αναπαραγωγή, άλλοι για αναπαραγωγή και εγγραφή, αλλά υπάρχουν λίγοι τύποι δίσκων που δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν με αυτό το σύστημα DVD εγγραφής.Για να διαπιστώσετε ποιους δίσκους μπορείτε να χρησιμοποιήσετε με αυτό το σύστημα DVD εγγραφής, αναφερθείτε στα λογότυπα που εμφανίζονται παρακάτω και αναζητήστε τα στους δίσκους σας.

#### Δίσκοι μόνο για αναπαραγωγή

- DVD-Video



- DVD-R
   αναπαράγεται μόνο αν
   περιέχει βίντεο DVD και
   είναι τερματισμένος

ISR ISR

ReWritable

- DVD-RW
   αναπαράγεται μόνο αν
   περιέχει βίντεο DVD και
   είναι τερματισμένος.
- Video CD,
   Super Video CD

DIGITAL VIDEO	

- CD ήχου
- CDR ήχου, CDRW ήχου αναπαράγεται μόνο εφόσον τερματιστεί.

أل	Sompact SCR
DIGIT	

CDR, CDRW
 αναπαράγει μόνο
 κομμάτια CD ήχου και
 αρχεία MP3 εφόσον
 τερματιστούν.



#### Δίσκοι για αναπαραγωγή και εγγραφή

– DVD+R

μπορεί να εγγραφεί μία φορά και αναπαράγεται σε κανονικά DVD αναπαραγωγής και DVD εγγραφής, εφόσον τερματιστεί.



#### - DVD+RW

μπορεί να εγγραφεί, να απαλειφθεί και να επανεγγραφεί πολλές φορές και αναπαράγεται σε DVD αναπαραγωγής και DVD εγγραφής συμβατά με DVD+RW εφόσον τερματιστεί.



#### Δίσκοι ακατάλληλοι για εγγραφή ή αναπαραγωγή

- DVD-RAM



– DVD ήχου



## Κωδικός περιοχής

Οι δίσκοι DVD και οι συσκευές αναπαραγωγής DVD κυκλοφορούν για συγκεκριμένες περιοχές του κόσμου. Για την αναπαραγωγή ενός δίσκου DVD στο παρόν σύστημα εγγραφής DVD, ο δίσκος DVD πρέπει να φέρει μία ετικέτα

- για όλες τις περιοχές (ALL) ή
- για την περιοχή που εμφανίζεται στο κάτω
   μέρος του συστήματος, π. χ. Περιοχή 2 ή
   Περιοχή 5, κλπ.



ALI

Δεν μπορείτε να αναπαράγετε DVD που χαρακτηρίζονται για άλλες περιοχές.

Η κωδικοποίηση περιοχής δεν εφαρμόζεται για όλους τους εγγράψιμους δίσκους DVD.

#### Εμπορικό σήμα και πληροφορίες αδείας

ShowView είναι σήμα κατατεθέν της Gemstar Development Corporation.



Το σύστημα ShowView κατασκευάζεται με την άδεια της Gemstar Development Corporation.

Κατασκευάζεται με την άδεια της Dolby Laboratories. «Dolby», «Pro Logic» και το σύμβολο διπλού D είναι εμπορικά σήματα της Dolby Laboratories.



«DTS» και «DTS Digital Surround» είναι εμπορικά σήματα κατατεθέντα της Digital Theater Systems, Inc.



Βλ. πινακίδα τύπου, άδεια, εμπορικό σήμα και σημειώσεις προειδοποίησης στο κάτω μέρος του συστήματος.

## Τοποθέτηση μπαταριών



- Ανοίξτε το καπάκι μπαταριών του τηλεχειριστηρίου και τοποθετήστε 2 αλκαλικές μπαταρίες, τύπου ΑΑ (R06, UM-3).
- 2 Κλείστε το καπάκι μπαταριών.

Μην χρησιμοποιείτε μαζί παλιές και καινούριες μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικών τύπων.

Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν είναι άδειες ή αν το τηλεχειριστήριο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο διάστημα.

Οι μπαταρίες περιέχουν χημικές ουσίες, και για τον λόγο αυτόν, πρέπει να απορρίπτονται με προσοχή.

## Χρήση του τηλεχειριστηρίου

Για να χειριστείτε το σύστημα εγγραφής DVD, στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς το σύστημα εγγραφής DVD και όχι προς την τηλεόραση.

#### Κουμπιά διπλής λειτουργίας

Τα κουμπιά του τηλεχειριστηρίου με μαύρα και μπλε γράμματα (0–9, REC/PLAY MODE, DIM/DISPLAY, VOL+/-, CH+/-, SURR και MUTE) εκτελούν δευτερεύουσες λειτουργίες.

Για να επιλέξετε τη δευτερεύουσα (= μπλε) λειτουργία ενός κουμπιού:



- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το SHIFT στην πάνω αριστερή πλευρά του τηλεχειριστηρίου.
- 2 Πατήστε το επιθυμητό κουμπί.
- 3 Αφήστε το SHIFT.

#### Χειρισμός άλλων συσκευών της Philips

Με αυτό το τηλεχειριστήριο μπορείτε να ελέγξετε το σύστημα DVD εγγραφής καθώς και άλλες συσκευές της Philips όπως μία τηλεόραση Philips TV, ένα βίντεο εγγραφής ή ένα CD αναπαραγωγής.

- Πατήστε το κουμπί πηγής που αντιστοιχεί στη δική σας συσκευή Philips (TV, SAT, CAM 1/2, CD, CDR ή VCR).
- 2 Τώρα, μπορείτε να χειριστείτε τη συσκευή με κάποια από τα κουμπιά του τηλεχειριστηρίου. Σε μία συσκευή αναπαραγωγής CD της Philips για παράδειγμα, ξεκινήστε την αναπαραγωγή με PLAY ► ή επιλέξτε ένα κομμάτι με τα αριθμητικά κουμπιά.
- 3 Για να χειριστείτε το σύστημα εγγραφής DVD, πατήστε DVD/MON ή TUNER.

Όταν επιλέγετε μία πηγή με το SOURCE στο σύστημα εγγραφής DVD, πατήστε επίσης το αντίστοιχο κουμπί πηγής στο τηλεχειριστήριο. Διαφορετικά, το τηλεχειριστήριο ενδεχομένως να ξεκινήσει το χειρισμό άλλης πηγής και να μη λειτουργήσει σωστά.

# Πώς να πληκτρολογήσετε κείμενο με τα αριθμητικά κουμπιά

Σε ορισμένα πεδία κειμένου, μπορείτε να καταχωρήσετε κείμενο με τα αριθμητικά κουμπιά.

- Πατήστε επανειλημμένα τα αριθμητικά κουμπιά για τους ακόλουθους χαρακτήρες:
  - ① ... κενό 1 @ \_ # = ( ) a b c 2 à á â ã ä å æ ç (2) ... d e f 3 è é ê ë (3) ghi4ìíîï (4) **(5)** ... ikl5 m n o 6 ñ ò ó ô õ ö ø (6) ... (7) ... pqrs7ß (8) ... tuv8ùúûü (9) ... wxyz9 .0,/:;"' (i) ...

Για να εναλλάσσεστε μεταξύ πεζών και κεφαλαίων χαρακτήρων, πατήστε SELECT.

# Τηλεχειριστήριο



## Κουμπιά τηλεχειριστηρίου

#### 1 REC/OTR

ξεκινάει την εγγραφή του καναλιού τηλεόρασης ή πηγής βίντεο που επιλέχθηκε στο σύστημα DVD εγγραφής.

#### 2 STANDBY 🖰

μετάβαση του συστήματος εγγραφής DVD σε κατάσταση αναμονής.

#### 3 DVD/MON

εναλλαγή μεταξύ του δίσκου στον υποδοχέα και του τηλεοπτικού καναλιού που έχει επιλεγεί στο σύστημα εγγραφής DVD.

#### Т٧

αναπαραγωγή του ήχου της τηλεόρασης στο σύστημα εγγραφής DVD.

#### TUNER

επιλέγει το δέκτη ραδιοφώνου, επιλέγει τη ζώνη συχνοτήτων και αλλάζει μεταξύ FM stereo και FM mono.

#### SAT

επιλέγει ένα συνδεδεμένο δορυφορικό δέκτη.

#### CAM 1/2

επιλέγει τις εισόδους εικονογράφου μπροστά.

#### CD

επιλέγει ένα συνδεδεμένο CD αναπαραγωγής.

#### CDR/TAPE

εναλλαγή μεταξύ μίας συνδεδεμένης συσκευής εγγραφής CD και ενός κασετοφώνου ή παρόμοιας συσκευής.

#### VCR/GAME

εναλλαγή μεταξύ ενός συνδεδεμένου βίντεο και μίας κονσόλας παιχνιδιών.

#### 4 SHIFT

πατήστε και κρατήστε πατημένο για την επιλογή δευτερευουσών λειτουργιών των κουμπιών τηλεχειριστηρίου με μπλε γράμματα.

#### 5 T/C

μετάβαση στην επιλογή τίτλου/κεφαλαίου για δίσκους.

#### 6 REC / PLAY MODE

επιλογή διαφορετικών τρόπων λειτουργίας αναπαραγωγής όπως REPEAT ή SHUFFLE. Καθώς πατάτε και κρατάτε πατημένο το SHIFT: επιλέγεται ένας τρόπος λειτουργίας εγγραφής.

#### (7) DIM / DISPLAY

επιλογή διαφόρων πληροφοριών εμφάνισης. Καθώς πατάτε και κρατάτε πατημένο το SHIFT: η ένδειξη εμφανίζεται με μειωμένη φωτεινότητα.

#### (8) SELECT

επιλογή λειτουργιών μενού, εναλλαγή μεταξύ πεζών και κεφαλαίων χαρακτήρων.

# Τηλεχειριστήριο

 (9) FSS (Favorite Scene Selection) μετάβαση στο μενού «Favorite Scene Selection» για επεξεργασία τίτλων.

### 10 TIMER

μετάβαση στο μενού του χρονοδιακόπτη για τον προγραμματισμό εγγραφών.

## 1 CLEAR

διαγράφει μια καταχώριση, π. χ. στο μενού χρονοδιακόπτη.

### 12 RETURN

επιστρέφει στο προηγούμενο μενού σε (Super) Video CD.

## **13 DISC MENU**

εισάγει στο μενού δίσκου.

## 14 SYSTEM MENU

DVD: εισάγει στο μενού συστήματος του συστήματος εγγραφής DVD.

TV: εισάγει στο μενού συστήματος της Philips τηλεόρασης σας.

## 15 ▲, ♥, ◀, ►

μετακίνηση πάνω, κάτω , αριστερά ή δεξιά σε κάποιο μενού.

ОК

επιβεβαιώνει τις επιλογές μενού.

#### 16 VOL / TV VOL +,-

προσαρμογή της έντασης ήχου του συστήματος εγγραφής DVD. Καθώς πατάτε και κρατάτε πατημένο το SHIFT: προσαρμόζεται η ένταση ήχου σε μία τηλεόραση Philips.

### 17 CH / TV CH +,-

DVD/MON: επιλογή ενός τηλεοπτικού καναλιού στο σύστημα εγγραφής DVD.

TUNER: επιλογή ενός ραδιοφωνικού σταθμού προεπιλογής. Καθώς πατάτε και κρατάτε πατημένο το SHIFT: επιλέγεται ένα τηλεοπτικό κανάλι σε μία τηλεόραση Philips.

#### 18 PLAY ►

έναρξη αναπαραγωγής, κλείσιμο του υποδοχέα δίσκου.

#### 19 SEARCH

μετάβαση στην αρχή του τρέχοντος ή του προηγούμενου κεφαλαίου/τίτλου/κομματιού, αναζήτηση προς τα πίσω, συντονισμός σε κάποιο ραδιοφωνικό σταθμό με χαμηλότερη συχνότητα.

#### 20 STOP ■

τερματισμός αναπαραγωγής ή εγγραφής, πατήστε και κρατήστε πατημένο για να ανοίξει/κλείσει ο υποδοχέας δίσκου.

#### 21 PAUSE II

διακοπή αναπαραγωγής ή εγγραφής, μετάβαση στην επόμενη ακίνητη εικόνα.

#### 22 SEARCH

μετάβαση στην αρχή του επόμενου κεφαλαίου/τίτλου/κομματιού, αναζήτηση προς τα εμπρός, συντονισμός σε κάποιο ραδιοφωνικό σταθμό υψηλότερης συχνότητας.

(23 0-9 πληκτρολόγηση των αριθμών 0-9 και χαρακτήρων (βλ. σελίδα 7). Καθώς πατάτε και κρατάτε πατημένο το SHIFT: προσαρμόζονται τα μπάσα, τα πρίμα και η ένταση ήχου των πίσω ηχείων και του υπογούφερ.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση έντασης ήχου και τρόπου λειτουργίας Night.

#### 24 SURR./VOICE

επιλογή διαφορετικών περιφερειακών τρόπων λειτουργίας. Καθώς πατάτε και κρατάτε πατημένο το SHIFT: ενεργοποιείται ή απενεργοποιείται το ClearVoice.

#### 25 MUTE / TV MUTE

απενεργοποίηση του ήχου του συστήματος εγγραφής DVD. Καθώς πατάτε και κρατάτε πατημένο το SHIFT: απενεργοποιείται ο ήχος στην τηλεόραση Philips.

## Έλεγχοι και συνδέσεις



## Έλεγχοι μπροστά

- C STANDBY·ON ενεργοποιεί ή θέτει τη συσκευή σε αναμονή.
- (2) συρταρωτή θήκη του DVD εγγραφής
- ③ OPEN/CLOSE ▲

ανοίγει/κλείνει τη συρταρωτή θήκη του DVD εγγραφής

- ④ οθόνη ενδείξεων
- 5 SOURCE

επιλέγει μία πηγή.

- 6 Αισθητήρας υπερύθρων
- 7 Φωτεινή ένδειξη αναμονής
- 8 🕨

έναρξη αναπαραγωγής.

#### 

DVD: μεταπηδάει στην αρχή του επόμενου κεφαλαίου/τίτλου/κομματιού του εισηγμένου δίσκου, αναζητάει προς τα εμπρός. TUNER: μετάβαση στον επόμενο προεπιλεγμένο ραδιοφωνικό σταθμό.

σταματάει την αναπαραγωγή ή εγγραφή.

#### 

DVD: μεταπηδάει στην αρχή του τρέχοντος ή προηγούμενου κεφαλαίου/τίτλου/κομματιού του εισηγμένου δίσκου, αναζητάει προς τα πίσω. TUNER: μετάβαση στον προηγούμενο προεπιλεγμένο

ραδιοφωνικό σταθμό.

#### 9 RECORD

έναρξη εγγραφής ενός τηλεοπτικού καναλιού ή από εξωτερική πηγή βίντεο (κατά την εγγραφή το κουμπί φωτίζεται).

#### 10 VOLUME

προσαρμόζει την ένταση.

## Συνδέσεις μπροστά

#### 1) CAM 1 / S-VIDEO

σύνδεση στην έξοδο S-video του Hi-8 ή S-VHS εικονογράφου σας.

#### (12) CAM 1 / VIDEO

σύνδεση στην έξοδο βίντεο (CVBS) του εικονογράφου σας.

(3) CAM 1 / AUDIO L/R σύνδεση στην έξοδο ήχου του εικονογράφου σας.

#### 14 PHONES

3,5 χιλ υποδοχή ακουστικών

#### 15 CAM 2 / DV IN

σύνδεση στην έξοδο i.LINK του Ψηφιακού σας Βίντεο (DV) ή Ψηφιακού 8 εικονογράφο.

# Έλεγχοι και συνδέσεις



## Συνδέσεις πίσω

#### 1 MAINS ~

**Αφού γίνουν όλες οι συνδέσεις**, συνδέστε το άκρο δικτύου στην υποδοχή τοίχου.

- (2) FRONT-R, FRONT-L, REAR-R, REAR-L, SUB, CENTER σύνδεση στα παρεχόμενα ηχεία.
- 3 ΤΥ ΑΝΤΕΝΝΑ / ΙΝ σύνδεση στην κεραία ΤV.
- (4) **ΤΥ ΑΝΤΕΝΝΑ / ΟUT** σύνδεση στην είσοδο κεραίας ΤV της τηλεόρασής σας.
- (5) ΕΧΤ-2 ΑUX Ι/Ο σύνδεση στην υποδοχή Scart μιας εξωτερικής συσκευής
- βίντεο. (6) **ΕΧΤ-1 ΤΟ ΤΥ-Ι/Ο** 
  - σύνδεση στην υποδοχή Scart της τηλεόρασης.
- (7) FOR PLAYBACK / VIDEO OUT COMPONENT Y P<sub>B</sub> P<sub>R</sub> συνδέστε την είσοδο συνιστωσών βίντεο ή την είσοδο προοδευτικής σάρωσης της τηλεόρασής σας.

#### 8 AUDIO / LIN1 L/R

σύνδεση στην αναλογική έξοδο ήχου μιας εξωτερικής συσκευής (π. χ. κασετόφωνο, CD changer,...).

#### 9 AUDIO / LIN2 L/R

σύνδεση στην αναλογική έξοδο ήχου μιας εξωτερικής συσκευής (π. χ. κασετόφωνο, CD changer,...).

#### 10 AUDIO / OUT L/R

σύνδεση στην αναλογική είσοδο ήχου μιας εξωτερικής συσκευής (π. χ. κασετόφωνο, ...).

#### (1) OUT / DIGITAL

σύνδεση στην ψηφιακή ομοαξονική είσοδο μιας ψηφιακής συσκευής.

#### 12 IN / DIGITAL

σύνδεση στην ψηφιακή ομοαξονική έξοδο μιας ψηφιακής συσκευής.

#### **13** IN / OPTICAL

σύνδεση στην ψηφιακή οπτική έξοδο μιας ψηφιακής συσκευής.

#### (14) **ΑΝΤΕΝΝΑ / ΜW** σύνδεση στην κεραία MW.

#### (15) ANTENNA / FM σύνδεση στην κεραία FM.

Προτού ξεκινήσετε με τις συνδέσεις, βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές που θέλετε να συνδέσετε καθώς και το σύστημα DVD εγγραφής έχουν αποσυνδεθεί από τις υποδοχές ισχύος.

## Διευθέτηση ηχείων και σύνδεση

Τα βύσματα και οι πρίζες των ηχείων διαχωρίζονται με χρωματικό κώδικα. Αντιστοιχείτε πάντα τα χρώματα των βυσμάτων και των πριζών.

 Αρχικά, συναρμολογήστε τα ηχεία όπως περιγράφεται στον οδηγό που παρέχεται.



- 2 Τοποθετήστε τα εμπρόσθια αριστερά και δεξιά ηχεία σε ίση απόσταση από την τηλεόρασή σας. Η απόσταση μεταξύ της θέσης του ακροατή και των εμπρόσθιων ηχείων θα πρέπει να είναι περίπου ίση με την απόσταση μεταξύ των δύο εμπρόσθιων ηχείων.
- 3 Τοποθετήστε το κεντρικό ηχείο πάνω ή κάτω από τη συσκευή τηλεόρασης.
- 4 Τοποθετήστε τα οπίσθια ηχεία στα αριστερά και δεξιά της προσφιλούς σας θέσης ακρόασης.
- 5 Τοποθετήστε το υπογούφερ στο δάπεδο.



5 Συνδέστε τα βύσματα των ηχείων στις πρίζες των ηχείων. Αντιστοιχίστε τα χρώματα των βυσμάτων και των πριζών.

Σημείωση: Συνιστούμε τη σύνδεση όλων των ηχείων. Πρέπει να συνδεθούν τουλάχιστον τα εμπρόσθια ηχεία και τα υπογούφερ.

Αν δεν συνδέσετε τα κεντρικά ή τα πίσω ηχεία, αλλάξτε τις ρυθμίσεις ηχείων που βλέπετε στο κεφάλαιο "Διευθέτηση Ηχείων" στην σελίδα 55 αφού ενεργοποιήσετε το σύστημα εγγραφής DVD.

## Σύνδεση των κεραιών δέκτη

- Συνδέστε την υποδοχή κεραίας FM μιας εξωτερικής κεραίας FM ή αυτής του συστήματος καλωδιακής τηλεόρασης στο ANTENNA FM του συστήματος DVD εγγραφής με το παρεχόμενο καλώδιο κεραίας FM.
- Συναρμολογήστε την παρεχόμενη κεραία βρόχου MW όπως φαίνεται παρακάτω και συνδέστε την στο ΑΝΤΕΝΝΑ MW.



#### Σημειώσεις:

Αφού ολοκληρώσετε την αγκίστρωση και την αρχική εγκατάσταση, μετακινήστε την κεραία MW προς διάφορες κατευθύνσεις για επίτευξη της καλύτερης λήψης.

Κρατήστε την κεραία όσο το δυνατόν πιο μακριά από τηλεόραση, βίντεο ή άλλες ηλεκτρονικές συσκευές.

Για καλύτερη λήψη, συνδέστε μία εξωτερική κεραία ή ένα σύστημα καλωδιακής τηλεόρασης.

Η παρεχόμενη κεραία προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση.

# Σύνδεση της κεραίας τηλεόρασης



- Αποσυνδέστε το καλώδιο της κεραίας από την είσοδο κεραίας της τηλεόρασης και συνδέστε το στο TV ANTENNA ΙΝ στο σύστημα DVD εγγραφής.
- Συνδέστε το TV ANTENNA OUT στο σύστημα DVD εγγραφής στην είσοδο κεραίας της τηλεόρασης με το παρεχόμενο καλώδιο κεραίας.

Για την αποφυγή παρεμβολών φυλάσσετε τα καλώδια των ηχείων όσο το δυνατόν πιο μακριά από τα καλώδια της κεραίας της τηλεόρασης.

Μην πλέκετε τα καλώδια των ηχείων με τα καλώδια της κεραίας.

# Σύνδεση της τηλεόρασης

## Συνδέσεις για την τηλεόραση



Για να συνδεθεί στην τηλεόραση, το σύστημα εγγραφής DVD διαθέτει μία υποδοχή Scart και μία έξοδο συνιστωσών βίντεο που υποστηρίζει προοδευτική σάρωση.

Το **Scart** είναι μία εύχρηστη σύνδεση που παρέχει τη δυνατότητα πρόσθετων λειτουργιών (π. χ. Follow TV, Direct Record). Η **προοδευτική σάρωση** ενισχύει την σαφήνεια της εικόνας και προσφέρει την καλύτερη δυνατή ποιότητα εικόνας κατά την αναπαραγωγή ενός DVD στο παρόν σύστημα εγγραφής DVD.

Αρχικά, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήστη της τηλεόρασής σας σχετικά με τις συνδέσεις που διατίθενται στην τηλεόρασή σας:

- Αν η τηλεόρασή σας δεν υποστηρίζει προοδευτική σάρωση, συνδέστε την τηλεόραση και το σύστημα εγγραφής DVD μόνο με το Scart. Βλ. «Περίπτωση 1: Σύνδεση Scart».
- Αν η τηλεόρασή σας υποστηρίζει προοδευτική σάρωση, συνδέστε το Scart και την έξοδο συνιστωσών βίντεο στην τηλεόρασή σας. Βλ. «Περίπτωση 2: Σύνδεση συνιστωσών βίντεο / προοδευτικής σάρωσης».

## Περίπτωση 1: Σύνδεση Scart:

Αν είναι διαθέσιμες περισσότερες υποδοχές Scart στην τηλεόρασή σας, επιλέξτε μία που να ταιριάζει σε είσοδο RGB για την επίτευξη της καλύτερης ποιότητας εικόνας.

Συνδέστε την τηλεόραση απευθείας στο σύστημα DVD εγγραφής χωρίς βίντεο εγγραφής ή άλλη συσκευή ενδιάμεσα. Διαφορετικά, ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες όλες οι λειτουργίες του συστήματος DVD εγγραφής.



 Συνδέστε την υποδοχή Scart της τηλεόρασης (EUROCONNECTOR, EURO-AV ή όμοιο) στο EXT-1 ΤΟ TV-Ι/Ο στο σύστημα DVD εγγραφής με το παρεχόμενο καλώδιο Scart.

#### Περίπτωση 2: Σύνδεση συνιστωσών βίντεο / προοδευτικής σάρωσης

Το παρόν σύστημα εγγραφής DVD υποστηρίζει την προοδευτική σάρωση ("PAL Progressive" ή παρόμοια).

Για να εκτιμήσετε την ευελιξία της σύνδεσης Scart και την υψηλή ποιότητα εικόνας της προοδευτικής σάρωσης, συνιστάται η σύνδεση και των δύο, του Scart (ΕΧΤ-1 ΤΟ TV-I/O) και της εξόδου συνιστωσών βίντεο / προοδευτικής σάρωσης στο σύστημα εγγραφής DVD της τηλεόρασής σας.

Χρησιμοποιήστε τη σύνδεση Progressive Scan (FOR PLAYBACK / VIDEO OUT COMPONENT Y P<sub>B</sub> P<sub>R</sub>) κατά την αναπαραγωγή δίσκου στο σύστημα εγγραφής DVD. Χρησιμοποιήστε τη σύνδεση Scart κατά τη λειτουργία συνδεδεμένου εξοπλισμού (SAT,VCR, GAME, CAM1/2). Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών της τηλεόρασής σας σχετικά με την εναλλαγή ανάμεσα στις εισόδους Scart και Progressive Scan της τηλεόρασης.



- Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη της τηλεόρασής σας σχετικά με τη θέση της εισόδου ΑV για την προοδευτική σάρωση. Συνήθως, οι πρίζες αυτές έχουν πράσινο, μπλε και κόκκινο χρώμα και φέρουν την ετικέτα Y P<sub>B</sub> P<sub>R</sub> ή Y C<sub>B</sub> C<sub>R</sub>. Αν η τηλεόρασή σας δεν είναι κατάλληλη για προοδευτική σάρωση, συνδέστε μόνο το Scart (Βλ. "Περίπτωση 1: Σύνδεση Scart ").
- Συνδέστε το FOR PLAYBACK / VIDEO OUT COMPONENT Υ P<sub>B</sub> P<sub>R</sub> του συστήματος εγγραφής DVD στην είσοδο προοδευτικής σάρωσης της τηλεόρασης με ένα καλώδιο συνιστωσών βίντεο (κόκκινα, πράσινα και μπλε βύσματα). Αντιστοιχίστε τα χρώματα των βυσμάτων του καλωδίου και των πριζών.
- 3 Συνδέστε την υποδοχή Scart της τηλεόρασης στο ΕΧΤ-1 ΤΟ TV-I/Ο του συστήματος εγγραφής DVD με το παρεχόμενο καλώδιο Scart. Βλ. "Περίπτωση 1: Σύνδεση Scart" στη σελίδα 13.
- Ο Αν αποφασίσετε να μη συνδέσετε το Scart, συνδέστε την έξοδο ήχου της τηλεόρασης στο AUDIO LIN1 L/R ή LIN2 L/R για αναπαραγωγή του ήχου της τηλεόρασής σας στα ηχεία του συστήματος εγγραφής DVD. Με τη σύνδεση του Scart, η ενέργεια αυτή δεν είναι απαραίτητη.

Λάβετε υπόψη σας ότι ορισμένες τηλεοράσεις μεταβαίνουν αυτόματα από την είσοδο προοδευτικής σάρωσης στην είσοδο Scart μόλις υπάρχει σήμα στην είσοδο Scart. Σε αυτήν την περίπτωση πρέπει να επιλέξετε ξανά την είσοδο προοδευτικής σάρωσης στην τηλεόρασή σας. Αν η τηλεόρασή σας μεταβαίνει συνεχώς από την είσοδο προοδευτικής σάρωση στην είσοδο Scart, αποσυνδέστε το καλώδιο συνιστωσών βίντεο και χρησιμοποιήστε μόνο τη σύνδεση Scart.

#### Μετάβαση του συστήματος εγγραφής DVD στην προοδευτική σάρωση

Αν συνδέσατε στο σύστημα εγγραφής DVD μία τηλεόραση με δυνατότητα προοδευτικής σάρωσης, πρέπει να ενεργοποιήσετε το σύστημα εγγραφής DVD στην προοδευτική σάρωση.

- Αποσυνδέστε το σύστημα εγγραφής DVD από την τροφοδοσία ηλεκτρικού δικτύου.
- 2 Περιμένετε για 20 δευτερόλεπτα.
- 3 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το Ι◄◄ στο σύστημα εγγραφής DVD ενώ παράλληλα επανασυνδέστε το σύστημα εγγραφής DVD στην τροφοδοσία κεντρικού δικτύου. Κρατήστε πατημένο το Ι◄◄ μέχρι να εμφανιστεί □// □ στο σύστημα εγγραφής DVD.
- 4 Πατήστε <sup>(1)</sup> στο σύστημα για να ενεργοποιήσετε το σύστημα εγγραφής DVD.
  - → Το PRO εμφανίζεται στην οθόνη του συστήματος εγγραφής DVD. Η έξοδος συνιστωσών βίντεο (Υ P<sub>B</sub> P<sub>R</sub>) του συστήματος εγγραφής DVD μεταβαίνει σε προοδευτική σάρωση.
- Ο Για να απενεργοποιήσετε την προοδευτική σάρωση στο σύστημα εγγραφής DVD, επαναλάβετε τα βήματα 1-4.
   → Το PRO εξαφανίζεται.

Σημείωση: Μπορείτε να εναλλάσσετε το σύστημα εγγραφής DVD από πλεκτή σε προοδευτική σάρωση και από το μενού συστήματος. Βλ.  $\textcircled{Picture} \rightarrow Component video output στη$ σελίδα 47.

Αν η τηλεόρασή σας δεν μεταβαίνει αυτόματα σε προοδευτική σάρωση ή αν δεν είναι κατάλληλη για προοδευτική σάρωση, ενδέχεται να μην είναι καμία εικόνα διαθέσιμη μετά την ενεργοποίηση του συστήματος εγγραφής DVD στην προοδευτική σάρωση.

## Σύνδεση πρόσθετων συσκευών βίντεο

Μπορείτε να συνδέσετε περισσότερες από μία συσκευές βίντεο με μία υποδοχή Scart στο EXT-2 AUX Ι/Ο μέσω ενός «Scart chain». Για παράδειγμα: δορυφορικό δέκτη, αποκωδικοποιητή, βίντεο, συσκευή αναπαραγωγής DVD, ... Στην παρακάτω εικόνα, ένας δορυφορικός δέκτης συνδέεται σε ένα βίντεο εγγραφής και το βίντεο εγγραφής στο σύστημα DVD εγγραφής.

Παρακαλούμε λάβετε υπόψη σας ότι η συσκευή που βρίσκεται πλησιέστερα στο σύστημα DVD εγγραφής θα παρέχει το σήμα εισόδου αν πολλές συσκευές στην αλυσίδα είναι ενεργοποιημένες. Επομένως: όταν επιλέγετε μία συσκευή βίντεο συνδεδεμένη στο ΕΧΤ-2 AUX I/O, βεβαιωθείτε ότι όλες οι άλλες συσκευές που είναι συνδεδεμένες στο ΕΧΤ-2 AUX I/O είναι απενεργοποιημένες ή σε θέση αναμονής.

Συμβουλευτείτε τα εγχειρίδια χρήστη των συσκευών βίντεο που θέλετε να συνδέσετε για το ποιες υποδοχές Scart είναι διαθέσιμες και πώς να τις συνδέσετε σε άλλες συσκευές βίντεο.



Συνδέστε την υποδοχή Scart για μία συσκευή βίντεο στο EXT-2 AUX I/O στο σύστημα DVD εγγραφής με ένα καλώδιο Scart. Αν η συσκευή έχει πολλές υποδοχές Scart, χρησιμοποιήστε μία που χαρακτηρίζεται TOTV ή παρόμοια.

Σημείωση: Χρησιμοποιήστε μόνο καλώδια Scart με δυνατότητα RGB. Κάποια άλλα καλώδια Scart είναι μόνο εν μέρει ενσυρματούμενα, με αποτέλεσμα μέτρια ποιότητα εικόνας και περιορισμένη λειτουργικότητα της σύνδεσης Scart.

- Συνδέστε μία άλλη συσκευή βίντεο στην ελεύθερη υποδοχή Scart στη συσκευή βίντεο που είναι ήδη συνδεδεμένη με το σύστημα DVD εγγραφής.
- 3 Αν μία συσκευή ψηφιακού βίντεο (π. χ. δορυφορικός δέκτης ή κονσόλα παιχνιδιών) υποστηρίζει ψηφιακό περιφερειακό ήχο, συνδέστε την ψηφιακή του έξοδο στο σύστημα εγγραφής DVD. Βλ. "Ψηφιακή σύνδεση για αναπαραγωγή ήχου".

## Σύνδεση πρόσθετων συσκευών ήχου

Παρακαλούμε συμβουλευτείτε τα εγχειρίδια χρήστη των συσκευών ήχου που διαθέτετε για το ποιες συνδέσεις είναι δυνατές.



### Αναλογική σύνδεση για αναπαραγωγή ήχου

 Συνδέστε την αριστερή και δεξιά αναλογική υποδοχή εξόδου του κασετόφωνο, CD αναπαραγωγής ή παρόμοιο στο AUDIO LIN1 L/R ή LIN2 L/R στο σύστημα DVD εγγραφής με ένα καλώδιο ήχου cinch.

Σημείωση: Για να συνδέσετε ένα πικ-απ στα AUDIO LIN1 ή LIN2 χρειάζεστε έναν προενισχυτή πθοξο. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας.

# Αναλογική σύνδεση για εγγραφή ήχου με άλλες συσκευές

Συνδέστε την αριστερή και δεξιά αναλογική υποδοχή εισόδου του κασετόφωνο ή παρόμοιας συσκευής εγγραφής στο AUDIO / OUT L/R στο σύστημα DVD εγγραφής με ένα καλώδιο ήχου cinch.

#### Ψηφιακή σύνδεση για αναπαραγωγή ήχου

- Συνδέστε είτε
  - την ψηφιακή ομοαξονική υποδοχή εξόδου του CD εγγραφής, CD αναπαραγωγής ή παρόμοιο στο
     IN DIGITAL στο σύστημα DVD εγγραφής με ένα ψηφιακό καλώδιο cinch ή
  - την ψηφιακή οπτική υποδοχή εξόδου του CD εγγραφής,
     CD αναπαραγωγής ή CD changer στο IN OPTICAL στο σύστημα DVD εγγραφής με ένα ψηφιακό οπτικό καλώδιο.

#### Ψηφιακή σύνδεση για εγγραφή ήχου με άλλες συσκευές

 Συνδέστε την ψηφιακή ομοαξονική υποδοχή εισόδου του CD εγγραφής σας ή παρόμοιας συσκευής ψηφιακής εγγραφής στο OUT DIGITAL στο σύστημα DVD εγγραφής με ένα ψηφιακό καλώδιο cinch.

## Σύνδεση εικονογράφου σε CAM 1 ή CAM 2

Μπορείτε να συνδέσετε μία κάμερα στις συνδέσεις CAM 1 ή CAM 2 στο εμπρός τμήμα του συστήματος. Η ποιότητα της εικόνας εξαρτάται από το τύπο της σύνδεση μεταξύ του εικονογράφου και του συστήματος DVD εγγραφής:

- Καλή ποιότητα: Composite Video (Video CVBS)
- Καλύτερη ποιότητα: S-Video
- Άριστη ποιότητα: i.LINK (IEEE 1394, FireWire)



Επιλέξτε τη βέλτιστη διαθέσιμη σύνδεση. Χρειάζεται μόνο μία σύνδεση βίντεο μεταξύ του συστήματος DVD εγγραφής και του εικονογράφου.



- Ανοίξτε το καπάκι στο εμπρόσθιο μέρος του συστήματος DVD εγγραφής.
- Συνδέστε τον εικονογράφο στο CAM 1 ή CAM 2 ακολουθώντας τις οδηγίες του εγχειριδίου χρήστη του εικονογράφου.

Σημείωση: Αν ο συνδεδεμένος εικονογράφος που συνδέεται στο CAM 1 διαθέτει μόνο μονοφωνικό ήχο, συνδέστε την έζοδο ήχου του εικονογράφου στο CAM 1 / AUDIO R στο σύστημα DVD εγγραφής.

## Σύνδεση ακουστικών

- Ανοίξτε το καπάκι στο εμπρόσθιο μέρος του συστήματος DVD εγγραφής.
- Συνδέστε τα ακουστικά με ένα βύσμα 3,5 χιλ. στο PHONES στο σύστημα DVD εγγραφής.
  - → Τα ηχεία απενεργοποιούνται αυτόματα. Ο ήχος θα αναπαράγεται μόνο μέσω των ακουστικών.

Σημείωση: Με τα ακουστικά συνδεδεμένα δεν είναι διαθέσιμος περιφερειακός ήχος. Αν πατήσετε SURR., DISCONNECT HERDPHONES θα κυλήσει στην οθόνη του συστήματος DVD εγγραφής.

#### Δίκτυο

Η πινακίδα τύπου βρίσκεται στο κάτω μέρος του συστήματος.

- Ελέγξτε αν η τάση δικτύου που αναφέρεται στην πινακίδα τύπου αντιστοιχεί στην τοπική τάση δικτύου σας. Αν όχι, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας ή την υπηρεσία εξυπηρέτησης.
- 2 Βεβαιωθείτε ότι έχουν γίνει όλες οι συνδέσεις πριν συνδέσετε το σύστημα DVD εγγραφής στην παροχή δικτύου.
- **3** Συνδέστε το καλώδιο ηλεκτρικού δικτύου στην πρίζα τοίχου.

Όταν η συσκευή βρίσκεται σε αναμονή, εξακολουθεί να καταναλώνει κάποια ενέργεια. Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή εντελώς από το ηλεκτρικό, αφαιρέστε το βύσμα ρευματοπαροχής από την υποδοχή στον τοίχο.

Για την αποφυγή της υπερθέρμανσής της, η συσκευή έχει εξοπλιστεί με ενσωματωένο κύκλωμα ασφαλείας. Η συσκευή θα χαμηλώσει την ένταση ήχου ή θα τον απενεργοποιήσει πλήρως εάν αυξηθεί πολύ η θερμοκρασία της. Σε αυτή την περίπτωση, περιμένετε μέχρι να κρυώσει η συσκευή.

Όταν συνδέετε το σύστημα DVD εγγραφής στην παροχή δικτύου για πρώτη φορά, πρέπει να κάνετε κάποιες βασικές ρυθμίσεις. Παρακαλούμε συνεχίστε με την «Αρχική εγκατάσταση».

# Αρχική εγκατάσταση

## Αρχική εγκατάσταση



Κατά την αρχική εγκατάσταση, θα διενεργήσετε κάποιες βασικές ρυθμίσεις του συστήματος DVD εγγραφής. Μπορείτε να αλλάξετε όλες τις ρυθμίσεις της αρχικής εγκατάστασης αργότερα. Βλ. «Ρυθμίσεις συστήματος» στις σελίδες 46 – 55.

Παρακαλούμε παρατηρήστε την οθόνη της τηλεόρασης σας και την ένδειξη του συστήματος DVD εγγραφής.

- Ενεργοποιήστε την τηλεόραση, αν δεν το έχετε κάνει ήδη, και συνδέστε το σύστημα εγγραφής DVD στην τροφοδοσία ηλεκτρικού δικτύου όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο «Δίκτυο».
- Πατήστε DVD/MON στο τηλεχειριστήριο ή <sup>(1</sup>/<sub>2</sub>) στο σύστημα για να ενεργοποιήσετε το σύστημα εγγραφής DVD.
   → I5 TV □N? εμφανίζεται στο σύστημα DVD εγγραφής.
- 3 Αν χρειάζεται ρυθμίστε την τηλεόραση στο σωστό κανάλι ήχου/βίντεο για το σύστημα DVD εγγραφής. Τέτοια κανάλια μπορεί να ονομάζονται AUX ή AUXILIARY IN, AUDIO/VIDEO ή A/V IN, EXT1, EXT2 ή EXTERNAL IN, κλπ. Τα κανάλια αυτά βρίσκονται συχνά κοντά στο κανάλι 00.
- 4 → Το μενού Menu Language εμφανίζεται στην οθόνη της τηλεόρασης.



Πατήστε ▲ ή ▼ για επιλογή της γλώσσας στην οποία θα εμφανίζονται τα μηνύματα στην οθόνη της τηλεόρασης. Στη συνέχεια πατήστε ΟΚ. 5 → Εμφανίζεται το μενού Audio language.

Πατήστε ▲ ή ▼ για επιλογή της γλώσσας στην οποία θέλετε να αναπαράγονται τα DVD αν διατίθεται η γλώσσα στο δίσκο. Στη συνέχεια πατήστε ΟΚ.

6 → Εμφανίζεται το μενού Subtitle Language.

Πατήστε ▲ ή ▼ για επιλογή της γλώσσας στην οποία θέλετε να εμφανίζονται οι υπότιτλοι, αν οι υπότιτλοι στη γλώσσα αυτή είναι διαθέσιμοι στο δίσκο. Στη συνέχεια πατήστε ΟΚ.

Σημείωση: Κάποια DVD μπορεί να παρακάμψουν την επιλογή ήχου και γλώσσας υπότιτλων. Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να επιλέξετε τη γλώσσα ήχου και υπότιτλων στο Μενού Δίσκου των DVD.

7 → Εμφανίζεται το μενού TV Shape.

Πατήστε ▲ ή ▼ για επιλογή του μεγέθους οθόνης. Η ρύθμιση αυτή θα έχει αποτέλεσμα μόνο με DVD που υποστηρίζουν διαφορετικά μεγέθη οθόνης.

- → 4:3 letterbox: για εικόνα ευρείας οθόνης (κινηματογραφικό φορμάτ) σε μία συμβατική συσκευή τηλεόρασης 4:3 με μαύρα πλαίσια πάνω και κάτω στην οθόνη.
- → 4:3 panscan:για εικόνα πλήρους ύψους με άκρες κομμένες
- → 16:9: για μια συσκευή τηλεόρασης ευρείας οθόνης.

Στη συνέχεια πατήστε ΟΚ.

8 → Εμφανίζεται το μενού Country.

Πατήστε ▲ ή ▼ για επιλογή της χώρας που χρησιμοποιείται το σύστημα DVD εγγραφής. Αν η χώρα σας δεν εμφανιστεί, επιλέξτε **Other**. Στη συνέχεια πατήστε OK.

 9 → If you have connected the aerial - press OK εμφανίζετα.

Αν συνδέσατε το σύστημα DVD εγγραφής σε μία κεραία τηλεόρασης ή σε ένα σύστημα καλωδιακής τηλεόρασης, πατήστε ΟΚ.

Αν όχι, συνδέστε την κεραία όπως περιγράφεται στο «Σύνδεση της κεραίας τηλεόρασης», στη συνέχεια πατήστε ΟΚ.

Searching for TV channels εμφανίζεται και ξεκινάει η αυτόματη αναζήτηση για κανάλια τηλεόρασης. Αυτό μπορεί να διαρκέσει λίγα λεπτά. Μόλις ολοκληρωθεί η αναζήτηση, εμφανίζεται Autom. search complete.

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

# Αρχική εγκατάσταση

- Ελληνικα
- 10 → Time, Year, Month και Date εμφανίζονται.

Αν οι ρυθμίσεις είναι σωστές συνεχίστε με το βήμα 13, διαφορετικά πατήστε **V** επανειλημμένα για επιλογή είτε Time, Year, Month ή Date.

- 11 Πατήστε < ή > ή 0-9 επανειλημμένα για ρύθμιση της σωστής τιμής.
- 12 Αν χρειάζεται, επαναλάβετε τα βήματα 10 και 11 μέχρι όλες οι ρυθμίσεις της ώρας και της ημερομηνίας να είναι σωστές.
- **13** Πατήστε ΟΚ.
  - → Η οθόνη σβήνει για μισό λεπτό περίπου. Στη συνέχεια, εμφανίζεται η οθόνη DVD. Η εγκατάσταση έχει ολοκληρωθεί και το σύστημα εγγραφής DVD είναι έτοιμο για χρήση.
- 14 Για να αποθηκεύσετε ραδιοφωνικούς σταθμούς στο σύστημα εγγραφής DVD: Βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί μία κεραία FM στο σύστημα εγγραφής DVD. Στη συνέχεια, πατήστε TUNFR
  - → RUTO INST εμφανίζεται. Το σύστημα DVD εγγραφής αναζητάει διαθέσιμους ραδιοφωνικούς σταθμούς και τους αποθηκεύει στη μνήμη του.
  - → Μετά την ολοκλήρωση της αναζήτησης, INSTALLATION ΕΔΜΡLETE κυλάει και αναπαράγεται ένας ραδιοφωνικός σταθμός.
- 15 Αν έχετε συνδέσει και άλλες συσκευές στο σύστημα εγγραφής DVD, πρόκειται να χρησιμοποιηθούν οι ακόλουθες βασικές ρυθμίσεις:

συσκευή	συνδεδεμένη στο
Τηλεόραση	EXT-1 TO TV-I/O
Δορυφορικός δέκτης	EXT-2 AUX I/O
VCR (βίντεο εγγραφής)	EXT-2 AUX I/O
Κονσόλα παιχνιδιού	EXT-2 AUX I/O
CD αναπαραγωγής	IN DIGITAL
CD εγγραφής	LIN1
Κασετόφωνο	LIN2

Αν έχετε συνδέσει τις συσκευές σε άλλες πρίζες εισόδου, προχωρήστε στο κεφάλαιο «Ρυθμίσεις εισόδου» στη σελίδα 54 για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις και να διασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία.

16 Το σύστημα εγγραφής DVD χρησιμοποιεί τις παρακάτω βασικές ρυθμίσεις όσον αφορά την απόσταση ανάμεσα στα ηχεία και τη θέση ακρόασης που προτιμάτε. Για βέλτιστο περιφερειακό ήχο μπορείτε να αλλάξετε τις εξής ρυθμίσεις. Βλέπε «Διευθέτηση Ηχείων» στη σελίδα 55.



Ελληνικά

## Επιλογή πηγής



Με τα κουμπιά πηγής στο τηλεχειριστήριο ή με το κουμπί SOURCE στο σύστημα επιλέγετε

- τον ήχο που θέλετε να αναπαραχθεί στο σύστημα εγγραφής DVD,
- αυτό που θέλετε να εγγραφεί στο σύστημα εγγραφής
   DVD: ένα τηλεοπτικό πρόγραμμα, ένα δορυφορικό
   πρόγραμμα, μία βιντεοκασέτα που αναπαράγεται στο
   βίντεο ή στην κάμερα, κλπ.

Οι πηγές που διατίθενται για εγγραφή είναι οι εξής: MON, SAT, CAM1/2,VCR και GAME.

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο ένα κουμπί πηγής στο τηλεχειριστήριο για 1 δευτερόλεπτο για να επιλέξετε μία πηγή:
- <sup>ΔνD/MON</sup> DVD: για αναπαραγωγή ενός δίσκου (DVD, CD ήχου, MP3-CD, ...).

MON ("μόνιτορ"): εμφάνιση των τηλεοπτικών καναλιών που έχουν αποθηκευτεί στο σύστημα εγγραφής DVD. Επιλέξτε το τηλεοπτικό κανάλι που θέλετε να εγγράψετε.

Για να εναλλάσσεστε μεταξύ DVD και MON, πατήστε ξανά το κουμπί.

Σημείωση: Τα τηλεοπτικά προγράμματα αποθηκεύονται στην τηλεόρασή σας και στο σύστημα εγγραφής DVD. Χάρη σε αυτή τη δυνατότητα, μπορείτε να εγγράφετε ένα τηλεοπτικό πρόγραμμα ενώ παρακολουθείτε κάποιο άλλο.

- για αναπαραγωγή ήχου της τηλεόρασης στο σύστημα εγγραφής DVD.
- για επιλογή του ραδιοφωνικού επιλογέα του συστήματος εγγραφής DVD.
- SAT για αναπαραγωγή του ήχου ή της εγγραφής από έναν συνδεδεμένο δορυφορικό δέκτη.
- <sup>11/2</sup> για επιλογή των εισόδων κάμερας στο εμπρός μέρος. Για να εναλλάσσεστε μεταξύ CAM1 και CAM2, πατήστε ξανά το κουμπί.

για αναπαραγωγή ήχου από μία συνδεδεμένη συσκευή αναπαραγωγής CD.

- CDRTAPE για αναπαραγωγή ήχου από μία συνδεδεμένη συσκευή εγγραφής CD ή κασετόφωνου. Για να εναλλάσσεστε μεταξύ CDR και TAPE, πατήστε ξανά το κουμπί.
- νεκβάμε για αναπαραγωγή ήχου ή εγγραφή από ένα συνδεδεμένο βίντεο ή κονσόλα παιχνιδιών. Για να εναλλάσσεστε μεταξύ VCR και GAME, πατήστε ξανά το κουμπί.

- 2 Αν η επιλεγμένη πηγή βίντεο δεν εμφανιστεί στην τηλεόρασή σας:
  - απενεργοποιήστε όποιες άλλες συσκευές βίντεο είναι συνδεδεμένες στο ΕΧΤ-2 ΑUΧ Ι/Ο και
  - ρυθμίστε την τηλεόρασή σας στο σωστό κανάλι ήχου/βίντεο.
     Τέτοια κανάλια μπορεί να ονομάζονται AUX,AUXILIARY IN,
     AUDIO/VIDEO ή A/V IN,

EXT-1, EXT-2 ή EXTERNAL IN, κλπ. Αυτά τα κανάλια βρίσκονται συχνά κοντά στο κανάλι 00.

Σημείωση: Αν μία πηγή δεν έχει εγκατασταθεί στο σύστημα εγγραφής DVD (βλ. κεφάλαιο "Ρυθμίσεις εισόδου" στη σελίδα 54), δεν μπορείτε να την επιλέξετε πατώντας SOURCE στο σύστημα εγγραφής DVD. Όταν πατάτε το αντίστοιχο κουμπί πηγής στο τηλεχειριστήριο, το SOURCE NOT RURILABLE κυλάει στην οθόνη του συστήματος εγγραφής DVD.

#### Επιλογή άλλης πηγής κατά την εγγραφή

Ενώ εγγράφετε από μία πηγή, μπορείτε να επιλέξτε μία άλλη πηγή στο σύστημα DVD εγγραφής. Λάβετε υπόψη σας ότι δεν θα είναι όλες οι πηγές διαθέσιμες.

Στην έξοδο συνιστωσών βίντεο / προοδευτικής σάρωσης, κατά την εγγραφή, μπορείτε να δείτε μόνο την εικόνα που έχει εγγραφεί.

# Επιλογή μίας συσκευής εγγραφής S-Video που είναι συνδεδεμένη στο ΕΧΤ-2 ΑUX Ι/Ο

Αν επιλέξατε ένα S-video εγγραφής συνδεδεμένο στο ΕΧΤ-2 AUX I/O στο σύστημα DVD εγγραφής, ρυθμίστε το σύστημα DVD εγγραφής στο S-Video. Βλ. **Video output** στο « **Picture**» στη σελίδα 47.

Μην ξεχάσετε να επαναφέρετε το σύστημα DVD εγγραφής στο **RGB + CVBS** όταν επιλέγετε μία άλλη πηγή.

# Ένταση και ήχος

- Πατήστε VOL+ ή VOL- ή στρέψτε το VOLUME στο σύστημα
   DVD εγγραφής για προσαρμογή της έντασης.
   \* / ΔLUME και η πραγματική στάθμη έντασης εμφανίζονται.
- Για απενεργοποίηση του ήχου του συστήματος DVD εγγραφής, πατήστε MUTE.
  - → Εμφανίζεται το MUTE.
- Ο Για ενεργοποίηση του ήχου ξανά, πατήστε MUTE ξανά.
- Για να απενεργοποιήσετε τον ήχο στη Philips τηλεόρασή σας, πατήστε MUTE πατώντας και κρατώντας πατημένο το SHIFT.

#### Προσαρμογή της έντασης των οπίσθιων ηχείων και του υπογούφερ



Καθώς πατάτε και κρατάτε πατημένο το SHIFT:
 Προσαρμόζεται η ένταση ήχου του υπογούφερ με
 2 / SUB+ και 5 / SUB-.

Προσαρμόζεται η πίσω ένταση ήχου με 8 / REAR+ και 0 / REAR–.

## Προσαρμογή μπάσων και πρίμων

Καθώς πατάτε και κρατάτε πατημένο το SHIFT:
 Προσαρμόζονται τα μπάσα με 1 / BASS+ και 4 / BASS-.
 Προσαρμόζονται τα πρίμα με 3 / TREBLE+ και 6 / TREBLE-.

## Ακουστότητα

Η ακουστότητα ενισχύει τα μπάσα και πρίμα σε χαμηλή ένταση.

- Καθώς πατάτε και κρατάτε πατημένο το SHIFT: Πατήστε επανειλημμένα 7 / LOUDNESS για την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της έντασης ήχου.
  - → LOUINE55 ON ή OFFεμφανίζεται στο σύστημα DVD εγγραφής.

## Ισορροπία ήχου μεταξύ των ηχείων

Αν ένα ηχείο ακούγεται πολύ δυνατά ή πολύ σιγά σε σύγκριση με τα υπόλοιπα ηχεία, μπορείτε να προσαρμόσετε την ισορροπία έντασης μεταξύ των ηχείων.

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το DVD/MON για 1 δευτερόλεπτο.
- **2** Πατήστε SYSTEM MENU.
- Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε
   ✓ Installation. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.
- 5 Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε
   Audio setup. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.
- 6 Πατήστε επανειλημμένα ▼ για να επιλέξετε
   Speaker balance. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.
   → Επισημαίνεται το Test tone.
  - Audio Setup

     Speaker Balance

     ◆▶ Test Tone
     < Yes >

     ▼ Front Left
     < +1 >

     Front Right
     < +1 >

     Center
     < 0 >

Rear Left Rear Right Subwoofer	< 0 > < 0 > < 0 >	
	To exit press SYSTEM MENU	

7 Πατήστε ► όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε Yes.
 → Ο τόνος δοκιμής αναπαράγεται σε κάθε ηχείο για λίγο.

Σημείωση: ο τόνος δοκιμής δεν είναι διαθέσιμος για προσαρμογή της έντασης του υπογούφερ.

- Πατήστε ▼ ή ▲ όσο φορές απαιτείται για να επιλέξετε το ηχείο που εμφανίζεται με πολύ υψηλό ή πολύ χαμηλό ήχο:
   Front Left, Front Right, Center, Rear Left, και Rear Right.
- 9 Πατήστε ◄ ή ► επανειλημμένα για προσαρμογή της έντασης του επιλεγμένου ηχείου (τιμές μεταξύ -6 και +6).
- Πατήστε ΟΚ για αποθήκευση της ρύθμισης ή ◄ για έξοδο χωρίς αποθήκευση.
- Για προσαρμογή της έντασης ενός άλλου ηχείου, επαναλάβετε το βήμα 8–10.
- 11 Πατήστε SYSTEM ΜΕΝΟ για να ολοκληρώσετε.

Σημείωση: Αν δεν έχετε συνδέσει τα κεντρικά ή τα πίσω ηχεία, αλλάξτε τις ρυθμίσεις ηχείων στο κεφάλαιο «Διευθέτηση ηχείων» στη σελίδα 55 αντιστοίχως.

# Ένταση και ήχος

CDB/TAPE CAM1/2 CD VCB/GAME Ē PLAY MODE SELECT (rec) TIME RETURN (Ð) DISC MENU SYSTEM MENU οκ` ◀ ► + + ▼ VOL/TV VOL PLA CH / TV CH \_ (-)SEARCH SEARCH STOP PAUSE  $(\mathbf{H}\mathbf{A})$ (++) BASS+ SUB-TREBLE 1 2 3 BASS-SUB TREBLE-4 5 6 LOUDNESS REAR-7 8 (9) REAR-TV MUTE 0 (MUTE)

## Επιλογή περιφερειακού αποτελέσματος

Το σύστημα εγγραφής DVD εντοπίζει αυτόματα τυχόν περιφερειακό ήχο, αν διατίθεται.

Τα διαθέσιμα περιφερειακά αποτελέσματα εξαρτώνται από το σήμα (στερεοφωνικό ή περιφερειακό σήμα) και τον αριθμό των συνδεδεμένων ηχείων.

- Πατήστε SURR. επανειλημμένα για επιλογή είτε:
  - → STERED: Για κανονική στερεοφωνική αναπαραγωγή. Όλα τα περιφερειακά αποτελέσματα απενεργοποιούνται.
     Ο ήχος αναπαράγεται μέσω των μπροστινών αριστερών και δεξιών ηχείων και του υπογούφερ.
  - → SURROUNE: για σήματα Dolby Digital, DTS Digital Surround, Dolby Pro Logic.
  - → PLII MDVIE: περιφερειακός ήχος Dolby Pro Logic II, ιδιαίτερα για ταινίες.
  - → PLII MUSIE: περιφερειακός ήχος Dolby Pro Logic II, ιδιαίτερα για στερεοφωνική μουσική.
  - → ΕΧΤΕΝΊΕΙ ΜUSIC ΜΟΊΕ: ενισχύει τον περιφερειακό ήχο στα πίσω ηχεία για να καταστήσει τα περιφερειακά εφέ πιο δραματικά.
- Για να εμφανίσετε πληροφορίες σχετικά με τους διαθέσιμους ήχους, πατήστε DIM / DISPLAY.
  - → Οι πληροφορίες κυλούν στην οθόνη του συστήματος εγγραφής DVD. Για παράδειγμα: □□L □∃ □ ∃/2/1: σήμα Dolby Digital με 3 κανάλια εμπρόσθια, 2 περιφερειακά (οπίσθια) και 1 υπογούφερ.

Παρακαλούμε λάβετε υπόψη σας ότι δεν παρέχουν όλοι οι δίσκοι DVD πολυκάναλο περιφερειακό ήχο. Κάποια DVD περιέχουν στερεοφωνικό ήχο μόνο.

Αν μια συνδεδεμένη συσκευή προσφέρει ψηφιακό περιφερειακό ήχο (Dolby Digital ή DTS) πρέπει να συνδέσετε την ψηφιακή έξοδο της συσκευής στο σύστημα DVD εγγραφής για να εκτιμήσετε τον ψηφιακό περιφερειακό ήχο (βλέπε «Σύνδεση πρόσθετων συσκευών ήχου»).

Λάβετε υπόψη ότι η εγγραφή από μία ψηφιακή είσοδο (IN DIGITAL και IN OPTICAL) δεν είναι εφικτή για λόγους προστασίας των πνευματικών δικαιωμάτων. Επομένως, δεν είναι δυνατή η εγγραφή ψηφιακού περιφερειακού ήχου. Η εγγραφή είναι δυνατή μόνο από τις εισόδους EXT-1 TO TV-I/O, EXT-2 AUX I/O, CAM 1 και CAM 2 και είναι στερεφωνική.

Για μονοφωνικά σήματα δεν διατίθεται περιφερειακός ήχος στα πίσω (περιφερειακά) ηχεία.

Για να απολαύσετε την εμπειρία του βέλτιστου περιφερειακού ήχου, μπορείτε να διαμορφώσετε την απόσταση ανάμεσα στα ηχεία και τη θέση ακρόασης που προτιμάτε. Βλέπε «Διευθέτηση Ηχείων» στη σελίδα 55.

## **ClearVoice**

To Clear Voice ενισχύει τις φωνές στα σήματα περιφερειακού ήχου για να γίνονται οι διάλογοι πιο εύκολοι στην κατανόηση. Το Clear Voice διατίθεται μόνο για περιφερειακό ήχο.

- Ενώ πατάτε και κρατάτε πατημένο το SHIFT, πατήστε επανειλημμένα SURR. / VOICE για την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του ClearVoice.
  - → ELR VOIEE ΟΝ ή OFFF εμφανίζεται στο σύστημα DVD εγγραφής.

## Τρόπος λειτουργίας νύχτας

Ο τρόπος λειτουργίας νύχτας περιορίζει τις διαφορές έντασης μεταξύ δυνατών και ήσυχων περασμάτων. Τη νύχτα, μπορείτε να απολαύσετε το περιφερειακό αποτέλεσμα με χαμηλή ένταση χωρίς να ενοχλείτε τα παιδιά σας ή τους γείτονες. Ο τρόπος λειτουργίας Night διατίθεται μόνο για σήματα Dolby Digital και μόνο εάν υποστηρίζεται από το υλικό πηγής (π. χ. μία ταινία).

- Ενώ πατάτε και κρατάτε πατημένο το SHIFT, πατήστε επανειλημμένα 9 / NIGHT για την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του ClearVoice.
  - → ΝΙGHT ON ή OFF εμφανίζεται στο σύστημα DVD εγγραφής.

# Αναπαραγωγή δίσκου

## Φόρτωση δίσκου



- Πατήστε OPEN/CLOSE ▲ στο σύστημα ή πατήστε και κρατήστε πατημένο το STOP ■ στο τηλεχειριστήριο για 2 δευτερόλεπτα ώστε να ανοίξει το συρτάρι.
- 2 Εισάγετε ένα δίσκο (τυπωμένη πλευρά προς τα πάνω) στη θήκη.

Σημείωση: Οι ετικέτες δίσκων DVD-Video που εγγράφονται και στις δύο πλευρές τοποθετούνται στο μέσο του δίσκου. Βεβαιωθείτε ότι η ετικέτα της πλευράς που θέλετε να παίζετε έχει μέτωπο προς τα πάνω.

- 3 Πατήστε OPEN/CLOSE ▲ στο σύστημα ή πατήστε και κρατήστε πατημένο το STOP στο τηλεχειριστήριο για να κλείσει το συρτάρι.
  - $\rightarrow$  RERDING εμφανίζεται.
  - Ανάλογα με τον τύπο του δίσκου που έχετε εισάγει, η αναπαραγωγή ξεκινά είτε αυτόματα είτε πρέπει πατήσετε πρώτα διαφορετικά κουμπιά (βλ. ακόλουθα κεφάλαια σχετικά με την αναπαραγωγή για περισσότερες λεπτομέρειες).

Προειδοποίηση: Αν εμφανίσετε μία ακίνητη εικόνα στην τηλεόρασή σας για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης μόνιμης βλάβης στην οθόνη της τηλεόρασής σας. Οι επίπεδες οθόνες πλάσματος και οι προβολικές τηλεοράσεις είναι ιδιαίτερα ευαίσθητες σε αυτού του είδους τις βλάβες.

## Αναπαραγωγή δίσκου DVD, DVD+R ή DVD+RW



- Ανοίξτε τη συσκευή τηλεόρασης. Αν χρειάζεται, ρυθμίστε τη συσκευή τηλεόρασης στο σωστό κανάλι ήχου/εικόνας για το σύστημα εγγραφής DVD. Τέτοια κανάλια μπορεί να ονομάζονται AUX ή AUXILIARY IN, AUDIO/VIDEO ή A/V IN, EXT1, EXT2 ή EXTERNAL IN, κλπ. Τα κανάλια αυτά συχνά βρίσκονται κοντά στο κανάλι 00.
- 2 Εισάγετε το δίσκο στον υποδοχέα.

#### Σημειώσεις:

Αν έχει ενεργοποιηθεί το κλείδωμα για παιδιά για το δίσκο που έχει εισαχθεί, θα εμφανιστεί ΡΙΝ (βλ. «Child lock»).

Αν εμφανιστεί ένα μενού χρησιμοποιήστε ▼, ▲, ◀ ή ► ή πατήστε το κατάλληλο αριθμητικό πλήκτρο στο τηλεχειριστήριο για επιλογή ενός μενού. Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.

- 3 Αν η αναπαραγωγή δεν ξεκινήσει αυτόματα, πατήστε PLAY ► για έναρξη αναπαραγωγής.
  - Αναπαραγωγή ξεκινά. Εμφανίζονται ο αριθμός κεφαλαίου
     και ο χρόνος αναπαραγωγής που έχει παρέλθει.
- Ο Για τη διακοπή της αναπαραγωγής πατήστε PAUSE II.
- Ο Για τη συνέχιση της αναπαραγωγής πατήστε PLAY ►.
- 4 Πατήστε STOP για διακοπή αναπαραγωγής.

Ξουε: Ορισμένοι δίσκοι DVD διαθέτουν τα δικά τους μενού δίσκου. Απαιτούνται, συνεπώς, ορισμένες ενέργειες του χρήστη για την έναρξη της αναπαραγωγής ή τον περιορισμό της διαθεσιμότητας ορισμένων λειτουργιών του DVD. Όταν εμφανίζεται **Χ** στην τηλεοπτική οθόνη, η επιλεγμένη λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη.

Ένας δίσκος DVD με διαφορετικό κωδικό περιοχής από τον κωδικό περιοχής του παρόντος συστήματος εγγραφής DVD δεν αναπαράγεται (βλ. «Κωδικός περιοχής» στη σελίδα 6).

#### Μενού δίσκου

Το μενού δίσκου σας προσφέρει πρόσθετες πληροφορίες που περιέχονται στο δίσκο DVD.

- 1 Πατήστε DISC ΜΕΝU κατά την αναπαραγωγή.
  - DVD: Το μενού εμφανίζεται στην οθόνη (σε κάποιους δίσκους DVD το μενού μπορεί να εμφανιστεί μετά από μία σύντομη εισαγωγή).
  - → DVD+R, DVD+RW: Εμφανίζεται μία οθόνη με εικόνες ευρετηρίου.
- 2 Χρησιμοποιήστε ▼, ▲, ◀ ή ► για επιλογή της επιθυμητής πληροφορίας ή πατήστε το κατάλληλο αριθμητικό πλήκτρο.
- 3 Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.

Ελληνικά

## Αναπαραγωγή ενός (Super) Video CD

- 1 Φορτώστε ένα (Super) Video CD στη θήκη.
- **2** Πατήστε PLAY ►.

Ξεκινάει η αναπαραγωγή.

#### ΡΒΟ (Ελεγχος Αναπαραγωγής)

Ορισμένα (Super) Video CD είναι εξοπλισμένα με έλεγχο αναπαραγωγής (PBC). Οι δίσκοι αυτοί προσφέρουν πρόσθετες λειτουργίες. Ελέγξτε τη θήκη του δίσκου για λεπτομέρειες.

- 1 Φορτώστε ένα (Super) Video CD που περιέχει PBC στη θήκη.
- Για ορισμένα (Super) Video CD η αναπαραγωγή ξεκινά αυτόματα. Για άλλα εμφανίζεται ένα μενού. Ορισμένες φορές πρέπει να πατήσετε PLAY ► για να μεταβείτε στο μενού ή να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή.

Σε περίπτωση που η αναπαραγωγή του (Super) Video CD δεν είναι δυνατή, προσπαθήστε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το PBC (βλ. παρακάτω).

- 3 Το (Super) Video CD θα εμφανίσει οδηγίες ή επιλογές στην οθόνη της τηλεόρασης. Χρησιμοποιήστε τα αντίστοιχα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου όπως υποδεικνύεται στην οθόνη της τηλεόρασης για επιλογή της επιθυμητής επιλογής μενού, π.χ. για PREV χρησιμοποιήστε Ι , για NEXT χρησιμοποιήστε > I.
- Για επιστροφή στην προηγούμενη επιλογή μενού πατήστε RETURN.

#### Ενεργοποίηση του PBC

Είναι πιθανό το (Super) Video CD να περιέχει PBC, ωστόσο, είναι απενεργοποιημένο και φαίνεται PBC OFF Στην περίπτωση αυτή πρέπει να ενεργοποιήσετε το PBC.

- Βεβαιωθείτε ότι στη θήκη έχει φορτωθεί ένα (Super) Video CD που περιέχει PBC.
- **2** Πατήστε SYSTEM MENU.
- 4 Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε
   <sup>®</sup> Disc features. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.
- Πατήστε ▼ όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε τη γραμμή PBC. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.
- 6 Πατήστε ▼ ή 🛦 όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε On.
- 7 Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση της επιλογής.
   → Το PBC είναι ενεργοποιημένο.
- Για απενεργοποίηση της γραμμής μενού συστήματος πατήστε SYSTEM MENU.

## Αναπαραγωγή ενός CD ήχου

- 1 Φορτώστε ένα CD ήχου στη θήκη.
  - → Η αναπαραγωγή ξεκινάει αυτόματα.
  - Αν η συσκευή τηλεόρασης είναι ανοιχτή, εμφανίζεται η οθόνη CD ήχου.
  - → Εμφανίζονται ο τρέχων αριθμός κομματιού και ο χρόνος αναπαραγωγής που έχει διανυθεί.
- - → Εμφανίζεται ο συνολικός αριθμός κομματιών και ο συνολικός χρόνος αναπαραγωγής.

## Αναπαραγωγή ενός MP3-CD

Το σύστημα εγγραφής DVD αναπαράγει MP3-CD.

- Υποστηρίζονται οι ακόλουθοι μορφότυποι:
- Φορμάτ δίσκου: ISO 9660 ή Joliet
- Φορμάτ αρχείου: MPEG 1 Audio Layer-3
- Ονομα αρχείου: το μέγιστο 12 χαρακτήρες ASCII (Joliet)
   φαίνονται στην On Screen Display (Εμφάνιση Στην Οθόνη),
   βεβαιωθείτε ότι τα ονόματα αρχείων έχουν κατάληξη .mp3
- Συχνότητες δειγματοληψίας: 44,1 kHz, 48 kHz. Αρχεία με άλλες συχνότητες θα παραβλεφθούν.
- Ρυθμός μπιτ: 56–320 kbps
- ID3-tag: έκδοση 1.0, 1.1. Αν η έκδοση είναι πιο πρόσφατη, το όνομα καταλόγου χρησιμοποιείται ως όνομα άλμπουμ και το όνομα αρχείου ως όνομα κομματιού.
- Μέγιστο 99 άλμπουμ, 999 κομμάτια
- Φορτώστε ένα MP3-CD στη θήκη.
  - → Η αναπαραγωγή ξεκινάει αυτόματα.
  - → Αν η συσκευή τηλεόρασης είναι ανοιχτή, εμφανίζεται η οθόνη MP3-CD.
  - → Εμφανίζονται ο τρέχων αριθμός κομματιού και ο χρόνος αναπαραγωγής που έχει διανυθεί.

Αν το κομμάτι MP3 διαθέτει ID3-tag (1.0 ή 1.1), εμφανίζονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- Τίτλος άλμπουμ
- Τίτλος κομματιού
- Όνομα καλλιτέχνη κομματιού

Δεν είναι δυνατό να «κάψετε» ένα MP3-CD σε αυτό το σύστημα DVD εγγραφής.

# Αναπαραγωγή δίσκου



## Επιλογή ενός τίτλου/κεφαλαίου

#### Επιλογή ενός τίτλου απευθείας

#### **1** Πατήστε Τ/C.

→ Εμφανίζεται η γραμμή μενού συστήματος και επιλέγεται ⊤.



 Πατήστε ▼ ή ▲ ή τα αριθμητικά κουμπιά όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε τον επιθυμητό αριθμό τίτλου.
 → Η αναπαραγωγή συνεχίζεται με τον επιλεγμένο τίτλο.

#### Επιλογή ενός κεφαλαίου απευθείας

**1** Πατήστε επανειλημμένα T/C για να επιλέξετε C.



2 Πατήστε ▼ ή ▲ ή τα αριθμητικά κουμπιά όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε τον επιθυμητό αριθμό κεφαλαίου.

Σημείωση: Στα MP3-CDs επιλέξτε τα άλμπουμ με Τ και τα κομμάτια με C.

#### Επιλογή τίτλου/κεφαλαίου με 🖂 ή 🕨

Αν ένας δίσκος περιέχει πάνω από έναν τίτλο ή κεφάλαιο, μπορείτε να τα επιλέξετε κατά την αναπαραγωγή.

- Πατήστε ►►Ι μία φορά κατά την αναπαραγωγή για να μεταπηδήσετε στην αρχή του επόμενου τίτλου/κεφαλαίου.
   → Η αναπαραγωγή συνεχίζεται με τον επόμενο τίτλο/κεφάλαιο.
- Πατήστε I 
   μία φορά κατά την αναπαραγωγή για να μεταπηδήσετε στην αρχή του τρέχοντος τίτλου/κεφαλαίου.
  - → Η αναπαραγωγή συνεχίζεται από την αρχή του τρέχοντος τίτλου/κεφαλαίου.
- Πατήστε 
   Φύο φορές κατά την αναπαραγωγή για να μεταπηδήσετε στην αρχή του προηγούμενου τίτλου/κεφαλαίου.
  - → Η αναπαραγωγή συνεχίζεται με τον προηγούμενο τίτλο/κεφάλαιο.

## Αναζήτηση (όχι σε MP3-CDs)

Μπορείτε να αναζητήσετε προς τα εμπρός ή προς τα πίσω με διαφορετικές ταχύτητες.

- Κρατήστε πατημένα τα Ι ◄◄ ή ►►Ι για 1 δευτερόλεπτο κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής για να βρείτε ένα συγκεκριμένο απόσπασμα προς τα πίσω ή προς τα εμπρός.
   → Η αναζήτηση ξεκίνησε με την ένταση σβησμένη.
- Ο Για αλλαγή σε άλλη ταχύτητα, πατήστε ξανά 🖛 ή 🍽.
- Πατήστε PLAY ► στο επιθυμητό πέρασμα.
   → Η κανονική αναπαραγωγή συνεχίζεται.

#### Αναζήτηση από τη γραμμή μενού

- Πατήστε SYSTEM MENU κατά την αναπαραγωγή για εισαγωγή στο μενού συστήματος.
- 2 Πατήστε 🕨 όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε 🍽.



- 3 Πατήστε ▼ για επιβεβαίωση της επιλογής.
   → Εμφανίζεται μία γραμμή με διαφορετικές ταχύτητες σε κατεύθυνση προς τα πίσω ή εμπρός.
- 4 Πατήστε ◄ ή ► όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή της επιθυμητής ταχύτητας αναζήτησης.
  - → Η αναζήτηση ξεκίνησε με την ένταση σβησμένη.
- 5 Πατήστε PLAY ► για να συνεχιστεί η αναπαραγωγή.
   → Η κανονική αναπαραγωγή συνεχίζεται.
- Για απενεργοποίηση της γραμμής μενού συστήματος πατήστε SYSTEM MENU.



## Αναζήτηση με πληκτρολόγηση χρόνου (όχι σε MP3-CDs)

Κατά τη διάρκεια ενός τίτλου/κομματιού μπορείτε να επιλέξετε το χρόνο αναπαραγωγής που έχει παρέλθει από τον οποίο πρόκειται να ξεκινήσει η αναπαραγωγή. Η λειτουργία αυτή μπορεί να μην διατίθεται σε όλους τους δίσκους.

- Πατήστε SYSTEM MENU κατά την αναπαραγωγή για εισαγωγή στο μενού συστήματος.
- 2 Πατήστε 🕨 όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε 🖗.



- 3 Πατήστε ▼ για επιβεβαίωση της επιλογής.
   → Η αναπαραγωγή παύει.
  - Ταναπαραγωγή πασει.
     Εμφανίζεται ένα πλαίσιο εισαγωγής ώρας στο οποίο
  - εμφανίζεται ο χρόνος αναπαραγωγής του τρέχοντος δίσκου που έχει διανυθεί.
- 4 Χρησιμοποιήστε τα αριθμητικά πλήκτρα για να πληκτρολογήσετε την επιθυμητή ώρα, τα λεπτά και τα δευτερόλεπτα του χρόνου αναπαραγωγής κατά τον οποίο θα έπρεπε να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.

Σημείωση: Αν ο επιλεγμένος τίτλος είναι συντομότερος από τον πληκτρολογημένο στη θέση ώρας, τα ψηφία αρχίζουν να αναβοσβήνουν. Πληκτρολογήστε μια νέα θέση ώρας.

- 5 Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση της επιλογής σας.
  - → Η αναπαραγωγή παύει.
  - → Το πλαίσιο εισαγωγής ώρας εξαφανίζεται και η αναπαραγωγή ξεκινάει από την επιλεγμένη θέση ώρας.
- Για απενεργοποίηση της γραμμής μενού συστήματος πατήστε SYSTEM MENU.

## Σάρωση

Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να αναπαράγετε τα 10 πρώτα δευτερόλεπτα κάθε κεφαλαίου (δίσκοι DVD-Video) ή κομματιού (CD) του δίσκου.

 Πατήστε επανειλημμένα REC / PLAY MODE
 κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής για να επιλέξετε

→ Αναπαράγονται τα πρώτα 10 δευτερόλεπτα κάθε κεφαλαίου /κομματιού.

 Για τερματισμό σάρωσης και συνέχιση της κανονικής αναπαραγωγής πατήστε STOP ■ και μετά PLAY ▶.

### Επανάληψη και αναπαραγωγή σε τυχαία σειρά

Ανάλογα με τον τύπο του δίσκου, μπορείτε να επιλέξετε διαφορετικούς τύπους αναπαραγωγής.

- Επιλέξτε το επιθυμητό κεφάλαιο, τον τίτλο ή το δίσκο και ξεκινήστε την αναπαραγωγή.
- 2 Πατήστε REC / PLAY MODE επανειλημμένα κατά την αναπαραγωγή για να επιλέξετε είτε (αν υπάρχει):
  - → Chapter
     ∴ Το τρέχον κεφάλαιο αναπαράγεται επανειλημμένα (σε δίσκους DVD-Video μόνο).
  - <sup>title</sup>
     <sup>CD</sup>
     : Ο τρέχων τίτλος αναπαράγεται επανειλημμένα (σε
     δίσκους DVD-Video μόνο).
  - → <sup>repeat</sup> : Ολόκληρος ο δίσκος αναπαράγεται επανειλημμένα (σε (Super) Video CDs, CDs ήχου και MP3 CDs μόνο).
  - → shuffle: αναπαραγωγή σε τυχαία σειρά (σε CDs ήχου και MP3 CDs μόνο)

### Επανάληψη μιας συγκεκριμένης ακολουθίας (όχι σε MP3-CDs)

Μπορείτε να επισημάνετε μία συγκεκριμένη ακολουθία εντός ενός τίτλου/κεφαλαίου για επανάληψη.

- Πατήστε PAUSE II κατά την αναπαραγωγή για να επισημάνετε την αρχή της ακολουθίας.
  - Η ακίνητη εικόνα που φαίνεται είναι το επιλεγμένο αρχικό σημείο.
- 2 Πατήστε REC / PLAY MODE επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί <sup>Δ</sup>/<sub>C</sub>.
  - Επιβεβαιώνεται το επιλεγμένο αρχικό σημείο.
- Πατήστε PLAY ►.
  - → Η αναπαραγωγή συνεχίζεται.
- 4 Μόλις αναπαραχθεί το επιθυμητό τελικό σημείο της ακολουθίας, πατήστε ΟΚ.
  - → \_\_\_\_\_ φαίνεται και το τελικό σημείο επιβεβαιώνεται.
  - Ολόκληρη η επιλεγμένη ακολουθία αναπαράγεται επανειλημμένα.
- Για να επιστρέψετε στη φυσιολογική αναπαραγωγή,
   πατήστε επανειλημμένα REC / PLAY MODE μέχρι να εμφανιστεί το -------

scan ()

# Αναπαραγωγή δίσκου



## Ακίνητη εικόνα

- Πατήστε PAUSE ΙΙ κατά την αναπαραγωγή για παύση αναπαραγωγής.
  - Φαίνεται η ακίνητη εικόνα.
- Ο Για συνέχιση της αναπαραγωγής πατήστε PLAY ►.

## • Αναπαραγωγή καρέ-καρέ

- Πατήστε PAUSE II κατά την αναπαραγωγή για παύση αναπαραγωγής.
  - Φαίνεται η ακίνητη εικόνα.
- 2 Πατήστε PAUSE II για να επιλέξετε την επόμενη εικόνα.
- Ο Για συνέχιση της αναπαραγωγής πατήστε PLAY ►.

## Αναπαραγωγή καρέ καρέ στη γραμμή του μενού συστήματος

- Πατήστε PAUSE II κατά την αναπαραγωγή για παύση αναπαραγωγής.
- 2 Πατήστε SYSTEM MENU κατά την αναπαραγωγή για εισαγωγή στο μενού συστήματος.



- 3 Πατήστε ◄ ή ► για να επιλέξετε Φ.
- 4 Πατήστε ▼ για επιβεβαίωση της επιλογής.
   → (Π) φαίνεται.
- 5 Χρησιμοποιήστε ◄ ή ► για επιλογή της προηγούμενης ή επόμενης εικόνας.
- Ο Για έξοδο από το μενού πατήστε 🔺.
- Για απενεργοποίηση της γραμμής μενού συστήματος πατήστε SYSTEM MENU.
- Ο Για συνέχιση της αναπαραγωγής πατήστε PLAY ►.

## Αργή κίνηση

- Πατήστε PAUSE II κατά την αναπαραγωγή για παύση αναπαραγωγής.
  - 🗕 Φαίνεται η ακίνητη εικόνα.
- 2 Κατά τη διάρκεια διακοπής της αναπαραγωγής, κρατήστε πατημένο Ι ◄◄ ή ►►Ι για να μεταβείτε σε αργή κίνηση προς τα πίσω ή προς τα εμπρός.
  - → Η αναπαραγωγή ξεκίνησε σε αργή κίνηση.
- Ο 🛛 Για αλλαγή σε άλλη ταχύτητα, πατήστε ξανά া 🖛 ή 🕨 Ε.
- Ο Για συνέχιση της αναπαραγωγής πατήστε PLAY ►.
   → Η κανονική αναπαραγωγή συνεχίζεται.

#### Αργή κίνηση από τη γραμμή μενού

- Πατήστε PAUSE II κατά την αναπαραγωγή για παύση αναπαραγωγής.
  - Φαίνεται η ακίνητη εικόνα.
- 2 Πατήστε SYSTEM MENU κατά την αναπαραγωγή για εισαγωγή στο μενού συστήματος.
- 3 Πατήστε ◄ ή ► όσο συχνά χρειάζεται μέχρι να επιλεγεί ▷.
- 4 Πατήστε ▼ για επιβεβαίωση της επιλογής.



- → Εμφανίζεται μία γραμμή με διαφορετικές ταχύτητες αργής κίνησης σε κατεύθυνση προς τα πίσω ή εμπρός.
- 5 Χρησιμοποιήστε ◄ ή ► για επιλογή της επιθυμητής ταχύτητας αργής κίνησης.
  - → Η αναπαραγωγή ξεκίνησε σε αργή κίνηση.
- Ο Για έξοδο από το μενού αργής κίνησης πατήστε 🔺.
- Για απενεργοποίηση της γραμμής μενού συστήματος πατήστε SYSTEM MENU.
- Ο Για συνέχιση της αναπαραγωγής πατήστε PLAY ►.

## «ἐ Αλλαγή της γλώσσας ήχου

Οι δίσκοι DVD-Video συχνά εγγράφονται σε διαφορετικές γλώσσες. Έτσι, μπορείτε να δείτε την ίδια ταινία στα π.χ. Γαλλικά, Ισπανικά κλπ.

- Πατήστε SYSTEM MENU κατά την αναπαραγωγή για εισαγωγή στο μενού συστήματος.
- 2 Πατήστε ► όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε «ζ.



- 3 Πατήστε ▼ ή ▲ όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή της επιθυμητής γλώσσας ή χρησιμοποιήστε τα αριθμητικά πλήκτρα για να πληκτρολογήσετε απευθείας τον επιθυμητό αριθμό γλώσσας.
  - Μετά από λίγα δευτερόλεπτα συνεχίζεται η αναπαραγωγή
     με την επιλεγμένη γλώσσα.

#### Σημειώσεις:

Οι γλώσσες αναφέρονται σε συντομογραφία (π.χ. «fr» για Γαλλικά). Δείτε στη θήκη του δίσκου σας για λεπτομέρειες για τις διαθέσιμες γλώσσες.

Σε ορισμένα DVD μπορείτε να αλλάξετε τη γλώσσα μόνο στο μενού δίσκου του DVD.

 Για απενεργοποίηση της γραμμής μενού συστήματος πατήστε SYSTEM MENU.

### Υπότιτλοι

Οι δίσκοι DVD-Video φέρουν συχνά υπότιτλους σε διαφορετικές γλώσσες. Έτσι, μπορείτε να δείτε την ίδια ταινία με υπότιτλους π.χ. στα Γαλλικά, Ισπανικά κλπ.

- Πατήστε SYSTEM MENU κατά την αναπαραγωγή για εισαγωγή στο μενού συστήματος.



- 3 Πατήστε ▼ ή ▲ όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή της επιθυμητής γλώσσας υπότιτλων ή χρησιμοποιήστε τα αριθμητικά πλήκτρα για να πληκτρολογήσετε απευθείας τον επιθυμητό αριθμό υπότιτλων.
  - Μετά από λίγα δευτερόλεπτα εμφανίζονται οι υπότιτλοι στην επιλεγμένη γλώσσα.
- Ο Για απενεργοποίηση των υπότιτλων πατήστε ▼ ή ▲
   επανειλημμένα στη τηλεχειριστήριο μέχρι να εμφανιστεί off
   στη γραμμή μενού συστήματος.
- Για απενεργοποίηση της γραμμής μενού συστήματος πατήστε SYSTEM MENU.

Σημείωση: Σε ορισμένα DVD μπορείτε να αλλάξετε τη γλώσσα υποτίτλων μόνο στο μενού δίσκου του DVD.

## 🛱 Γωνία κάμερας

Κάποια DVD περιέχουν σκηνές που έχουν εγγραφεί από διαφορετικές γωνίες κάμερας. Στην περίπτωση αυτή μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ των διαφορετικών γωνιών.

- Πατήστε SYSTEM MENU κατά την αναπαραγωγή για εισαγωγή στο μενού συστήματος.
- 2 Πατήστε ► όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε <sup>22</sup>4.

	¶.	Т	С	((۲		
₽V₽			17	off	off off	

Σημείωση: Αν 🛱 δεν επιλέγεται, η τρέχουσα σκηνή εγγράφηκε από μία γωνία κάμερας μόνο.

- 3 Πατήστε ▼ ή ▲ για επιλογή της επιθυμητής γωνίας κάμερας ή χρησιμοποιήστε τα αριθμητικά πλήκτρα για να πληκτρολογήσετε απευθείας τον επιθυμητό αριθμό γωνίας.
  - → Μετά από λίγα δευτερόλεπτα, συνεχίζεται η αναπαραγωγή με την επιθυμητή γωνία. Βι εξακολουθεί να φαίνεται μέχρι να ξεκινήσει μία σκηνή πού εγγράφηκε από μία γωνία κάμερας μόνο.
- Ο Για να αλλάξετε μεταξύ των διαφορετικών γωνιών πατήστε
   ▼ ή ▲.

## 🕀 Ζουμ

Η λειτουργία αυτή επιτρέπει τη μεγέθυνση της εικόνας βίντεο και την παράλληλη μετατόπισή της στη μεγεθυσμένη εικόνα.

- Πατήστε PAUSE II κατά την αναπαραγωγή.
   → Φαίνεται η ακίνητη εικόνα.
- 2 Πατήστε SYSTEM MENU κατά την αναπαραγωγή για εισαγωγή στο μενού συστήματος.
- 3 Πατήστε ► όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε ⊕.



- Πατήστε ▼ ή ▲ όσο συχνά χρειάζεται για ενεργοποίηση του ζουμ και επιλογή του επιθυμητού συντελεστή ζουμ.
   → Ξεκινάει το ζουμ.
  - → Μόλις τελειώσει το ζουμ, εμφανίζεται press OK to pan.
- 5 Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση της επιλογής.
   → ▼, ▲, < και ▶ εμφανίζονται στην οθόνη.</li>
- 6 Χρησιμοποιήστε ▼,▲, ◄ ή ► για παράλληλη μετατόπιση σε ολόκληρη την οθόνη.
- Για να δείτε τη μεγεθυσμένη εικόνα χωρίς τη γραμμή μενού συστήματος πατήστε OK.
- Ο Για έξοδο από τον τρόπο λειτουργίας ζουμ και συνέχιση αναπαραγωγής πατήστε PLAY ►.
- Για απενεργοποίηση της γραμμής μενού συστήματος πατήστε SYSTEM MENU.

# Εγγραφή

## Δίσκοι για εγγραφή

Για εγγραφή με αυτό το σύστημα DVD εγγραφής μπορείτε να χρησιμοποιήσετε 2 διαφορετικούς τύπους δίσκων DVD. Οι δίσκοι αυτοί φέρουν τα παρακάτω λογότυπα.

#### - DVD+RW

μπορούν να εγγραφούν, να απαλειφθούν και να επανεγγραφούν πολλές φορές και να αναπαραχθούν σε DVD αναπαραγωγής και σε DVD εγγραφής συμβατά με DVD+RW.



#### – DVD+R

μπορούν να εγγραφούν μία φορά. Μπορούν να προστεθούν ή να διαγραφούν εγγραφές. Ωστόσο, η θέση



διαγραφούν εγγραφές. Ωστόσο, η θέση **DVD+R** μιας διαγραμμένης εγγραφής δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για περαιτέρω εγγραφές ξανά. Αν ένα

DVD+R πρόκειται να αναπαραχθεί σε αυτό το σύστημα DVD εγγραφής μόνο, δε χρειάζεται να τερματιστεί. Για αναπαραγωγή του DVD+R σε άλλα DVD αναπαραγωγής και DVD εγγραφής, χρειάζεται να τερματιστεί. Μόλις τερματιστεί ένα DVD+R, δεν επιτρέπονται περαιτέρω εγγραφές.

Το σύστημα εγγραφής DVD έχει σχεδιαστεί για εγγραφή βίντεο σε DVD+Rs και DVD+RWs. Δεν μπορείτε να εγγράψετε (Super) Video CDs, CDs ήχου ή MP3-CDs στη συσκευή αυτή.

#### Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων

Όταν επιχειρείτε να εγγράψετε υλικό με προστασία αντιγραφής από εξωτερική συσκευή, θα εμφανιστεί ΕΟΡΥ ΡΡΟΤ. Τότε δεν είναι δυνατή η εγγραφή.

Το προϊόν αυτό ενσωματώνει τεχνολογία προστασίας πνευματικών δικαιωμάτων η οποία προστατεύεται από αμερικάνικα διπλώματα ευρεσιτεχνίας και άλλα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας. Η χρήση της τεχνολογίας προστασίας πνευματικών δικαιωμάτων πρέπει να εγκρίνεται από τη Macrovision, και προορίζεται για χρήση στο σπίτι και για άλλες χρήσεις περιορισμένης προβολής εκτός αν έχει εγκριθεί διαφορετικά από τη Macrovision. Απαγορεύεται η αντίστροφη μηχανολογία ή η αποσυναρμολόγηση.

Η εγγραφή επιτρέπεται στο βαθμό που δε θίγονται δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας ή άλλα δικαιώματα τρίτων.

Σε κάποιες χώρες η χρήση του συστήματος DVD εγγραφής όπως φαίνεται ή υποδεικνύεται στο παρόν εγχειρίδιο ενδέχεται να απαιτεί την έγκριση των κατόχων πνευματικών δικαιωμάτων.

## Προτού ξεκινήσετε την εγγραφή

Για κάθε εγγραφή σε ένα δίσκο DVD+RW ή DVD+R, οι ακόλουθες πληροφορίες αποθηκεύονται αυτόματα:

- Όνομα εγγραφής: Αν ένας τηλεοπτικός σταθμός μεταδίδει το όνομα ενός προγράμματος (π.χ. Superman), αυτό θα αποθηκευτεί αυτόματα. Αν δε μεταδίδεται το όνομα του προγράμματος, ο αριθμός καναλιού ή το όνομα καναλιού και ο χρόνος έναρξης εγγραφής θα αποθηκευτούν ως όνομα της εγγραφής.
- Συνολικός χρόνος εγγραφής
- Τύπος εγγραφής (Ποιότητα)
- Ημερομηνία εγγραφής
- Ευρετήριο εικόνων της εγγραφής

Οι εγγραφές σε ένα δίσκο DVD ονομάζονται «τίτλοι». Κάθε τίτλος αποτελείται από ένα ή περισσότερα «κεφάλαια».

Η εγγραφή σε δίσκο ΔΧΔ+ΣΨ αρχίζει στην τρέχουσα θέση στο δίσκο δηλαδή στο σημείο που διακόπηκε η αναπαραγωγή ή η εγγραφή την τελευταία φορά. Τα κομμάτια που είχατε εγγράψει προηγουμένως μπορεί να αντικατασταθούν χωρίς ειδοποίηση. Αν εισάγετε ένα δίσκο, η εγγραφή ξεκινάει από την αρχή του δίσκου! Έτσι, το σύστημα DVD εγγραφής συμπεριφέρεται σαν ένα σύστημα εγγραφής βιντεοκασέτας. Αν θέλετε να κάνετε μία εγγραφή χωρίς τον κίνδυνο της αντιγραφής προηγούμενων εγγραφών χρησιμοποιήστε τη λειτουργία ασφαλούς εγγραφής (βλ. κεφάλαιο «Ασφαλής εγγραφή»).

#### Σημειώσεις:

Αν ο δίσκος που έχει εισαχθεί περιέχει ήδη το μέγιστο αριθμό των 48 τίτλων (συμπεριλαμβανομένων κενών τίτλων): Εμφανίζεται **Too many titles**. Μπορείτε να εγγράψετε στο δίσκο αυτό μόνον αφού διαγράψετε έναν ή περισσότερους τίτλους.

Αν έχει εισαχθεί ένας δίσκος DVD+RW τα περιεχόμενα του οποίου δεν είναι συμβατά με DVD video (π.χ. δίσκος δεδομένων): Εμφανίζεται ένα πλαίσιο διαλόγου με την επιλογή διαγραφής ή αποβολής του δίσκου. Μπορείτε να εγγράψετε στο δίσκο αυτό μετά από απαλοιφή χρησιμοποιώντας το REC/OTR.

Σε ένα δίσκο που περιέχει εγγραφές PAL, δεν μπορούν να γίνουν εγγραφές NTSC και το αντίστροφο. Σε έναν άδειο δίσκο, μπορεί να γίνει οποιαδήποτε εγγραφή.

Δεν μπορούν να γίνουν εγγραφές από τις ονομαζόμενες πηγές «Pseudo-PAL» ή PAL-60.

Η εγγραφή ήχου χωρίς εικόνα δεν είναι δυνατή.



## Εγγραφή τηλεοπτικού προγράμματος ή εγγραφή από εξωτερική συσκευή βίντεο

- Ανοίξτε τη συσκευή τηλεόρασης. Αν χρειάζεται, ρυθμίστε τη συσκευή τηλεόρασης στο σωστό κανάλι ήχου/εικόνας για το σύστημα εγγραφής DVD. Τέτοια κανάλια μπορεί να ονομάζονται AUX ή AUXILIARY IN, AUDIO/VIDEO ή A/V IN, EXT1, EXT2 ή EXTERNAL IN, κλπ. Τα κανάλια αυτά συχνά βρίσκονται κοντά στο κανάλι 00.
- 2 Φορτώστε στη θήκη ένα δίσκο στον οποίο θέλετε να εγγράψετε.
   → Εμφανίζεται η οθόνη ευρετηρίου εικόνων. Αν εισάγετε έναν άδειο δίσκο η ένδειξη ΕΜΡΤΥ ΞΙ5C εμφανίζεται στο



3 Στο DVD+RW πατήστε επανειλημμένα ▲ ή ▼ για να επιλέξετε έναν άδειο τίτλο με αρκετό χρόνο για την εγγραφή. Για να εμποδίσετε την αντικατάσταση προηγούμενων εγγραφών, επιλέξτε τον άδειο τίτλο που ακολουθεί μετά από την τελευταία εγγραφή.

Σε **DVD+R** αυτό δεν είναι απαραίτητο γιατί οι προηγούμενες εγγραφές δεν μπορούν να αντικατασταθούν.

4 Αν θέλετε να εγγράψετε ένα τηλεοπτικό πρόγραμμα: Πατήστε DVD/MON όσες φορές χρειάζεται για να εμφανιστεί το τηλεοπτικό κανάλι που είναι επιλεγμένο στο σύστημα εγγραφής DVD.

Πατήστε CH+ ή CH- όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή του επιθυμητού καναλιού τηλεόρασης (αριθμός προγράμματος) από το οποίο επιθυμείτε να εγγράψετε.

Σημείωση: Αν ένα κανάλι τηλεόρασης μεταδίδει ένα όνομα καναλιού, αυτό θα εμφανιστεί.

#### Αν θέλετε να εγγράψετε από τη συσκευή βίντεο που συνδέσατε στο σύστημα εγγραφής ΔΧΔ:

Πατήστε σταθερά SAT, CAM1/2,VCR/GAME για 1 δευτερόλεπτο για να επιλέξετε την πηγή από την οποία θέλετε να γίνει η εγγραφή (βλέπε επίσης «Επιλογή πηγής» σελίδα 19).

- Η ποιότητα εγγραφής και ο διαθέσιμος χρόνος εγγραφής
   εξαρτάται από τον τρόπο λειτουργίας εγγραφής: ενώ πατάτε
   και κρατάτε πατημένο το SHIFT, πατήστε επανειλημμένα
   REC / PLAY MODE για επιλογή τρόπου λειτουργίας
   εγγραφής: βλέπε επίσης «Επιλογή τρόπου λειτουργίας
   εγγραφής».
- 5 Πατήστε REC/OTR στο τηλεχειριστήριο ή το κουμπί εγγραφής στη συσκευή για έναρξη της εγγραφής
   → Η εγγραφή ξεκινάει και ο ενδείκτης εγγραφής στη
- Για εισαγωγή δεικτών στα κεφάλαια κατά την εγγραφή, πατήστε FSS.
- Ο Για διακοπή της εγγραφής πατήστε PAUSE II.

συσκευή ανάβει.

- Ο Για συνέχιση της εγγραφής πατήστε ξανά PAUSE II.
- 6 Πατήστε STOP για διακοπή αναπαραγωγής.
  - → Η εγγραφή διακόπτεται, ΜΕΝU UPIT εμφανίζεται και η οθόνη ευρετηρίου εικόνων ενημερώνεται.

Σημείωση: Αν η εγγραφή δεν μπόρεσε να ολοκληρωθεί σωστά λόγω σφάλματος δίσκου, εμφανίζεται DISC ERR.

# Εγγραφή



## Ασφαλής εγγραφή

Όταν ξεκινάτε εγγραφή σε ένα δίσκο DVD+RW πατώντας RECORD στο σύστημα DVD εγγραφής ή μία φορά REC/OTR, θα γίνει μία εγγραφή από την τρέχουσα θέση. Για αποφυγή αυτού μπορείτε να κάνετε μία ασφαλή εγγραφή, που σημαίνει να ξεκινήσετε την εγγραφή στο τέλος όλων των υπαρχόντων εγγραφών.

- Κρατήστε πατημένο το REC/OTR μέχρι να εμφανιστεί SAFE REED.
  - → Η εγγραφή ξεκινάει στο τέλος όλων των υπαρχόντων εγγραφών.



Σημείωση: Μια νέα εγγραφή σε ένα δίσκο DVD+R θα προστίθεται πάντα στο τέλος όλων των προηγούμενων εγγραφών καθώς οι υπάρχουσες εγγραφές δεν μπορούν να αντιγραφούν.

## Εγγραφή με αυτόματη διακοπή (OTR - One Touch Recording)

Όταν ξεκινάτε την εγγραφή, μπορείτε να επιλέξετε συγκεκριμένο χρόνο εγγραφής. Μόλις παρέλθει ο χρόνος αυτός, η εγγραφή σας θα διακοπεί αυτόματα.

- Πατήστε REC/OTR για έναρξη εγγραφής από την τρέχουσα θέση.
  - → Η εγγραφή ξεκινάει. Εμφανίζεται ο πραγματικός χρόνος εγγραφής που απομένει.
- 2 Πατήστε REC/OTR ξανά για επιλογή χρόνου εγγραφής 30 λεπτών.
  - → Η εγγραφή ξεκινάει. Εμφανίζεται ο πραγματικός χρόνος εγγραφής που απομένει.
- Για να επεκτείνετε το χρόνο εγγραφής, πατήστε ξανά REC/OTR. Κάθε φορά που πατάτε REC/OTR, θα προστίθενται 30 λεπτά.
  - → Εμφανίζεται ο πραγματικός χρόνος εγγραφής που απομένει.
- Για ακύρωση του ρυθμισμένου χρόνου εγγραφής, πατήστε
   CLEAR ενώ εμφανίζεται ο χρόνος εγγραφής.
- 3 Μόλις παρέλθει ο επιλεγμένος χρόνος, η εγγραφή διακόπτεται αυτόματα.

### Παράθεση εγγραφών εντός ενός τίτλου - μίξη (δίσκοι DVD+RW μόνο)

Σε έναν εγγραμμένο DVD+RW, μπορείτε να προσθέσετε μία επιπλέον εγγραφή σε έναν ήδη υπάρχοντα τίτλο. Η εγγραφή θα προστεθεί στον τίτλο ως κεφάλαιο(α). Όλες οι υπάρχουσες εγγραφές θα αντιγραφούν από την επιλεγμένη θέση εισόδου και εξής. Ανάλογα με το μήκος της προστιθέμενης εγγραφής, αυτό μπορεί επίσης να αντιγράψει τίτλους που ακολουθούν τον τρέχοντα τίτλο. Ο τρόπος εγγραφής παραλαμβάνεται αυτόματα από τον τρέχοντα τίτλο.

- 1 Φορτώστε τον κατάλληλο δίσκο DVD+RW.
- 2 Πατήστε DISC MENU.
  - → Εμφανίζεται η οθόνη ευρετηρίου εικόνων.
- 3 Πατήστε ▼ ή ▲ όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή του επιθυμητού τίτλου για προσθήκη επιπλέον εγγραφής.
- 4 Πατήστε PLAY ► για έναρξη αναπαραγωγής.
- 5 Πατήστε PAUSE ΙΙ για να σημειώσετε το σημείο έναρξης της νέας εγγραφής.
  - → Η ακίνητη εικόνα που φαίνεται είναι το επιλεγμένο αρχικό σημείο.
- **6** Επιλέξτε την πηγή από την οποία θέλετε να εγγράψετε.
- 7 Πατήστε REC/OTR για την έναρξη της νέας εγγραφής.
- 8 Πατήστε STOP για διακοπή εγγραφής.

## Επιλογή του τρόπου εγγραφής

Επιλέγοντας έναν τρόπο λειτουργίας εγγραφής, καθορίζετε την ποιότητα εικόνας των εγγραφών και το διαθέσιμο χρόνο εγγραφής σε ένα δίσκο.

Για να κρίνετε την ποιότητα εικόνας των διαφορετικών τρόπων λειτουργίας εγγραφής, κάντε μια σύντομη εγγραφή με κάθε τρόπο λειτουργίας.

#### Επιλογή του τρόπου λειτουργίας εγγραφής με REC / PLAY MODE

 Ανοίξτε τη συσκευή τηλεόρασης. Αν χρειάζεται, ρυθμίστε τη συσκευή τηλεόρασης στο σωστό κανάλι ήχου/εικόνας για το σύστημα εγγραφής DVD. Τέτοια κανάλια μπορεί να ονομάζονται AUX ή AUXILIARY IN, AUDIO/VIDEO ή A/V IN, EXT1, EXT2 ή EXTERNAL IN, κλπ. Τα κανάλια αυτά συχνά βρίσκονται κοντά στο κανάλι 00.



- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το DVD/MON για 1 δευτερόλεπτο.
- 3 Αν χρειάζεται πατήστε STOP για να σταματήσετε την αναπαραγωγή ή την εγγραφή.
- 4 Ενώ πατάτε και κρατάτε πατημένο το SHIFT, πατήστε επανειλημμένα REC / PLAY MODE για επιλογή τρόπου λειτουργίας εγγραφής:
  - Record mode: M1 προσφέρει την καλύτερη ποιότητα εικόνας και μέγιστο χρόνο εγγραφής 1 ώρα.
  - → Record mode: M2 προσφέρει εξαιρετική ποιότητα εικόνας (ποιότητα DVD προεγγραφής) και μέγιστο χρόνο εγγραφής 2 ωρών.
  - Record mode: M2x προσφέρει καλύτερη ποιότητα εικόνας από το S-VHS και μέγιστο χρόνο εγγραφής 2X ωρών.
  - Record mode: M3 προσφέρει ποιότητα εικόνας S-VHS και μέγιστο χρόνο εγγραφής 3 ωρών.
  - Record mode: M4 προσφέρει καλύτερη ποιότητα εικόνας από το VHS και μέγιστο χρόνο εγγραφής 4 ωρών.
  - Record mode: M6 προσφέρει ποιότητα εικόνας VHS και μέγιστο χρόνο εγγραφής 6 ωρών.
  - Record mode: M8 προσφέρει μέγιστο χρόνο εγγραφής 8 ωρών.

Επιλογή του τρόπου εγγραφής από το μενού Μπορείτε να επιλέξετε επίσης τον επιθυμητό τρόπο εγγραφής από το μενού συστήματος.

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το DVD/MON για 1 δευτερόλεπτο.
- 2 Πατήστε SYSTEM MENU.
- 3 Πατήστε ◄ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε 1λ.
- Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε Record settings. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.

Reco	ord settings		
•	<b>Record mode</b>		M2 🕨
▼	Direct Record		On
	Sat record		Off
	Auto chapters		On
	Filter mode		Stndrd
		To ovit r	****
		SYSTEN	TIVIENU

- 5 Πατήστε 🕨 για επιβεβαίωση της επιλογής.
- 6 Πατήστε ◄ ή ► όσο συχνά χρειάζεται μέχρι να επιλεγεί ο επιθυμητός τρόπος εγγραφής στη γραμμή Record mode.
- Ο Αν επιλέξατε τον τρόπο εγγραφής M3, M4, M6, ή
   M8 μπορείτε να κάνετε μία πρόσθετη ρύθμιση:
   Χρησιμοποιήστε ▼ για να μεταβείτε στη γραμμή Filter
   mode. Χρησιμοποιήστε ◄ ή ▶ για επιλογή είτε Stndrd
   (βελτιώνει την ποιότητα εικόνας για κανονικά περιεχόμενα)
   είτε Sport (βελτιώνει την ποιότητα εικόνας για γρήγορες
   κινήσεις).
- 7 Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση της νέας ρύθμισης.
- 8 Πατήστε SYSTEM ΜΕΝU για τερματισμό.
- Για απενεργοποίηση της γραμμής μενού συστήματος πατήστε ξανά SYSTEM MENU.

# Εγγραφή

## Direct Record

Φανταστείτε ότι παρακολουθείτε ένα τηλεοπτικό πρόγραμμα, το σύστημα εγγραφής DVD είναι απενεργοποιημένο και ξαφνικά αρχίζει μια ταινία την οποία θέλετε να εγγράψετε.

Ενώ η «Απευθείας εγγραφή» είναι ενεργοποιημένη, απλά πατήστε REC/OTR. Το σύστημα εγγραφής DVD θα αναζητήσει αυτόματα το τηλεοπτικό κανάλι που παρακολουθείτε ανάμεσα στα αποθηκευμένα τηλεοπτικά κανάλια και θα πραγματοποιήσει την εγγραφή. Δεν χρειάζεται να επιλέξετε το αντίστοιχο τηλεοπτικό κανάλι στο σύστημα εγγραφής DVD.

Για τη σωστή λειτουργία της απευθείας εγγραφής, το σύστημα εγγραφής DVD πρέπει να βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, και η τηλεόραση πρέπει να είναι συνδεδεμένη στο ΕΧΤ-1 ΤΟ TV-I/Ο με το παρεχόμενο καλώδιο Scart.

#### Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της Direct Record

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το DVD/MON για 1 δευτερόλεπτο.
- 2 Πατήστε SYSTEM MENU.
- 3 Πατήστε ◄ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε Tλ.
- Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε
   Record settings. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.
- 5 Πατήστε 🕨 για επιβεβαίωση της επιλογής.
- 6 Πατήστε ▼ ή ▲ όσο συχνά χρειάζεται μέχρι να επιλεγεί η γραμμή Direct Record.
- 7 Χρησιμοποιήστε ◄ ή ► για επιλογή **On**.
- Ο Για απενεργοποίηση της απευθείας εγγραφής χρησιμοποιήστε ◄ ή ► για επιλογή Off.
- 8 Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση της επιλογής.
- 9 Πατήστε SYSTEM ΜΕΝU για τερματισμό.

#### Έναρξη Direct Record

- Βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Direct Record.
- 2 Βεβαιωθείτε ότι ένας δίσκος εγγραφής έχει εισαχθεί στην υποδοχή δίσκου.
- 3 Πατήστε () στο σύστημα για να θέσετε το σύστημα εγγραφής DVD σε κατάσταση αναμονής.
- 4 Επιλέξτε στην τηλεόραση το κανάλι τηλεόρασης που θέλετε να εγγράψετε.
- 5 Πατήστε REC/OTR για να ξεκινήσετε την εγγραφή του τηλεοπτικού καναλιού που παρακολουθείτε.
  - → READIN5 εμφανίζεται και το σύστημα DVD εγγραφής αναζητάει το κανάλι τηλεόρασης που επιλέχθηκε στην τηλεόραση μεταξύ των αποθηκευμένων καναλιών τηλεόρασης. Η αναζήτηση θα διαρκέσει κάποιο χρόνο. Η εγγραφή δεν θα ξεκινήσει αμέσως μόλις πατήσετε REC/OTR.

#### Κατά την αναζήτηση αυτή παρακαλούμε μην αλλάξετε το κανάλι τηλεόρασης στην τηλεόραση. Αυτό μπορεί να επηρεάσει το συντονισμό του συστήματος DVD εγγραφής.

 Μόλις βρεθεί το κανάλι τηλεόρασης, η εγγραφή ξεκινάει αυτόματα.

Σημείωση: Αν το σύστημα DVD εγγραφής δεν μπόρεσε να βρει το κανάλι τηλεόρασης που επιλέχθηκε στην τηλεόραση μεταξύ των αποθηκευμένων καναλιών τηλεόρασης, εμφανίζεται ΝΟΤΥ. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κανάλια τηλεόρασης που αποθηκεύτηκαν στην τηλεόραση είναι διαθέσιμα στο σύστημα DVD εγγραφής. Αν χρειάζεται, αποθηκεύστε όποιο κανάλι λείπει. Ελέγξτε αν οι σύνδεσμοι και στα δύο άκρα του καλωδίου τγασυ βυσματώνονται σωστά και σταθερά. Ελέγξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών της τηλεόρασής σας ποιά υποδοχή τγασυ χρησιμοποιείται για σήματα βίντεο. Αν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, το χαρακτηριστικό αυτό δεν είναι διαθέσιμο.

6 Πατήστε STOP ■ για διακοπή εγγραφής.

# Εγγραφή χρονοδιακόπτη

Η εγγραφή χρονοδιακόπτη σας επιτρέπει να ξεκινήσετε και να σταματήσετε αυτόματα μία εγγραφή αργότερα. Το σύστημα DVD εγγραφής μεταβαίνει

στο σωστό αριθμό προγράμματος και ξεκινάει την εγγραφή στο χρόνο που έχει εισαχθεί.

Μπορείτε να προγραμματίσετε έως και 6 εγγραφές εντός ενός μήνα.

Πρέπει να πληκτρολογήσετε τις ακόλουθες πληροφορίες για την εγγραφή χρονοδιακόπτη:

- την ημερομηνία εγγραφής
- τον αριθμό προγράμματος του καναλιού τηλεόρασης
- το χρόνο έναρξης και τερματισμού της εγγραφής
- VPS/PDC εντός ή εκτός
- τον τρόπο εγγραφής

Η πληροφορία αυτή αποθηκεύεται σε ένα μπλοκ χρονοδιακόπτη.

Η εγγραφή με χρονοδιακόπτη θα ξεκινήσει μόνο αν έχετε ενεργοποιήσει το σύστημα εγγραφής DVD σε κατάσταση αναμονής ή αν έχετε επιλέξει TUNER, CD, CDR ή TAPE.

Αν έχετε επιλέζει DVD, MON, TV, SAT, VCR, GAME, CAM1 ή CAM2: λίγο πριν την έναρξη εγγραφής με χρονοδιακόπτη, θα εμφανιστεί στο σύστημα εγγραφής DVD ένα μήνυμα που σας υπενθυμίζει να θέσετε τη συσκευή σε κατάσταση αναμονής.

## VPS και PDC

Με το Video Programming System και Programme Delivery Control ο τηλεοπτικός σταθμός ελέγχει την έναρξη και τη διάρκεια των εγγραφών. Το σύστημα DVD εγγραφής ενεργοποιείται και απενεργοποιείται αυτόματα στο σωστό χρόνο ακόμα κι αν ένα τηλεοπτικό πρόγραμμα ξεκινήσει νωρίτερα ή τελειώσει αργότερα από ό,τι είναι προγραμματισμένο.

Συνήθως ο χρόνος έναρξης είναι ο ίδιος με το χρόνο VPS/PDC. Ωστόσο, αν το τηλεοπτικό περιοδικό υποδεικνύει μια ώρα που διαφέρει από το χρόνο έναρξης προγράμματος (π.χ. έναρξη προγράμματος 20.15 και VPS/PDC 20.14), πρέπει να πληκτρολογήσετε 20.14 ως χρόνο έναρξης.

Αν θέλετε να πληκτρολογήσετε ένα χρόνο διαφορετικό από το χρόνο VPS/PDC, πρέπει να απενεργοποιήσετε το VPS/PDC.

Μόνο ένα πρόγραμμα τηλεόρασης σε ένα κανάλι τηλεόρασης κάθε φορά μπορούν να ελεγχθούν με το VPS/PDC. Αν θέλετε να εγγράψετε δύο ή περισσότερα προγράμματα τηλεόρασης σε ένα κανάλι τηλεόρασης χρησιμοποιώντας VPS/PDC, πρέπει να τα προγραμματίσετε ξεχωριστά.

#### Προγραμματισμός μιας εγγραφής με το σύστημα ShowView™

Δεν είναι απαραίτητο να εισάγετε την ημερομηνία, τον αριθμό προγράμματος, το χρόνο έναρξης και λήξης. Όλες οι πληροφορίες που χρειάζονται για τον προγραμματισμό περιέχονται στον αριθμό προγραμματισμο ShowView<sup>™</sup>. Μπορείτε να βρείτε τον αριθμό αυτό στα περισσότερα τηλεοπτικά περιοδικά, δίπλα στο χρόνο έναρξης του τηλεοπτικού προγράμματος.

- Ανοίξτε τη συσκευή τηλεόρασης. Αν χρειάζεται ρυθμίστε την τηλεόραση στο σωστό κανάλι ήχου/εικόνας. Τέτοια κανάλια μπορεί να ονομάζονται AUX ή AUXILIARY IN, AUDIO/VIDEO ή A/V IN, EXT1, EXT2 ή EXTERNAL IN, κλπ. Τα κανάλια αυτά συχνά βρίσκονται κοντά στο κανάλι 00.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το DVD/MON για 1 δευτερόλεπτο.
- **3** Πατήστε TIMER.
- 4 Πατήστε ▼ ή ▲ όσο συχνά χρειάζεται μέχρι να επιλεγεί η γραμμή ShowView system.
- 5 Πατήστε 🕨 για επιβεβαίωση της επιλογής.
- 6 Χρησιμοποιήστε τα αριθμητικά πλήκτρα για εισαγωγή του αριθμού προγραμματισμού ShowView<sup>™</sup>. Ο αριθμός αυτός είναι έως και 9ψήφιος, π.χ. για 5-312-4 ή 5 312 4 εισάγετε 53124.
- Ο Για διαγραφή, σε περίπτωση σφάλματος, πατήστε CLEAR.



- Ο Αν θέλετε να επαναληφθεί η εγγραφή σας, πατήστε RETURN
   όσο συχνά χρειάζεται, μέχρι να επιλεγεί η επιθυμητή
   επιλογή:
  - Mo-Fr: Για εγγραφές που επαναλαμβάνονται καθημερινά από Δευτέρα έως Παρασκευή
  - Weekly: Για εγγραφές που επαναλαμβάνονται εβδομαδιαία (κάθε εβδομάδα την ίδια ημέρα)

#### 7 Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.

→ Εμφανίζεται ο χρονοδιακόπτης προγράμματος.

#### Σημειώσεις:

Αν εμφανίζεται **ShowView number wrong**, ο αριθμός προγραμματισμού που πληκτρολογήθηκε στο ShowView<sup>™</sup> είναι λάθος. Ελέγξτε την ώρα και ημερομηνία στο σύστημα DVD εγγραφής. Επαναλάβετε την καταχώρησή σας σωστά ή τερματίστε τον προγραμματισμό πατώντας SYSTEM MENU.

Αν εμφανίζεται **Please enter programme number**, ο αριθμός προγράμματος του καναλιού τηλεόρασης δεν ανατέθηκε ακόμα στον αριθμό προγραμματισμού ShowView<sup>™</sup>. Επιλέξτε τον κατάλληλο αριθμό προγράμματος του καναλιού τηλεόρασης χρησιμοποιώντας ◀, ▶ ή τα αριθμητικά πλήκτρα και επιβεβαιώστε πατώντας OK.

Αν η ημερήσια εγγραφή έχει εισαχθεί για λάθος ημέρα, εμφανίζεται Weekend programming not possible. Βεβαιωθείτε ότι έχετε εισάγει μία ημέρα από Δευτέρα έως Παρασκευή.

- Ο Για αλλαγή του χρονοδιακόπτη προγράμματος, μπορείτε να επιστρέψετε ανά πάσα στιγμή. Χρησιμοποιήστε ◄ ή ► για επιλογή του κατάλληλου πεδίου εισόδου. Χρησιμοποιήστε ▼ ή ▲, ή τα αριθμητικά πλήκτρα για αλλαγή πληροφορίας.
- Ο Για να ενεργοποιήσετε το VPS/PDC πατήστε ► για να επιλέξετε Start. Πατήστε RETURN όσο συχνά χρειάζεται μέχρι να ανάψει το \*.

→ Το VPS/PDC έχει ενεργοποιηθεί.

Σημείωση: Το σύστημα ShowView™ δεν λαμβάνει υπόψη την καθυστέρηση έναρξης ενός τηλεοπτικού προγράμματος. Για να αντισταθμίσετε την καθυστέρηση έναρξης ενεργοποιήστε το VPS/PDC.

- Ο Για να αλλάξετε τρόπο λειτουργίας εγγραφής πατήστε ▶ για να επιλέξετε End. Πατήστε RETURN όσο συχνά χρειάζεται μέχρι να επιλεγεί ο επιθυμητός τρόπος εγγραφής.
- 8 Πατήστε ξανά ΟΚ για αποθήκευση όλων των πληροφοριών προγραμματισμού.
  - Ολες οι πληροφορίες προγραμματισμού αποθηκεύονται.
- Για έξοδο από το χρονοδιακόπτη χωρίς αποθήκευση πατήστε επανειλημμένα TIMER.
- 9 Πατήστε TIMER για τερματισμό.
- 10 Φορτώστε στη θήκη ένα δίσκο στον οποίο θέλετε να εγγράψετε.
- 11 Σε ένα DVD+RW επιλέζτε έναν άδειο τίτλο στο τέλος του δίσκου. Διαφορετικά, οι προηγούμενες εγγραφές μπορεί να αντικατασταθούν.
- 12 Η εγγραφή με χρονοδιακόπτη θα ξεκινήσει μόνο αν έχετε θέσει το σύστημα εγγραφής DVD σε κατάσταση αναμονής ή αν έχετε επιλέξει TUNER, CD, CDR ή TAPE. Πατήστε <sup>(1)</sup> ή TUNER, CD, CDR ή TAPE.
  - Αν έχουν προγραμματιστεί άλλες εγγραφές, TIMER φωτίζεται.
- Ο Για να σταματήσετε μια τρέχουσα εγγραφή με χρονοδιακόπτη πριν το προγραμματισμένο τέλος της, πατήστε ■ στο σύστημα εγγραφής DVD.

# Εγγραφή χρονοδιακόπτη

## Προγραμματισμός μιας εγγραφής χωρίς το σύστημα ShowView™

- Ανοίξτε τη συσκευή τηλεόρασης. Αν χρειάζεται ρυθμίστε την τηλεόραση στο σωστό κανάλι ήχου/εικόνας. Τέτοια κανάλια μπορεί να ονομάζονται ΑUX ή AUXILIARY IN, AUDIO/VIDEO ή A/V IN, EXT1, EXT2 ή EXTERNAL IN, κλπ. Τα κανάλια αυτά συχνά βρίσκονται κοντά στο κανάλι 00.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το DVD/MON για 1 δευτερόλεπτο.
- **3** Πατήστε TIMER.
- 4 Πατήστε ▼ ή ▲ όσο συχνά χρειάζεται μέχρι να επιλεγεί η γραμμή Timer programming.
- 5 Πατήστε 🕨 για επιβεβαίωση της επιλογής.



- → Επιλέγεται το πεδίο εισαγωγής Date.
- Κρησιμοποιήστε ▼, ▲ ή τα αριθμητικά πλήκτρα για εισαγωγή ημερομηνίας.
- Για προγραμματισμό επαναλαμβανόμενης εγγραφής, πατήστε RETURN όσο συχνά χρειάζεται, μέχρι να επιλεγεί η επιθυμητή επιλογή:
  - Mo-Fr: Για εγγραφή που επαναλαμβάνεται καθημερινά από Δευτέρα έως Παρασκευή
  - π.χ. Mo: Για εγγραφή που επαναλαμβάνεται εβδομαδιαία (κάθε εβδομάδα την ίδια ημέρα, π.χ. Δευτέρα)
- 7 Πατήστε > για επιλογή του πεδίου εισαγωγής. Prog.
- 8 Χρησιμοποιήστε ▼ ή ▲ για εισαγωγή του προγράμματος. Αν θέλετε να προγραμματίσετε εγγραφές από πρόσθετες συσκευές μέσω υποδοχής scart στο σύστημα DVD εγγραφής επιλέξτε μία από τις ακόλουθες επιλογές:
  - → ΕΧΤ1: Έχουν επιλεγεί εγγραφές μέσω υποδοχής scart 1.
  - → ΕΧΤ2: Έχουν επιλεγεί εγγραφές μέσω υποδοχής scart 2.

- 9 Πατήστε ► για επιλογή του πεδίου εισαγωγής Start.
- Χρησιμοποιήστε ▼, ▲ ή τα αριθμητικά πλήκτρα για εισαγωγή χρόνου έναρξης.
- Ο Για ενεργοποίηση VPS/PDC πατήστε RETURN όσο συχνά χρειάζεται μέχρι να ανάψει το \*.
   → Το VPS/PDC έχει ενεργοποιηθεί.
- 11 Πατήστε ► για επιλογή του πεδίου εισαγωγής End.
- Χρησιμοποιήστε ▼, ▲ ή τα αριθμητικά πλήκτρα για εισαγωγή χρόνου λήξης.
- Για αλλαγή του τρόπου εγγραφής πατήστε RETURN όσο συχνά χρειάζεται μέχρι να επιλεγεί ο επιθυμητός τρόπος εγγραφής.
- 13 Πατήστε ξανά ΟΚ για αποθήκευση όλων των πληροφοριών προγραμματισμού.
  - Όλες οι πληροφορίες προγραμματισμού αποθηκεύονται.
- **14** Πατήστε ΤΙΜΕΚ για τερματισμό.
- 15 Φορτώστε στη θήκη ένα δίσκο στον οποίο θέλετε να εγγράψετε.
  - → Εμφανίζεται η οθόνη με εικόνες ευρετηρίου του δίσκου.
- 16 Σε ένα DVD+RW: πατήστε ▼ όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε έναν άδειο τίτλο στο τέλος του δίσκου. Διαφορετικά, οι προηγούμενες εγγραφές μπορεί να αντικατασταθούν.
- 17 Η εγγραφή με χρονοδιακόπτη θα ξεκινήσει μόνο αν έχετε θέσει το σύστημα εγγραφής DVD σε κατάσταση αναμονής ή αν έχετε επιλέζει TUNER, CD, CDR ή TAPE. Πατήστε () ή TUNER, CD, CDR ή TAPE.
  - → Αν έχουν προγραμματιστεί άλλες εγγραφές, TIMER φωτίζεται.
- Ο Για να σταματήσετε μια τρέχουσα εγγραφή με χρονοδιακόπτη πριν το προγραμματισμένο τέλος της, πατήστε ■ στο σύστημα εγγραφής DVD.

# Εγγραφή χρονοδιακόπτη

# Έλεγχος, αλλαγή ή διαγραφή μιας εγγραφής χρονοδιακόπτη

- Ανοίξτε τη συσκευή τηλεόρασης. Αν χρειάζεται ρυθμίστε την τηλεόραση στο σωστό κανάλι ήχου/εικόνας. Τέτοια κανάλια μπορεί να ονομάζονται AUX ή AUXILIARY IN, AUDIO/VIDEO ή A/V IN, EXT1, EXT2 ή EXTERNAL IN, κλπ. Τα κανάλια αυτά συχνά βρίσκονται κοντά στο κανάλι 00.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το DVD/MON για 1 δευτερόλεπτο.
- **3** Πατήστε TIMER.
- 4 Πατήστε ▼ ή ▲ όσο συχνά χρειάζεται μέχρι να επιλεγεί η γραμμή Timer List.
- 5 Πατήστε 🕨 για επιβεβαίωση της επιλογής.
- 6 Πατήστε ▼ ή ▲ όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή της εγγραφής χρονοδιακόπτη για έλεγχο, αλλαγή ή διαγραφή.
- 7 Αν θέλετε να ελέγξετε ή να αλλάξετε την εγγραφή χρονοδιακόπτη:
   Πατήστε ► ξανά.

Χρησιμοποιήστε ◀ ή ► για επιλογή του πεδίου εισόδου για έλεγχο ή αλλαγή.

Χρησιμοποιήστε **▼**, **▲** ή τα αριθμητικά πλήκτρα για αλλαγή των επιθυμητών δεδομένων.

Πατήστε ΟΚ για αποθήκευση των δεδομένων που άλλαξαν.

#### **Αν θέλετε να διαγράψετε την εγγραφή χρονοδιακόπτη:** Πατήστε CLEAR.

→ Εμφανίζεται Clear timer.

Πατήστε ΟΚ για έναρξη της διαγραφής.

- Timer Cleared εμφανίζεται για λίγο, τα προγραμματισμένα δεδομένα εγγραφής εξαφανίζονται και αντικαθίστανται από ----.
- 8 Πατήστε TIMER για τερματισμό.

### Αυτόματη εγγραφή από δορυφορικό δέκτη

Το χαρακτηριστικό αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αν διαθέτετε δορυφορικό δέκτη που μπορεί να ελέγχει άλλες συσκευές μέσω καλωδίου τγασυ και ένα χαρακτηριστικό προγραμματισμού (χρονοδιακόπτης). Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε δείτε το εγχειρίδιο χρήσης του δορυφορικού δέκτη.

- Βεβαιωθείτε ότι ο δορυφορικός δέκτης είναι συνδεδεμένος στο ΕΧΤ-2 ΑUX Ι/Ο με καλώδιο Scart με δυνατότητα RGB, δηλαδή καλώδιο Scart με όλες τις ακίδες συνδεδεμένες.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το DVD/MON για 1 δευτερόλεπτο.

- **3** Πατήστε SYSTEM MENU.
- 4 Πατήστε <br/> Τατήστε <br/> όσο συχνά χρειάζεται μέχρι να επιλεγεί Tl.
- 5 Πατήστε ▼ ή ▲ όσο συχνά χρειάζεται μέχρι να επιλεγεί
   ③ Record settings. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για εισαγωγή στο μενού.
- 6 Πατήστε ▼ ή ▲ όσο συχνά χρειάζεται μέχρι να επιλεγεί η γραμμή Sat record.
- 7 Χρησιμοποιήστε ◄ ή ► για επιλογή **ΕΧΤ2**.



- Ο Για απενεργοποίηση της αυτόματης εγγραφής από ένα δορυφορικό δέκτη χρησιμοποιήστε ◄ ή ► για επιλογή Off.
- 8 Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση της επιλογής.
- 9 Πατήστε SYSTEM ΜΕΝU για τερματισμό.
- 10 Φορτώστε στη θήκη ένα δίσκο στον οποίο θέλετε να εγγράψετε.
- Στο DVD+RW πατήστε επανειλημμένα ▲ ή ▼ για να επιλέξετε έναν άδειο τίτλο με αρκετό χρόνο για την εγγραφή. Για να εμποδίσετε την αντικατάσταση προηγούμενων εγγραφών, επιλέξτε τον άδειο τίτλο που ακολουθεί μετά από την τελευταία εγγραφή.
   Σε DVD+R αυτό δεν είναι απαραίτητο γιατί οι προηγούμενες εγγραφές δεν μπορούν να αντικατασταθούν.
- 12 Προγραμματίστε το δορυφορικό δέκτη για εγγραφή (αριθμός προγράμματος καναλιού τηλεόρασης, χρόνος έναρξης, χρόνος λήξης). Αν χρειάζεται, δείτε το εγχειρίδιο χρήσης του δορυφορικού δέκτη.
- 13 Πατήστε () για απενεργοποίηση του συστήματος DVD εγγραφής.
  - → Εμφανίζεται η ένδειξη sat στο σύστημα εγγραφής DVD. Το σύστημα εγγραφής DVD είναι τώρα έτοιμο για εγγραφή. Ο δορυφορικός δέκτης που είναι συνδεδεμένος στο ΕΧΤ-2 AUX I/O θα ελέγχει την έναρξη και το τέλος της εγγραφής.

Ο δορυφορικός δέκτης θα ελέγχει την εγγραφή μόνο αν το σύστημα εγγραφής DVD βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.



## Αλλαγή ονόματος εγγραφής

Μετά την ολοκλήρωση της εγγραφής, μπορείτε να αλλάξετε το όνομα της εγγραφής.

- Πατήστε STOP μόλις σταματήσει η αναπαραγωγή ή πατήστε DISC MENU κατά την αναπαραγωγή.
- Πατήστε ▼ ή ▲ όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή του επιθυμητού τίτλου για επεξεργασία.
- Πατήστε ► για επιβεβαίωση της επιλογής.
   → Εμφανίζεται το μενού επεξεργασία.
- 4 Πατήστε ▼ ή ▲ όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή της γραμμής Name.
- 5 Πατήστε 🕨 για επιβεβαίωση της επιλογής.
- Κρησιμοποιήστε ◄ ή ► για μετακίνηση στο χαρακτήρα που πρόκειται να διαγραφεί ή να αντικατασταθεί.
   Ο χαρακτήρας επισημαίνεται.
- 7 Χρησιμοποιήστε το ▼ ή ▲ ή τα πλήκτρα αριθμών για να εισάγετε ένα χαρακτήρα.
- Ο Για αλλαγή μεταξύ πεζών και κεφαλαίων πατήστε SELECT.
- Ο Για διαγραφή ενός χαρακτήρα πατήστε CLEAR.
- 8 Επαναλάβετε τα βήματα 6-7 μέχρι να αλλαχθεί το όνομα της εγγραφής στο επιθυμητό.
- 9 Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση του νέου ονόματος.
   → Εμφανίζεται Storing name.
- 10 Πατήστε 🖣 για έξοδο από το μενού επεξεργασία.

## Απαλοιφή ολόκληρης εγγραφής/τίτλου

Μπορείτε να απαλείψετε μία ολόκληρη εγγραφή/τίτλο από ένα DVD+RW ή ένα μη τερματισμένο DVD+R. Η θέση του διαγραμμένου τίτλου σε ένα DVD+RW μπορεί να χρησιμοποιηθεί για νέα εγγραφή. Ωστόσο, ένας διαγραμμένος τίτλος σε ένα DVD+R επισημαίνεται ως διαγραμμένος μόνο, χωρίς να διαγράφεται πραγματικά. Αυτό σημαίνει ότι ο διαγραμμένος τίτλος θα παραβλεφθεί κατά την αναπαραγωγή, αλλά δεν μπορεί να γίνει νέα εγγραφή. Μόλις τερματιστεί ένα DVD+R, δεν επιτρέπονται περαιτέρω αλλαγές.

Επεξεργασία εγγραφής

- Πατήστε STOP μόλις σταματήσει η αναπαραγωγή ή πατήστε DISC MENU κατά την αναπαραγωγή.
- Πατήστε ▼ ή ▲ όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή του επιθυμητού τίτλου για απαλοιφή.
- 3 Πατήστε ► για επιβεβαίωση της επιλογής.
   → Εμφανίζεται το μενού επεξεργασία.

Settings for title Philips 1 Name Play full title Erase this title	Philips 1 Press OK
Erase this title	Press OK

- 4 Πατήστε ▼ ή ▲ όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή της γραμμής Erase this title.
- 5 Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.
  - → This will completely erase this title και εμφανίζεται Press OK to confirm.
- 6 Πατήστε ΟΚ για απαλοιφή ολόκληρης της εγγραφής/τίτλου.
  - → Εμφανίζεται Erasing title.
  - → Στη συνέχεια εμφανίζονται στην οθόνη ευρετηρίου εικόνων Empty title (αν έχετε εισάγει ένα DVD+RW) ή Deleted title (αν έχετε εισάγει ένα DVD+R).

Σημείωση: Αν ο διαγραμμένος τίτλος ήταν συντομότερος κατά Ι λεπτό **Empty title** ή **Deleted title** δεν θα εμφανιστούν.

 Ο Για έξοδο από το μενού επεξεργασία χωρίς απαλοιφή πατήστε ◀.

# Επεξεργασία εγγραφής



## **Μενού Favorite Scene Selection**

Στο μενού αυτό, μπορείτε να προσαρτήσετε έναν τίτλο στις προσωπικές σας προτιμήσεις. Μπορείτε να επιλέξετε μία νέα οθόνη ευρετηρίου εικόνων ή να διαιρέσετε τον τίτλο. Μπορείτε επίσης να εισάγετε ή να διαγράψετε σημειωτές κεφαλαίου και να αποκρύψετε κεφάλαια, κάτι που βοηθάει στο κόψιμο των σκηνών ή στην ταχύτερη αναζήτηση στο δίσκο DVD+R ή DVD+RW.

## Εισαγωγή σημειωτών κεφαλαίου

Κατά την αναπαραγωγή μπορείτε να θέσετε και να απαλείψετε σημειωτές κεφαλαίου. Ο μέγιστος αριθμός κεφαλαίων ανά δίσκο είναι 124. Ο μέγιστος αριθμός κεφαλαίων ανά τίτλο είναι 99. Αν έχει επιτευχθεί το μέγιστο, εμφανίζεται **Too many chapters**. Στην περίπτωση αυτή πρέπει να απαλείψετε κάποιους σημειωτές κεφαλαίων προτού προστεθούν νέοι.

Σε μια συνηθισμένη συσκευή αναπαραγωγής DVD, τα νέα κεφάλαια θα είναι διαθέσιμα μόνο αφού ετοιμάσετε το δίσκο για αναπαραγωγή σε άλλη συσκευή αναπαραγωγής DVD (βλέπε σελίδα 42).

- 1 Πατήστε FSS κατά την αναπαραγωγή.
  - → Εμφανίζεται το μενού Favorite Scene Selection.
     → Επιλέγεται η γραμμή Insert chapter marker, Press OK.



- 2 Μόλις επιτευχθεί η επιθυμητή ακολουθία εισαγωγής σημειωτών κεφαλαίου, πατήστε ΟΚ.
  - Εμφανίζεται Inserting chapter marker και ο σημειωτής κεφαλαίου εισάγεται.

Σημείωση: Αν εμφανιστεί **Χ** στην οθόνη της τηλεόρασης τότε έχει εισαχθεί είτε ένα DVD με προστασία εγγραφής είτε ένας τερματισμένος δίσκος DVD+R. Τότε δεν είναι δυνατή η εισαγωγή σημειωτών κεφαλαίου.

**3** Πατήστε FSS για τερματισμό.

Σημείωση: Μπορείτε να εισάγετε δείκτες κεφαλαίων κατά την εγγραφή πατώντας FSS.

## Διαγραφή σημειωτών κεφαλαίου

Μπορείτε να διαγράψετε συγκεκριμένους σημειωτές κεφαλαίου ή όλους τους σημειωτές κεφαλαίου εντός ενός τίτλου.

Για δίσκους DVD+R, η λειτουργία αυτή θα λειτουργήσει μόνον όταν ο δίσκος αναπαράγεται σε αυτό το σύστημα DVD εγγραφής. Όταν ο δίσκος DVD+R αναπαράγεται σε ένα κανονικό DVD αναπαραγωγής, οι διαγραμμένοι σημειωτές κεφαλαίου θα εξακολουθούν να φαίνονται.

Για δίσκους DVD+RW, οι επεμβάσεις πρέπει να είναι συμβατές για να λειτουργήσουν σε ένα κανονικό DVD αναπαραγωγής. Βλέπε κεφάλαιο «Προετοιμασία DVD+RW για αναπαραγωγή σε άλλη συσκευή αναπαραγωγής DVD – συμβατοποίηση αλλαγών».

- Μόλις αναπαραχθεί το επιθυμητό κεφάλαιο, πατήστε FSS.
   → Εμφανίζεται το μενού Favorite Scene Selection.
- 2 Αν θέλετε να διαγράψετε ένα συγκεκριμένο σημειωτή κεφαλαίου του τρέχοντος κεφαλαίου: Πατήστε ▼ όσο συχνά χρειάζεται μέχρι να επιλεγεί η γραμμή Delete chapter marker, Press OK.

Αν θέλετε να διαγράψετε όλους τους σημειωτές κεφαλαίου του τρέχοντος τίτλου: Πατήστε ▼ όσο συχνά χρειάζεται μέχρι να επιλεγεί η γραμμή Delete all markers, Press OK. Πατήστε OK για επιβεβαίωση.

- → Εμφανίζεται This will delete all markers in this title, Press OK to confirm.
- 3 Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.
- 4 Πατήστε FSS για τερματισμό.



## Απόκρυψη κεφαλαίων

Μπορείτε να αποκρύψετε κεφάλαια (π.χ. διαφημίσεις) κατά την αναπαραγωγή και μετά να τα εμφανίζετε πάλι.

Σε μια συνηθισμένη συσκευή αναπαραγωγής DVD, τα κρυφά κεφάλαια δεν θα εμφανίζονται παρά μόνο αφού ετοιμάσετε το δίσκο για αναπαραγωγή σε άλλη συσκευή αναπαραγωγής DVD (βλέπε σελίδα 42).

 Μόλις αναπαραχθεί το επιθυμητό κεφάλαιο προς απόκρυψη, πατήστε FSS.

→ Εμφανίζεται το μενού Favorite Scene Selection.

Πατήστε ▼ όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή της γραμμής
 Current chapter.



- 3 Πατήστε ► για επιλογή Hidden.
   → Η εικόνα φαίνεται πιο σκούρα.
- 4 Πατήστε FSS για τερματισμό.
  - Το επιλεγμένο κεφάλαιο θα παραλείπεται στο εξής κατά την αναπαραγωγή.

# Επεξεργασία εγγραφής

### Εμφάνιση κρυφού κεφαλαίου

- Επιλέξτε τον τίτλο με το κρυφό κεφάλαιο.
- Πατήστε FSS.
- **3** Πατήστε επανειλημμένα T/C για να επιλέξετε C.
- 4 Πατήστε επανειλημμένα ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το κρυφό κεφάλαιο. Για να αναγνωρίσετε ένα κρυφό κεφάλαιο: η εικόνα εμφανίζεται πιο σκοτεινή και το Hidden εμφανίζεται στη γραμμή Current chapter.
  - → Η αναπαραγωγή συνεχίζεται με το κρυφό κεφάλαιο.
- 5 Πατήστε PAUSE II.
- 6 Πατήστε ▼ όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή της γραμμής
   Current chapter.
- 7 Πατήστε ► για επιλογή Visible.
  - → Η εικόνα αλλάζει από σκοτεινή σε φωτεινή. Το κεφάλαιο εμφανίζεται ξανά.
- 8 Πατήστε FSS για τερματισμό.

Αναπαραγωγή ολόκληρου του τίτλου συμπεριλαμβανομένων κρυμμένων κεφαλαίων Αν έχετε αποκρύψει συγκεκριμένα κεφάλαια ενός τίτλου, το χαρακτηριστικό αυτό σας επιτρέπει να παρακολουθήσετε ολόκληρο τον τίτλο μαζί με τα κρυμμένα κεφάλαια.

- Πατήστε STOP μόλις σταματήσει η αναπαραγωγή ή πατήστε DISC MENU κατά την αναπαραγωγή.
- 2 Πατήστε ▼ ή ▲ όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή του επιθυμητού τίτλου για συνολική αναπαραγωγή.
- Πατήστε ► για επιβεβαίωση της επιλογής.
   → Εμφανίζεται το μενού επεξεργασία.
- 4 Πατήστε ▼ ή ▲ όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή της γραμμής Play full title.
- 5 Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.
   → Η αναπαραγωγή ολόκληρου του τίτλου ξεκινάει αυτόματα.

## Πως να πραγματοποιήσετε απόκρυψη σε μέρος ενός τίτλου π.χ. διαφήμιση

- Εισάγετε ένα δείκτη κεφαλαίου στην αρχή του μέρους που θέλετε να είναι κρυφό. Βλέπε « Εισαγωγή σημειωτών κεφαλαίου ».
- 2 Εισάγετε ένα δείκτη κεφαλαίου στο τέλος του μέρους που θέλετε να αποκρύψετε.
- 3 Αν το μέρος που θέλετε να αποκρύψετε αποτελείται από αρκετά κεφάλαια, αποκρύψτε όλα τα κεφάλαια. Βλέπε «Απόκρυψη κεφαλαίων».

# Επεξεργασία εγγραφής



## Αλλαγή ευρετηρίου εικόνων

Η πρώτη εικόνα της εγγραφής σας χρησιμοποιείται αυτόματα ως ευρετήριο εικόνας. Ωστόσο, μπορείτε να επιλέξετε οποιαδήποτε εικόνα από την εγγραφή ως την εικόνα ευρετηρίου.

 Μόλις αναπαραχθεί η επιθυμητή ακολουθία την οποία θέλετε να επιλέξετε ως το νέο ευρετήριο εικόνων, πατήστε PAUSE II.

Φαίνεται η ακίνητη εικόνα.

- 2 Πατήστε FSS.
   → Εμφανίζεται το μενού Favorite Scene Selection.
- 3 Πατήστε ▼ όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή της γραμμής New index picture, Press OK.
- 4 Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.
  - → Εμφανίζεται This will update the index picture, Press OK to confirm.
- 5 Πατήστε ΟΚ για έναρξη της αλλαγής ευρετηρίου εικόνων.
  - → Εμφανίζεται Updating menu και ξεκινάει η διαδικασία αλλαγής.
  - Μόλις η διαδικασία ολοκληρωθεί επιτυχώς, φαίνεται η οθόνη ευρετηρίου εικόνων με το νέο ευρετήριο εικόνων.

#### Διαίρεση τίτλων (σε δίσκους DVD+RW μόνο) Μπορείτε να διαιρέσετε έναν τίτλο σε πολλά μέρη. Κάθε νέο

Μπορείτε να διαιρέσετε έναν τίτλο σε πολλά μέρη. Κάθε νέο μέρος θα γίνει ένας νέος τίτλος με το δικό του ευρετήριο εικόνας. Παρακαλούμε λάβετε υπόψη ότι **η διαίρεση τίτλων** δεν μπορεί να αντιστραφεί!

- Αναπαράγετε τον τίτλο που θέλετε να διαιρέσετε.
- 2 Πατήστε PAUSE ΙΙ στο σημείο που θέλετε να διαιρέσετε τον τίτλο.
- **3** Πατήστε FSS.
  - → Εμφανίζεται το μενού Favorite Scene Selection.
- 4 Πατήστε ▼ όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή της γραμμής Divide title, Press OK.
- 5 Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.
  - → Φαίνεται η ακίνητη εικόνα και εμφανίζονται This will divide this title into two separate titles, Press OK to confirm.
- 6 Για έναρξη της διαίρεσης πατήστε ΟΚ.
  - → Εμφανίζεται Dividing title και ξεκινάει η διαδικασία διαίρεσης.
  - Μόλις η διαδικασία ολοκληρωθεί, φαίνεται ο νέος τίτλος
     με το δικό του ευρετήριο εικόνων στην οθόνη ευρετηρίου
     εικόνων.

## Ρυθμίσεις δίσκου

- Πατήστε STOP μόλις σταματήσει η αναπαραγωγή ή πατήστε DISC MENU κατά την αναπαραγωγή.
- 2 Πατήστε ▲ όσο συχνά χρειάζεται μέχρι να φθάσετε στον πρώτο τίτλο του μενού δίσκου.
- 3 Πατήστε 🛦 ξανά.
  - → Εμφανίζεται η οθόνη πληροφορίες δίσκου.



Η οθόνη πληροφοριών δίσκου εμφανίζει

- το όνομα του δίσκου,
- το τηλεοπτικό σύστημα του δίσκου (PAL ή NTSC),
- αν ο δίσκος έχει προστασία εγγραφής (ενεργό κλείδωμα ή ανενεργό)
- αν οι αλλαγές που έχετε κάνει στο δίσκο θα είναι
   διαθέσιμες σε άλλη συσκευή αναπαραγωγής DVD.
- Ο Για έξοδο από την οθόνη πληροφορίες δίσκου πατήστε 🔻.
- 4 Πατήστε ► για εισαγωγή στο μενού Settings for My DVD.



## Στο μενού Settings for My DVD μπορείτε

- να αλλάξετε το όνομα του δίσκου,
- να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε την προστασία εγγραφής,
- να διαγράψετε ένα DVD+RW,
- να προετοιμάσετε ένα DVD+R ή DVD+RW για αναπαραγωγή σε άλλη συσκευή DVD (Finalise disc Make edits compatible).

## Αλλαγή του ονόματος δίσκου (δίσκοι DVD+R, DVD+RW μόνο)

- Επιλέξτε το μενού Settings for. Βλέπε «Ρυθμίσεις για δίσκο».
- Πατήστε ▼ ή ▲ όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή γραμμής
   Disc name. Στη συνέχεια, πατήστε ► για εισαγωγή στο μενού.
- Χρησιμοποιήστε ◄ ή ► για μετακίνηση στο χαρακτήρα που πρόκειται να διαγραφεί ή να αντικατασταθεί.
   → Ο χαρακτήρας επισημαίνεται.
- 4 Χρησιμοποιήστε ▼ ή ▲ ή τα πλήκτρα αριθμών για να επιλέξετε ένα νέο χαρακτήρα, σύμβολο ή αριθμό.
- Ο Για αλλαγή μεταξύ πεζών και κεφαλαίων πατήστε SELECT.
- Ο Για διαγραφή ενός χαρακτήρα πατήστε CLEAR.
- 5 Επαναλάβετε τα βήματα 3-4 μέχρι να αλλαχθεί το όνομα της εγγραφής στο επιθυμητό.
- 6 Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση του νέου ονόματος.
   → Εμφανίζεται Storing name.
- 7 Πατήστε ◄ για τερματισμό.

#### Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της προστασίας εγγραφής (δίσκοι DVD+R, DVD+RW μόνο) Μπορείτε να αποτρέψετε μία ακούσια απαλοιφή εγγραφής σε

Μπορείτε να αποτρέψετε μία ακούσια απάλοιφή εγγραφής σε ένα δίσκο DVD+RW προστατεύοντάς την. Ωστόσο, η προστασία μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο για ολόκληρο το δίσκο. Δεν μπορεί να προστατευτεί μεμονωμένη εγγραφή. Δίσκοι DVD+R μπορούν να προστατευτούν με τον ίδιο τρόπο όπως οι δίσκοι DVD+RW εφόσον δεν είναι τερματισμένοι.

- Επιλέξτε το μενού Settings for. Βλέπε «Ρυθμίσεις για δίσκο».
- Πατήστε ▼ ή ▲ όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή της γραμμής Protection. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για εισαγωγή στο μενού.
- Πατήστε ▼ ή ▲ όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή είτε της γραμμής:
   Unprotected: Για απενεργοποίηση της προστασίας εγγραφής

Protected: Για ενεργοποίηση της προστασίας εγγραφής

- 4 Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.
- 5 Πατήστε < για τερματισμό.

# Επεξεργασία δίσκου

#### Προετοιμασία ΔΧΔ+ΣΨ για αναπαραγωγή σε άλλη συσκευή αναπαραγωγής ΔΧΔ – συμβατοποίηση αλλαγών

Αν έχει γίνει επεξεργασία σε ένα ή περισσότερους τίτλους (εισαγωγή ή διαγραφή σημειωτών κεφαλαίου, ή απόκρυψη κεφαλαίων) ένα κανονικό DVD αναπαραγωγής μπορεί να εμφανίζει ακόμα τον αρχικό τίτλο. Μπορείτε να προετοιμάσετε το δίσκο σας έτσι ώστε ένα κανονικό DVD αναπαραγωγής να μπορεί να διαβάσει τον επεξεργασμένο τίτλο.

- Επιλέξτε το μενού Settings for. Βλέπε «Ρυθμίσεις για δίσκο».
- Πατήστε ▼ ή ▲ όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή της γραμμής Make edits compatible, Press OK.



Σημείωση: Αν ο δίσκος σας είναι ήδη συμβατός, δε θα εμφανιστε Make edits compatible και δε χρειάζεται μετατροπή. Για τερματισμό πατήστε SYSTEM MENU.

- 3 Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.
  - → Εμφανίζονται This will take μαζί με το χρόνο που απαιτείται για τη διαδικασία αυτή και Press OK to confirm.
- 4 Πατήστε ξανά ΟΚ για έναρξη της διαδικασίας.
  - → Εμφανίζονται Working και ξεκινάει η διαδικασία.
    - Μία μπάρα που κινείται από αριστερά προς δεξιά δείχνει την τρέχουσα κατάσταση της διαδικασίας μετατροπής.

## Τερματισμός δίσκων DVD+R

Ο τερματισμός είναι μία απλή διαδικασία που ολοκληρώνει την εγγραφή ενός δίσκου DVD+R και χρειάζεται για να αναπαραχθεί σε ένα κανονικό DVD αναπαραγωγής. Οι δίσκοι DVD+R «κλειδώνονται» μόλις τερματιστούν. Δεν επιτρέπονται περαιτέρω εγγραφές ή απαλοιφή.

Σημείωση: Αν ο δίσκος έχει εγγραφεί σε άλλο σύστημα DVD εγγραφής, Settings for ενδέχεται να μην εμφανιστεί. Στην περίπτωση αυτή, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία Finalise disc στο Tλ μενού, στο υπομενού 🖱 Disc features.

- Επιλέξτε το μενού Settings for. Βλέπε «Ρυθμίσεις για δίσκο».
- 2 Πατήστε ▼ ή ▲ όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή της γραμμής Finalise disc.

Σημείωση: Αν δεν έχει εισαχθεί δίσκος DVD+R ή ο δίσκος έχει ήδη τερματιστεί, δεν θα εμφανιστεί **Finalise disc**. Για τερματισμό πατήστε SYSTEM MENU.

- **3** Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση της επιλογής.
  - → Εμφανίζονται This will take μαζί με το χρόνο που απαιτείται για τη διαδικασία αυτή.
- 4 Πατήστε ξανά ΟΚ για έναρξη της διαδικασίας.
   → Εμφανίζονται Working και ξεκινάει η διαδικασία.
  - → Μία μπάρα που κινείται από αριστερά προς δεξιά δείχνει την τρέχουσα κατάσταση της διαδικασίας τερματισμού.

## Απαλοιφή ενός ολόκληρου δίσκου DVD+RW

- Επιλέξτε το μενού Settings for. Βλέπε «Ρυθμίσεις για δίσκο».
- 2 Πατήστε ▼ ή ▲ όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή της γραμμής Erase disc, Press OK.
- 3 Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.
  - → Εμφανίζεται This will erase all titles, Press OK to confirm.
- Ο Για έξοδο σε περίπτωση που δεν θέλετε να απαλείψετε, πατήστε ◄.
- 4 Πατήστε ξανά ΟΚ για έναρξη απαλοιφής.
  - → Εμφανίζονται Erasing disc και ξεκινάει η απαλοιφή.
  - Μόλις ολοκληρωθεί η απαλοιφή, ο κενός χώρος στο δίσκο θα εμφανιστεί στην οθόνη ευρετηρίου εικόνων.

# Έλεγχος πρόσβασης

Με τον Έλεγχο πρόσβασης μπορείτε να περιορίσετε την αναπαραγωγή δίσκων εικόνας με 2 τρόπους:

- Ορισμένα DVD περιέχουν πληροφορίες Γονικής συναίνεσης. Ενώ η «Parental level» (Γονική συναίνεση) είναι ενεργοποιημένη, αυτά τα DVD δεν αναπαράγονται ή θα αναπαράγουν εναλλακτικές σκηνές για τα παιδιά σας.
- Με το «Child lock» (Κλείδωμα για παιδιά) μπορείτε να εμποδίσετε την αναπαραγωγή οποιουδήποτε δίσκου εικόνας (DVD, DVD+R, DVD+RW, Video CD και Super Video CD) στη συγκεκριμένη συσκευή.

## Parental level (Γονική συναίνεση, δίσκοι DVD-Video μόνο)

Ταινίες σε προεγγραμμένους δίσκους DVD-Video μπορεί να περιέχουν σκηνές ακατάλληλες για παιδιά. Κάποιες από τις σκηνές αυτές ενδέχεται να περιέχουν πληροφορίες που κατατάσσονται σε «Γονικό έλεγχο» που ισχύουν για όλο το δίσκο ή για κάποιες σκηνές του δίσκου. Οι πληροφορίες κατάταξης στο δίσκο εξαρτώνται από τη χώρα. Τα επίπεδα κυμαίνονται από το 1–8:

- 1: Προτείνεται ως αποδεκτό για θεατές όλων των ηλικιών.
- 2: Δεσμευμένα
- 3: Συνιστάται γονική συναίνεση.
- 4: Ακατάλληλο υλικό για παιδιά κάτω των 13 ετών.
- 5: Δεσμευμένα
- 6: Συνιστάται οι γονείς να αποτρέπουν την προβολή σε παιδιά ηλικίας κάτω των 17 ετών ή να την επιτρέπουν μόνο υπό την επίβλεψη γονέα.
- 7: Δεν συνιστάται για παιδιά κάτω των 17 ετών
- 8: Μόνο για ενήλικες

Μπορείτε να ρυθμίσετε μία τιμή φίλτρου στο σύστημα DVD εγγραφής. Αν κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής εντοπιστεί μία σκηνή που περιέχει πληροφορία κατάταξης «Γονικού ελέγχου», συγκρίνεται με την τιμή φίλτρου στο σύστημα DVD εγγραφής. Για παράδειγμα, αν έχει ρυθμιστεί τιμή φίλτρου 5 στο σύστημα DVD εγγραφής, θα παίξουν μόνο δίσκοι με κατάταξη «Γονικού ελέγχου» χαμηλότερου ή ίδιου επιπέδου (1, 2, 3, 4 και 5). Αν η κατάταξη της σκηνής είναι υψηλότερη (π. χ. 8) από τη ρυθμισμένη τιμή φίλτρου, θα παίξει μία εναλλακτική σκηνή (εφόσον υπάρχει). Αν δεν υπάρχει εναλλακτική σκηνή, η αναπαραγωγή διακόπτεται και ο κωδικός 4 ψηφίων πρέπει να εισαχθεί ξανά.

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το DVD/MON για 1 δευτερόλεπτο.
- **2** Πατήστε SYSTEM MENU.
- 4 Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε
   <sup>®</sup> Disc features. Στη συνέχεια, πατήστε ► για επιβεβαίωση.
- 5 Πατήστε ▼, ▲ όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε τη γραμμή Access control. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.
- Κρησιμοποιήστε τα αριθμητικά πλήκτρα για εισαγωγή του κωδικού 4 ψηφίων. Αν εισάγατε νέο κωδικό πρέπει να εισάγετε τον ίδιο κωδικό ξανά για επιβεβαίωση.
- Πατήστε ▼ ή ▼ όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε τη γραμμή Parental level. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.



- 8 Πατήστε ▼ ή ▲ όσο συχνά χρειάζεται ή χρησιμοποιήστε τα αριθμητικά πλήκτρα για επιλογή μίας από τις επιθυμητές τιμές φίλτρου:
  - Οι σκηνές που ταξινομούνται σε υψηλότερο επίπεδο από το επιλεγμένο δεν θα αναπαράγονται. Π.χ. μια σκηνή επιπέδου 4 στη χώρα σας δεν θα αναπαράγεται αν επιλέξατε επίπεδο 3.
- Ο Για να απενεργοποιήσετε τη Γονική συναίνεση πατήστε
   ▼, ▲ όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε --.
- 9 Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση της επιλογής σας.
- 10 Οι πληροφορίες γονικής συναίνεσης σε ένα DVD μπορεί να εξαρτώνται από τη χώρα.

Πατήστε ▼, ▲ όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε τη γραμμή **Change country**. Στη συνέχεια, πατήστε ► για επιβεβαίωση.

Πατήστε ▼, ▲ όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε τη χώρα στην οποία χρησιμοποιείτε το σύστημα εγγραφής DVD.

11 Πατήστε SYSTEM ΜΕΝυ για τερματισμό.

# Έλεγχος πρόσβασης

## Child lock (Κλείδωμα για παιδιά)

Όταν ενεργοποιείτε το Κλείδωμα για παιδιά, θα σας ζητηθεί να εισάγετε τον τετραψήφιο κωδικό PIN για κάθε δίσκο εικόνας που εισάγετε στο σύστημα εγγραφής DVD. Αφού εισάγετε τον κωδικό μπορείτε να επιλέξετε αν ο δίσκος που έχετε εισάγει θα πρέπει να αναπαραχθεί μία φορά ή μπορεί να αναπαράγεται συνεχόμενα.

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το DVD/MON για 1 δευτερόλεπτο.
- **2** Πατήστε SYSTEM MENU.
- 4 Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε
   <sup>®</sup> Disc features. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.
- 5 Πατήστε ▼, ▲ όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε τη γραμμή Access control. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.
- Κρησιμοποιήστε τα αριθμητικά πλήκτρα για εισαγωγή του κωδικού 4 ψηφίων. Αν εισάγατε νέο κωδικό πρέπει να εισάγετε τον ίδιο κωδικό ξανά για επιβεβαίωση.
- Πατήστε ▼ ή ▼ όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε τη γραμμή Child lock. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.



α: να απενεργοποιήσετε το κλείδωμα για παιδιά.

- Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση της επιλογής.
   Αν είχε επιλεγεί Δ:
  - → Στο εξής πρέπει να εισάγετε τον τετραψήφιο κωδικό όταν εισάγετε ένα δίσκο.

#### Αν είχε επιλεγεί 🗈:

- → Το κλείδωμα για παιδιά είναι απενεργοποιημένο.
- **10** Πατήστε SYSTEM ΜΕΝU για απενεργοποίηση της γραμμής μενού συστήματος.

#### Έγκριση ενός δίσκου

- Πατήστε OPEN/CLOSE ▲ στη συσκευή ή πατήστε και κρατήστε πατημένο STOP ■ στο τηλεχειριστήριο για 2 δευτερόλεπτα ώστε να ανοίξει το συρτάρι.
- 2 Φορτώστε ένα δίσκο στη θήκη.
- 3 Πατήστε OPEN/CLOSE ▲ στη συσκευή ή πατήστε και κρατήστε πατημένο STOP στο τηλεχειριστήριο για να κλείσει το συρτάρι.

4 Πατήστε ▼ ή ▲ όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή είτε: Play once: Ο δίσκος επιτρέπεται να αναπαραχθεί μία φορά μόνο. Αν το σύστημα DVD εγγραφής είναι απενεργοποιημένο, πρέπει να εισάγετε ξανά τον κωδικό 4 ψηφίων.

Play always: Ο δίσκος επιτρέπεται να αναπαραχθεί και αποθηκεύεται σε μία μνήμη με χωρητικότητα 50 δίσκων με κλείδωμα για παιδιά. Αν αποθηκευτούν πάνω από 50, θα αφαιρεθεί ο «παλιότερος» δίσκος στη λίστα και θα προστεθεί ο νέος δίσκος. Εμφανίζεται — safe ω στην οθόνη μόλις ξεκινήσει η αναπαραγωγή.

5 Χρησιμοποιήστε τα αριθμητικά πλήκτρα για εισαγωγή του κωδικού 4 ψηφίων.

Αν ξεχάσετε τον τετραψήφιο κωδικό PIN, πατήστε STOP και συνεχίστε με την «Αλλαγή του κωδικού 4 ψηφίων».

#### Σημειώσεις:

Κάθε πλευρά σε ένα δίσκο DVD-Video διπλής όψης μπορεί να έχει μία ένδειξη (αριθμό αναγνώρισης). Στην περίπτωση αυτή κάθε πλευρά θα πρέπει να φέρει ξεχωριστεί εξουσιοδότηση.

Κάθε τόμος σε ένα δίσκο πολλαπλών συνόδων (Super) Video CD μπορεί να έχει επισήμανση. Στην περίπτωση αυτή κάθε τόμος θα πρέπει να φέρει ξεχωριστεί εξουσιοδότηση.

#### Κλείδωμα εγκεκριμένων δίσκων

Το χαρακτηριστικό αυτό σας δίνει τη δυνατότητα να κλειδώσετε ένα δίσκο που έχει εγκριθεί προηγουμένως (<u>safe</u>).

- Φορτώστε ένα δίσκο στη θήκη.
  - → Ξεκινάει η αναπαραγωγή. Αν όχι, πατήστε PLAY ►.
- 2 Μόλις εμφανιστεί <u>safe</u> στην οθόνη πατήστε STOP ■.
   → <u>safe</u> αλλάζει σε <u>safe</u> και ο δίσκος κλειδώνει.

## Αλλαγή του κωδικού 4 ψηφίων

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το DVD/MON για 1 δευτερόλεπτο.
- **2** Πατήστε SYSTEM MENU.
- 3 Πατήστε ◄ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε t.
- 4 Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε
   <sup>®</sup> Disc features. Στη συνέχεια, πατήστε ► για επιβεβαίωση.
- 5 Πατήστε ▼, ▲ όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε τη γραμμή Access control. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.
- 6 Χρησιμοποιήστε τα αριθμητικά πλήκτρα για εισαγωγή του παλιού κωδικού 4 ψηφίων.
- 7 Πατήστε ▼, ▲ όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε τη γραμμή Change code. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.
- Χρησιμοποιήστε τα αριθμητικά πλήκτρα για εισαγωγή του νέου κωδικού 4 ψηφίων.
- 9 Εισάγετε τον ίδιο κωδικό ξανά για επιβεβαίωση.
- **10** Πατήστε SYSTEM ΜΕΝU για απενεργοποίηση της γραμμής μενού συστήματος.

#### Αν ξεχάσατε τον κωδικό 4 ψηφίων σας

- Ακολουθήστε τα βήματα 1-5 όπως περιγράφεται παραπάνω.
- 2 Πατήστε STOP 4 φορές όταν σας ζητηθεί για τον κωδικό 4 ψηφίων.

→ Διαγράφεται ο παλιός κωδικός 4 ψηφίων.

Σημείωση: Αφού πατήσετε 4 φορές STOP **Ε** δεν θα εμφανιστεί καμία πληροφορία στην οθόνη της τηλεόρασης ότι ο κωδικός PIN έχει διαγραφεί.

- 3 Χρησιμοποιήστε τα αριθμητικά πλήκτρα για εισαγωγή του νέου κωδικού 4 ψηφίων.
- 4 Εισάγετε τον ίδιο κωδικό ξανά για επιβεβαίωση.

- 🖓 Language
- 🗅 Features
- 🖲 Remote control settings
- Disc features
- Record settings
- 🥓 Installation

#### Στο μενού 🖌 Installation μπορείτε

- να κάνετε όλες τις ρυθμίσεις για τα τηλεοπτικά κανάλια στο σύστημα εγγραφής DVD (προσθήκη, ταξινόμηση και διαγραφή τηλεοπτικών καναλιών, ρύθμιση τηλεοπτικών καναλιών που θα πρέπει να αποκωδικοποιούνται με αποκωδικοποιητή, κτλ.),
- να ρυθμίσετε την ώρα /ημερομηνία,
- να ρυθμίσετε σε ποια υποδοχή συνδέσατε πρόσθετο εξοπλισμό, και
- να ρυθμίσετε τα ηχεία.

#### Picture

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το DVD/MON για 1 δευτερόλεπτο.
- **2** Πατήστε SYSTEM MENU.
- Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε
   Picture. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.

	۲۲	Т	С	(رل		Цо	÷,
13		2	17	off	off	no	off
	<b>ج</b> ه						Picture
		TV shape			4:3 letterk	00X	
		Horizontal video shift					
<u>ھ</u>		Video out	put		RGB + CV	'BS	
		Compone	nt video o	utput	Interlace	d	
A		Black lev	el shift		Off		
0	$\overline{\mathbf{v}}$						

- 5 Πατήστε ▼, ▲ όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή της επιθυμητής λειτουργίας. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.
- 6 Πατήστε ▼, ▲ όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή της επιθυμητής ρύθμισης. Μπορείτε να επιλέξετε ως εξής:

#### TV shape

Το σήμα εικόνας από το σύστημα DVD εγγραφής μπορεί να ρυθμιστεί για να ταιριάζει στην οθόνη της τηλεόρασής σας. Αυτή η ρύθμιση θα έχει αποτέλεσμα μόνο σε DVD που υποστηρίζουν διαφορετικά φορμά οθόνης.

- 4:3 letterbox: Για μια εικόνα ευρείας οθόνης με μαύρες
   μπάρες πάνω και κάτω
- 4:3 panscan: Για μια εικόνα πλήρους ύψους με τις πλευρές ξακρισμένες
- **16:9**: Για συσκευή τηλεόρασης ευρείας οθόνης (λόγος ακμής οθόνης 16:9)

#### Horizontal video shift

Μπορείτε να μετακινήσετε την τηλεοπτική εικόνα αριστερά ή δεξιά για να ταιριάζει στην οθόνη τηλεόρασής σας. Χρησιμοποιήστε ◀ ή ► για προσαρμογή.

### Video output

Σε σύνδεση Τγασυ υπάρχει δυνατότητα μετάδοσης σημάτων RGB και CVBS ή S-Video.

- Η RGB+CVBS είναι η βασική ρύθμιση και θα πρέπει να λειτουργεί στις περισσότερες περιπτώσεις.
- → Επιλέξτε S-Video στις εξής περιπτώσεις: αν συνδέσατε το σύστημα εγγραφής DVD σε υποδοχή Scart στην τηλεόραση σας που είναι κατάλληλο μόνο για σήματα S-Video ή αν συνδέσατε μια συσκευή βίντεο στην ΕΧΤ-2 AUX I/O

που δίνει σήμα S-Video. Αν η υποδοχή Scart στην τηλεόραση δεν είναι κατάλληλη για S-Video η εικόνα θα είναι μόνο ασπρόμαυρη.

→ Επιλέξτε CVBS only αν έχετε προβλήματα με εικόνα που κουνιέται.

Σημείωση: Χρησιμοποιείτε πάντα καλώδια Scart με δυνατότητα RGB (πλήρες καλώδιο).

### Component video output

Ρυθμίστε την έξοδο συνιστωσών βίντεο στην προοδευτική σάρωση αν η τηλεόραση σας υποστηρίζει προοδευτική σάρωση. Η ποιότητα της εικόνας θα βελτιωθεί.

Πατήστε SELECT για μετάβαση από Interlaced (βασική ρύθμιση) σε Progressive Scan.

Αν εικόνα εξαφανιστεί, πατήστε ξανά SELECT για να επιστρέψετε στην προηγούμενη ρύθμιση.

### Black level shift

Μπορεί να ρυθμιστεί η δυναμική χρώματος για αναπαραγωγή NTSC.

- On: Η αντίθεση χρώματος κατά την αναπαραγωγή του δίσκου θα βελτιωθεί.
- Off: Η αντίθεση χρώματος κατά την αναπαραγωγή του δίσκου παραμένει ίδια.
- 7 Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση της νέας ρύθμισης.
- 8 Πατήστε < για τερματισμό.

## 🖓 Language

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το DVD/MON για 1 δευτερόλεπτο.
- **2** Πατήστε SYSTEM MENU.
- 3 Πατήστε ◄ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε Tλ.
- Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε
   □ Language. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.

	۲۲	Т	С	(رلا		Ъ	Ð,
₽₽ ₽₽		2	17	off	off	no	off
						Lar	nguage
_		Playback	audio		English		
	₽	Recordin	ig audio		Language	e 1	
A		Subtitle			English		
		Menu			English		
		Country			United Kir	ngdom	
0							

5 Πατήστε ▼, ▲ όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία. Μπορείτε να επιλέξετε τις παρακάτω λειτουργίες:

#### Playback audio

Επιλέξτε τη γλώσσα αναπαραγωγής.

#### Recording audio

Για εκπομπές διπλού τόνου επιλέξτε τη γλώσσα στην οποία θα πρέπει να γίνει η εγγραφή

#### Subtitle

Επιλέξτε τη γλώσσα των υπότιτλων.

#### Menu

Επιλέξτε τη γλώσσα για το μενού οθόνης.

#### Country

Επιλέξτε τη χώρα στην οποία χρησιμοποιείτε το σύστημα εγγραφής DVD.

- 6 Πατήστε ► για επιβεβαίωση της επιλογής.
- 7 Πατήστε ▼, ▲ όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή της επιθυμητής ρύθμισης.
- 8 Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση της νέας ρύθμισης.
- 9 Πατήστε < για τερματισμό.

## **<sup>^</sup>** Features

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το DVD/MON για 1 δευτερόλεπτο.
- **2** Πατήστε SYSTEM MENU.
- Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε
   □ Features. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.



- Πατήστε ▼, ▲ όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή της επιθυμητής λειτουργίας. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.
- 6 Πατήστε ▼, ▲ όσο συχνά χρειάζεται για επιλογή της επιθυμητής ρύθμισης. Μπορείτε να επιλέξετε ως εξής:

#### Status box

Με το OSD (**On S**creen **D**isplay) στην οθόνη τηλεόρασης εμφανίζονται εκτός από μενού οθόνης και πληροφορίες για την τρέχουσα κατάσταση λειτουργίας (μετρητής, αναπαραγωγή, κανάλι τηλεόρασης εγγραφής...). Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τις πληροφορίες ΟΤΔ για αποφυγή εγγραφής τους όταν εγγράφετε από το σύστημα DVD εγγραφής σε πρόσθετη συσκευή.

- On: Η πληροφορία OSD εμφανίζεται σε κάθε επιλεγμένο τρόπο λειτουργίας για λίγα δευτερόλεπτα και εξαφανίζεται πάλι.
- Off: Η πληροφορία OSD απενεργοποιείται και δεν εμφανίζεται πια στην οθόνη της τηλεόρασης.

#### Standby

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε την εμφάνιση ρολογιού στο σύστημα DVD εγγραφής για εξοικονόμηση ενέργειας. Ωστόσο, οι προγραμματισμένες εγγραφές θα εκτελεστούν.

- Low power: Αν το σύστημα DVD εγγραφής βρίσκεται σε αναμονή με το πάτημα (), απενεργοποιείται η εμφάνιση ρολογιού.
- Normal: Αν το σύστημα DVD εγγραφής βρίσκεται σε αναμονή με το πάτημα (<sup>1</sup>), η εμφάνιση ρολογιού εξακολουθεί να φαίνεται.
- Demo mode: Ένας κατάλογος με τις πιο σημαντικές
   λειτουργίες κυλάει στην οθόνη όταν το σύστημα εγγραφής
   DVD βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.

#### Display

Επιλέξτε κάποιο βαθμό για τη φωτεινότητα της οθόνης.

Σημείωση: Δεν μπορείτε να απενεργοποιήσετε εντελώς την οθόνη.

- 7 Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση της νέας ρύθμισης.
- 8 Πατήστε < για τερματισμό.

#### Remote control settings

Μπορείτε να ρυθμίσετε τον τύπο του τηλεχειριστηρίου στο οποίο θέλετε να ανταποκρίνεται το σύστημα DVD εγγραφής σας: DVD player, DVD recorder.

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το DVD/MON για 1 δευτερόλεπτο.
- **2** Πατήστε SYSTEM MENU.
- 3 Πατήστε ◄ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε t.
- Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε
   Remote control settings. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.



- 5 Πατήστε ▼, ▲ όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε το είδος τηλεχειριστηρίου στο οποίο θα πρέπει να ανταποκρίνεται το δικό σας σύστημα εγγραφής DVD:
  - → DVD player: Το σύστημα DVD εγγραφής ανταποκρίνεται επιπλέον σε ένα τηλεχειριστήριο DVD αναπαραγωγής (κωδικός τηλεχειριστηρίου RC-6). Επιλέζτε τη ρύθμιση αυτή αν το τηλεχειριστήριο της συσκευής τηλεόρασής σας της Philips υποστηρίζει λειτουργίες DVD.
  - **DVD recorder**: Το σύστημα DVD εγγραφής ανταποκρίνεται μόνο στο παρεχόμενο τηλεχειριστήριο.
- **6** Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση της νέας ρύθμισης.
- 7 Πατήστε < για τερματισμό.

## 🖱 Disc features

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το DVD/MON για 1 δευτερόλεπτο.
- **2** Πατήστε SYSTEM MENU.
- 4 Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε
   <sup>®</sup> Disc features. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.



5 Πατήστε ▼, ▲ όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία. Μπορείτε να επιλέξετε τις παρακάτω λειτουργίες:

### Access control

Περιορισμός αναπαραγωγής ορισμένων δίσκων. Βλέπε κεφάλαιο «Έλεγχος πρόσβασης» στις σελίδες 43–45.

### Auto resume

Αν η αναπαραγωγή διακόπηκε σε ένα προεγγραμμένο δίσκο DVD-Video ο ή δίσκο Video CD, η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει πάλι αφού φορτωθεί ξανά στην ίδια θέση που διακόπηκε. Αυτό ισχύει όχι μόνο για αυτόν το δίσκο αλλά και για του ς 20 τελευταίους δίσκους που αναπαράχθηκαν.

- On: Η λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί.
- Off: Η λειτουργία έχει απενεργοποιηθεί.

## PBC

Η γραμμή αυτή εμφανίζεται μόνο αν έχει εισαχθεί ένα (Super) Video CD. Με τη ρύθμιση αυτή μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το μενού PBC (βλ. «Αναπαραγωγή ενός (Super) Video CD»).

Finalise disc (διαθέσιμο μόνο για DVD+R που δεν έχουν τερματιστεί )

Για να τερματίσετε ένα DVD R. Βλέπε επίσης «Τερματισμός δίσκων DVD+R» στη σελίδα 42.

### Adapt disc format

Αν ένα DVD+RW έχει εγγραφεί σε μονάδα υπολογιστή ή σε άλλη μονάδα εγγραφής DVD, ενδεχομένως να μην εμφανίζεται σωστά η οθόνη με εικόνες ευρετηρίου. Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να αλλάξετε το μορφότυπο του δίσκου και κατά συνέπεια να αποκαταστήσετε το πρόβλημα. Εμφανίζεται μόνο αν ο μορφότυπος του δίσκου DVD+RW που εισάγεται μπορεί να τροποποιηθεί.

## Record settings

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το DVD/MON για 1 δευτερόλεπτο.
- 2 Πατήστε SYSTEM MENU.
- 3 Πατήστε ◄ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε Tλ.
- Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε
   @ Record settings. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.



5 Πατήστε ▼, ▲ όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία. Μπορείτε να επιλέξετε τις παρακάτω λειτουργίες:

#### Record mode

Βλέπε «Επιλογή τρόπου εγγραφής από το μενού» στο κεφάλαιο «Επιλογή τρόπου εγγραφής».

#### Direct Record

Βλέπε ξεχωριστό κεφάλαιο «Direct Record».

#### Sat record

Βλέπε ξεχωριστό κεφάλαιο «Αυτόματη εγγραφή από δορυφορικό δέκτη».

#### Auto chapters

Αν η λειτουργία αυτή είναι ενεργοποιημένη ένας σημειωτής κεφαλαίου ανοίγει αυτόματα κάθε 5–6 λεπτά κατά την αναπαραγωγή. Οι σημειωτές κεφαλαίων μπορεί να αλλάξουν μετά το τέλος της εγγραφής.

- → On: Η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη.
- → Off: Η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη.

#### Filter mode

Βλέπε «Επιλογή τρόπου εγγραφής από το μενού» στο κεφάλαιο «Επιλογή τρόπου εγγραφής».

- 6 Πατήστε ◀, ► όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία.
- 7 Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση της νέας ρύθμισης.
- 8 Πατήστε SYSTEM ΜΕΝυ για τερματισμό.

## Ρυθμίσεις συστήματος



- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το DVD/MON για 1 δευτερόλεπτο.
- **2** Πατήστε SYSTEM MENU.
- 3 Πατήστε ◄ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε Tλ.
- Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε
   ✓ Installation. Στη συνέχεια, πατήστε ► για επιβεβαίωση.



- 5 Πατήστε ▼ όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε
  - Autom. Search: για αυτόματη αναζήτηση καναλιών τηλεόρασης,
  - Manual search: για χειροκίνητη προσθήκη πρόσθετων ή καναλιών τηλεόρασης που λείπουν.
- 6 Πατήστε ► για εισαγωγή στο επιλεγμένο μενού.

#### Autom. Search

Επιλέξτε **Autom. Search** αν είναι διαθέσιμα νέα κανάλια τηλεόρασης με την κεραία ή το σύστημα καλωδιακής τηλεόρασης. Όλα τα προηγούμενα αποθηκευμένα κανάλια τηλεόρασης θα αντιγραφούν.

- Πατήστε ► για έναρξη αυτόματης αναζήτησης.
  - → Εμφανίζεται Searching for TV channels και xx Channels found, όπου xx υποδεικνύει τον αριθμό των καναλιών τηλεόρασης που βρέθηκαν.
- 2 Μετά την ολοκλήρωση της αναζήτησης, πατήστε SYSTEM MENU για έξοδο.

#### Manual search

Αν δεν βρέθηκαν όλα τα διαθέσιμα τηλεοπτικά κανάλια κατά την αρχική εγκατάσταση, μπορείτε να αναζητήσετε τα κανάλια τηλεόρασης που λείπουν χειροκίνητα.

Insta M	allation			
	Channel/freq.		СН	
•	Entry/search		48	
	Programme num	ıber	07	
	TV channel nam	е	PHI	
	Decoder		Off	
	TV svstem		PAL	-BG
	NICAM		On	
	Fine tuning		0	
		To exit pr	ess	
		SYSTEM	MEN	U

- 1 → Channel/freq. επισημαίνεται.
  - Πατήστε 🕨 επανειλημμένα για επιλογή
  - $\rightarrow$  CH ή S-CH αν θέλετε για εισαγωγή στον αριθμό καναλιού,
  - → Freq. αν θέλετε για εισαγωγή στη συχνότητα του καναλιού τηλεόρασης.
- 2 Πατήστε ▼ για επιλογή Entry/search.
- 3 Πατήστε 0-9 επανειλημμένα για εισαγωγή στον αριθμό καναλιού ή στη συχνότητα του επιθυμητού καναλιού τηλεόρασης.
- Ο Αν δεν γνωρίζετε τον αριθμό καναλιού ή τη συχνότητα,
   πατήστε ▶ για έναρξη αυτόματης αναζήτησης. Επαναλάβετε
   το βήμα αυτό μέχρι να βρεθεί το επιθυμητό κανάλι τηλεόρασης.
- 4 Πατήστε ▼ για επιλογή Programme number.
- 5 Πατήστε 0-9 ή ▲ ή ▼ επανειλημμένα για εισαγωγή του αριθμού προγράμματος που θα αποθηκεύσετε το κανάλι τηλεόρασης.

Σημείωση: Αν στην οθόνη τηλεόρασης εμφανιστεί **Programme** number already used επιλέξτε άλλο αριθμό προγράμματος. Διαφορετικά το κανάλι τηλεόρασης με τον ίδιο αριθμό προγράμματος θα διαγραφεί.

- 6 Πατήστε ΟΚ για αποθήκευση του καναλιού τηλεόρασης ή SYSTEM MENU για έξοδο χωρίς αποθήκευση των αλλαγών.
- 7 Πατήστε SYSTEM ΜΕΝU για τερματισμό.

# Ρυθμίσεις συστήματος

#### Αλλαγή της σειράς των καναλιών τηλεόρασης και διαγραφή των καναλιών τηλεόρασης



- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το DVD/MON για 1 δευτερόλεπτο.
- **2** Πατήστε SYSTEM MENU.
- 4 Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε
   ✓ Installation. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.
- 5 Πατήστε ▼ όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε
  - → Follow TV για να δώσετε την ίδια σειρά καναλιών τηλεόρασης στο σύστημα DVD εγγραφής με αυτήν της τηλεόρασης ή
  - Sort TV channels για να μετακινήσετε ένα κανάλι τηλεόρασης σε άλλο αριθμό προγράμματος ή για να διαγράψετε ένα κανάλι τηλεόρασης.



6 Πατήστε ► για εισαγωγή στο επιλεγμένο μενού.

#### Follow TV

- Πατήστε ΟΚ για έναρξη Follow TV.
   → Τ/ □ / εμφανίζεται στο σύστημα DVD εγγραφής.
- 2 Επιλέξτε τον ίδιο αριθμό προγράμματος στην τηλεόραση, στη συνέχεια πατήστε ΟΚ.
  - → ₩ΠΙΤ εμφανίζεται στο σύστημα DVD εγγραφής. Το σύστημα DVD εγγραφής αναζητάει αυτό το κανάλι τηλεόρασης στην μνήμη του και το αποθηκεύει με τον ίδιο αριθμό προγράμματος. Στη συνέχεια, ΤΥ ΧΧ εμφανίζεται στο σύστημα DVD εγγραφής, όπου ΧΧ είναι ο αριθμός του επόμενου προγράμματος τηλεόρασης.



Σημείωση:

Αν ένα κανάλι τηλεόρασης δεν μπορεί να βρεθεί στο σύστημα DVD εγγραφής, ο αντίστοιχος αριθμός προγράμματος δεν θα χρησιμοποιηθεί στο σύστημα DVD εγγραφής.

Αν εμφανιστεί Ν⊡ΤV, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο Scart συνδέθηκε σωστά στην τηλεόραση και το σύστημα DVD εγγραφής. Αν χρειάζεται, συνδέστε το σύστημα DVD εγγραφής σε μία άλλη υποδοχή Scart στην τηλεόραση γιατί η υποδοχή Scart που χρησιμοποιείται μπορεί να μην υποστηρίζει Follow TV. Αν το πρόβλημα παραμείνει, το Follow TV δεν είναι διαθέσιμο.

- 3 Επαναλάβετε το βήμα 2 για όλους τους αριθμούς προγραμμάτων της τηλεόρασης.
- **4** Πατήστε SYSTEM MENU για τερματισμό.

#### Sort TV channels

 Πατήστε ▲ ή ▼ επανειλημμένα για να επιλέξετε ένα κανάλι τηλεόρασης και στη συνέχεια πατήστε ►.

2 Αν θέλετε να μετακινήσετε το κανάλι τηλεόρασης σε άλλο αριθμό προγράμματος:

Πατήστε ▲ ή ▼ επανειλημμένα για να μετακινήσετε το πρόγραμμα τηλεόρασης στον επιθυμητό αριθμό προγράμματος, στη συνέχεια πατήστε ◄.

#### **Αν θέλετε να διαγράψετε το τηλεοπτικό κανάλι:** Πατήστε CLEAR και στη συνέχεια πατήστε **◄**.

Σημείωση : Κατά τη διαγραφή ενός καναλιού τηλεόρασης ή κατά την αλλαγή του αριθμού προγράμματός του, ενδέχεται να αλλάξουν και οι αριθμοί άλλων καναλιών τηλεόρασης.

- Για να αλλάξετε τον αριθμό προγράμματος ενός άλλου
   καναλιού τηλεόρασης ή για να διαγράψετε ένα άλλο κανάλι
   τηλεόρασης, επαναλάβετε το βήμα 1–2.
- 3 Πατήστε ΟΚ για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις ή SYSTEM MENU για έξοδο χωρίς αποθήκευση.
- **4** Πατήστε SYSTEM ΜΕΝυ για τερματισμό.

## Πρόσθετες ρυθμίσεις καναλιών τηλεόρασης

Μπορείτε να αλλάξετε το όνομα ενός τηλεοπτικού καναλιού. Αν η λήψη ενός τηλεοπτικού καναλιού είναι κακή, μπορείτε να αλλάξετε το «TV system» (Σύστημα τηλεόρασης), να απενεργοποιήσετε τον ήχο Stereo/2- κανάλια και να αλλάξετε ελαφρά το συντονισμό του τηλεοπτικού καναλιού.

- Πατήστε DVD/MON όσες φορές χρειάζεται για να εμφανιστεί το τηλεοπτικό κανάλι που είναι επιλεγμένο στο σύστημα εγγραφής DVD.
- 2 Πατήστε CH+ ή CH- ή 0-9 επανειλημμένα για επιλογή ενός καναλιού τηλεόρασης στο σύστημα DVD εγγραφής.
- **3** Πατήστε SYSTEM MENU.
- 4 Πατήστε < όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε 1λ.
- 5 Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε
   ✓ Installation. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.



- 6 Πατήστε ▼ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε Manual search. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.
- 7 Πατήστε ▼ επανειλημμένα για επιλογή είτε
  - TV channel name: για ρύθμιση του ονόματος καναλιού τηλεόρασης,
  - Decoder: βλέπε «Η χρήση αποκωδικοποιητή για την αποκωδικοποίηση τηλεοπτικού καναλιού»,
  - TV system: για αλλαγή του συστήματος τηλεόρασης του καναλιού τηλεόρασης,
  - → NICAM: για ενεργοποίηση /απενεργοποίηση NICAM,
  - Fine tuning: για ελαφρά αλλαγή του συντονισμού του καναλιού τηλεόρασης.

#### TV channel name

- Πατήστε ► επανειλημμένα για επιλογή ενός χαρακτήρα του ονόματος του καναλιού τηλεόρασης.
- 2 Πατήστε ▲ ή ▼ επανειλημμένα για εισαγωγή/αλλαγή του επιθυμητού χαρακτήρα.
- 3 Επαναλάβετε το βήμα 1 και 2 για όλους τους χαρακτήρες του ονόματος καναλιού.

Σημείωση: Τα ονόματα καναλιών περιορίζονται σε 5 χαρακτήρες.

- 4 Πατήστε ΟΚ για αποθήκευση του ονόματος καναλιού τηλεόρασης.
- **5** Πατήστε SYSTEM ΜΕΝU για έξοδο.

#### **TV** system

Αν το σύστημα τηλεόρασης του καναλιού τηλεόρασης και αυτό τη τηλεόρασής σας δεν είναι ίδια, ο ήχος και/ή η εικόνα μπορεί να παραμορφωθούν ή να απουσιάζουν. Συνήθως το σύστημα τηλεόρασης ανιχνεύεται αυτόματα.

 Πατήστε ► επανειλημμένα για επιλογή του συστήματος τηλεόρασης (PAL-BG, PAL-I, PAL-DK, SECAM, SEC-BG, SEC-DK) που παράγει τον καθαρότερο ήχο και εικόνα στην τηλεόρασή σας.

Σημείωση: Αν αλλάξετε το σύστημα τηλεόρασής σας σε μια ρύθμιση που δεν υποστηρίζεται από τη συσκευή τηλεόρασής σας, η εικόνα και/ή ο ήχος ενδέχεται να απουσιάζουν.

- 2 Πατήστε ΟΚ για αποθήκευση της ρύθμισης.
- **3** Πατήστε SYSTEM ΜΕΝU για τερματισμό.

#### NICAM

- Πατήστε ► επανειλημμένα για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση NICAM:
  - → On: υποστηρίζεται στερεοφωνικός και 2-κάναλος ήχος.
  - Off: για βελτίωση της ποιότητας ήχου ενός αδύναμου καναλιού τηλεόρασης, υποστηρίζεται μόνο μονοφωνικός ήχος.
- Πατήστε ΟΚ για αποθήκευση της ρύθμισης.
- **3** Πατήστε SYSTEM ΜΕΝU για έξοδο.

#### Fine tuning

- Αν η λήψη του καναλιού τηλεόρασης παραμορφώνεται, πατήστε
   ▲ ή ▼ επανειλημμένα για ελαφρά αλλαγή συντονισμού του καναλιού τηλεόρασης.
- 2 Πατήστε ΟΚ για αποθήκευση της ρύθμισης.
- **3** Πατήστε SYSTEM ΜΕΝU για τερματισμό.

# Ρυθμίσεις συστήματος

#### Η χρήση αποκωδικοποιητή για την αποκωδικοποίηση τηλεοπτικού καναλιού

Κάποια κανάλια τηλεόρασης είναι κωδικοποιημένα και παρακολουθούνται χωρίς παραμορφώσεις μόνο με αποκωδικοποιητή. Αν έχετε συνδεδεμένο αποκωδικοποιητή, παρακαλούμε ρυθμίστε ποιο κανάλι τηλεόρασης θα πρέπει να αποκωδικοποιηθεί με τον αποκωδικοποιητή.

Σημείωση: Ο αποκωδικοποιητής πρέπει να είναι συνδεδεμένος στο EXT-2 AUX I/O.

- Πατήστε DVD/MON όσες φορές χρειάζεται για να εμφανιστεί το τηλεοπτικό κανάλι που είναι επιλεγμένο στο σύστημα εγγραφής DVD.
- 2 Πατήστε CH+ ή CH- ή 0-9 επανειλημμένα για επιλογή του καναλιού τηλεόρασης που θέλετε να αποκωδικοποιήσετε με τον αποκωδικοποιητή.
- **3** Πατήστε SYSTEM MENU.
- 4 Πατήστε < όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε 1λ.
- 5 Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε
   ✓ Installation. Στη συνέχεια, πατήστε ► για επιβεβαίωση.
- 6 Πατήστε ▼ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε Manual search. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.
- 7 Πατήστε ▼ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε Decoder.



- 8 Πατήστε ► σεπανειλημμένα για επιλογή On.
   → Ο αποκωδικοποιητής θα χρησιμοποιείται για την αποκωδικοποίηση του επιλεγμένου τηλεοπτικού καναλιού.
- Ο για απενεργοποίση του αποκωδικοποιητή από το επιλεγμένο κανάλι τηλεόρασης, πατήστε ► για επιλογή Off.
- 9 Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.
- 10 Πατήστε SYSTEM ΜΕΝΟ για τερματισμό.
- Ο Αν χρειάζεται, επαναλάβετε το βήμα 2–10 για άλλα κωδικοποιημένα κανάλια τηλεόρασης.

## Ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας

Κάποια τηλεοπτικά κανάλια εκπέμπουν πρόσθετες πληροφορίες για την ώρα και την ημερομηνία. Το σύστημα εγγραφής DVD χρησιμοποιεί τις πληροφορίες αυτές για να ρυθμίσει αυτόματα την ώρα και την ημερομηνία.

Εάν η ώρα και η ημερομηνία δεν είναι ρυθμισμένες σωστά, επιλέξτε κάποιο άλλο τηλεοπτικό κανάλι για να ρυθμίσετε την ώρα και την ημερομηνία ή ρυθμίστε την ημερομηνία και την ώρα χειροκίνητα.

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το DVD/MON για 1 δευτερόλεπτο.
- **2** Πατήστε SYSTEM MENU.
- Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε
   ✓ Installation. Στη συνέχεια, πατήστε ► για επιβεβαίωση.
- 5 Πατήστε ▼ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε
   Time/Date.
   Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.
- 6 Πατήστε ▼ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε Clock preset.

Insta Tim	llation e/Date			
	Time		13:57	
	Year		2004	
	Month		03	
	Date		25	
◆►	Clock preset		01 🕨	
▼				
		To exit p SYSTEN	ress I MENU	

- 7 Πατήστε ◄ ή ► για να επιλέξετε το τηλεοπτικό κανάλι το οποίο θα πρέπει να χρησιμοποιείται για την αυτόματη ρύθμιση της ώρας και της ημερομηνίας.
- Ο Ή πατήστε ◄ όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε Off και ρυθμίστε χειροκίνητα την ώρα και την ημερομηνία:
   Γι αυτό, πατήστε επανειλημμένα ▼, ▲ για να επιλέξετε Time,
   Year, Month ή Date. Πατήστε 0–9 ή ◄ ή ► επανειλημμένα για ρύθμιση της σωστής τιμής.
- 8 Πατήστε ΟΚ για αποθήκευση των ρυθμίσεων ή SYSTEM MENU για έξοδο χωρίς αποθήκευση αλλαγών.
- 9 Πατήστε SYSTEM ΜΕΝυ για τερματισμό.

## Ρυθμίσεις εισόδου

Το σύστημα εγγραφής DVD σάς επιτρέπει να συνδέσετε ποικιλία συσκευών: δορυφορικό δέκτη ή ψηφιακό αποκωδικοποιητή (set-top box), βίντεο (VCR), ή συσκευή αναπαραγωγής CD κτλ. Θα πρέπει να ρυθμίσετε σε ποιες υποδοχές εισόδου συνδέσατε τις συσκευές.



- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το DVD/MON για 1 δευτερόλεπτο.
- **2** Πατήστε SYSTEM MENU.
- 3 Πατήστε ◄ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε T.
- Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε
   ✓ Installation. Στη συνέχεια, πατήστε ► για επιβεβαίωση.
- Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε
   Audio Video Input. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.

Insta Aud	llation		
Auu	SAT		
A	VCR		>
	GAME	:	>
_	TV	< EXT1 :	
	TAPE	< LIN2 :	>
	CDR	< LIN1 :	
	CD	< DIG :	
		To exit press SYSTEM MENU	

- 6 Πατήστε ▼ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε SAT,VCR, GAME ή TV, CD, CDR, TAPE.
- 7 Εκτελέστε τις παρακάτω ρυθμίσεις για την επιλεγμένη πηγή.

#### Ρυθμίσεις για SAT, VCR, GAME

Για κάθε μία από αυτές τις πηγές ΑV μπορείτε να εκτελέσετε δύο ρυθμίσεις:

- AV source: επιλέξτε την είσοδο που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για εγγραφή από τη συσκευή για την αναπαραγωγή του ήχου.
- Additional audio: επιλέξτε την είσοδο η οποία θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για την αναπαραγωγή ήχου της συσκευής. Π.χ. αν έχετε συνδέσει τη συσκευή σε κάποια από τις εισόδους ψηφιακού ήχου για να απολαύσετε σύστημα ψηφιακού ήχου στο σύστημα εγγραφής DVD.

Αν δεν έχετε συνδέσει αυτό το είδος συσκευών, επιλέξτε None και για τα δύο, AV source και Additional audio.

Πατήστε ► για εισαγωγή στο μενού.
 → Επισημαίνεται το AV Source.



- 2 Πατήστε 🕨 όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε
  - ΕΧΤ1 ή ΕΧΤ2: η είσοδος ΑV στην οποία συνδέσατε την άλλη συσκευή. Το σύστημα εγγραφής DVD θα χρησιμοποιήσει την είσοδο για την εγγραφή από την άλλη συσκευή.
  - None: αν δεν συνδέσατε αυτό το είδος συσκευών ή αν τις συνδέσατε μόνο σε μία από τις εισόδους ήχου. Σε αυτή την περίπτωση, η εγγραφή από τις συσκευές είναι αδύνατη.
- Πατήστε επανειλημμένα ▼ για να επιλέξετε Additional Audio.
- 4 Πατήστε ► όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε
  - DIG ή OPT: αν συνδέσατε την έξοδο ψηφιακού ήχου των άλλων συσκευών στο IN DIGITAL ή IN OPTICAL.
     Χρειάζεστε ψηφιακή σύνδεση για αναπαραγωγή ψηφιακού ήχου στο σύστημα εγγραφής DVD.
  - None: αν δεν συνδέσατε τις συσκευές καθόλου ή δεν τις συνδέσατε στο IN DIGITAL ή IN OPTICAL.
  - LIN1, LIN2 (είναι διαθέσιμο μόνο αν επιλέξατε None για D3 πιο πάνω): αν συνδέσατε την έξοδο ήχου των συσκευών στο LIN1 ή LIN2 χωρίς σύνδεση βίντεο στο σύστημα εγγραφής DVD.
- 5 Πατήστε ΟΚ για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις ή SYSTEM MENU για έξοδο χωρίς αποθήκευση.

Ελληνικά

#### Ρυθμίσεις για ΤV

- Πατήστε ► όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε
  - ΕΧΤ1: αν συνδέσατε την τηλεόραση μόνο στην υποδοχή
     Scart ΕΧΤ-1 ΤΟ TV-I/O,
  - DIG ή OPT: αν συνδέσατε την έξοδο ψηφιακού ήχου της τηλεόρασης στο IN DIGITAL ή IN OPTICAL.
  - LIN1 ή LIN2: αν συνδέσατε την έξοδο αναλογικού ήχου της τηλεόρασης TV στο AUDIO LIN1 ή LIN2. Αυτή η σύνδεση χρειάζεται μόνο αν δεν συνδέσατε την τηλεόραση στην υποδοχή Scart EXT1.
- 2 Πατήστε ΟΚ για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις ή SYSTEM ΜΕΝU για έξοδο χωρίς αποθήκευση.

#### Ρυθμίσεις για CD, CDR, TAPE

- Πατήστε ► όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε
  - LIN1, LIN2, DIG ή OPT: η είσοδος ήχου στην οποία συνδέσατε την άλλη συσκευή ή
  - NONE: αν δεν συνδέσατε καθόλου τέτοιου είδους συσκευές.
- 2 Πατήστε ΟΚ για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις ή SYSTEM ΜΕΝU για έξοδο χωρίς αποθήκευση.

## Ρύθμιση ψηφιακής εξόδου

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το DVD/MON για 1 δευτερόλεπτο.
- **2** Πατήστε SYSTEM MENU.
- 3 Πατήστε ◄ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε t.
- Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε
   ✓ Installation. Στη συνέχεια, πατήστε ► για επιβεβαίωση.
- 5 Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε
   Audio setup. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.
- 6 Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε
   Digital output.
- 7 Πατήστε επανειλημμένα ◄ ή ► για να επιλέξετε.
  - All: αν συνδέσατε άλλη συσκευή με ενσωματωμένο αποκωδικοποιητή πολλών καναλιών στη ψηφιακή έξοδο του συστήματος εγγραφής DVD.
  - → Off: αν δεν χρησιμοποιείτε την ψηφιακή έξοδο.
  - **PCM**: αν συνδέσατε άλλη συσκευή η οποία υποστηρίζει μόνο PCM στην ψηφιακή έξοδο.
- 8 Πατήστε ΟΚ για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις ή SYSTEM ΜΕΝU για έξοδο χωρίς αποθήκευση.

## Διευθέτηση Ηχείων

Για άριστη ποιότητα ψηφιακού ήχου ρυθμίστε

- ποια ηχεία συνδέσατε στο σύστημα εγγραφής DVD,
- την απόσταση μεταξύ ενός είδους ηχείου και της θέσης ακρόασης σας.

Σημείωση: Σας προτείνουμε τη σύνδεση όλων των ηχείων. Πρέπει να είναι συνδεδεμένα τουλάχιστον τα μπροστινά ηχεία και τα υπογούφερ.

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το DVD/MON για 1 δευτερόλεπτο.
- **2** Πατήστε SYSTEM MENU.
- Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε
   ✓ Installation. Στη συνέχεια, πατήστε ► για επιβεβαίωση.
- 5 Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε
   Audio setup. Στη συνέχεια, πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.
   → Επισημαίνεται το Speaker setup.
- 6 Πατήστε ► για εισαγωγή στο μενού.
  - → Εμφανίζεται το μενού με τις τρέχουσες ρυθμίσεις ηχείων.



- 7 Πατήστε ▼ ή ▲ όσες φορές χρειάζεται για να επιλέξετε τη γραμμή με τη ρύθμιση που θέλετε να αλλάξετε.
- 8 Πατήστε επανειλημμένα ◄ ή ► για να
  - ρυθμίσετε αν συνδέσατε κάποιο είδος ηχείου ή για να
  - ρυθμίσετε την απόσταση μεταξύ ενός είδους ηχείου και
     της θέσης ακρόασης σας.
- Επαναλάβετε τα βήματα 7-8 για τις άλλες ρυθμίσεις που θέλετε να αλλάξετε.
- 9 Πατήστε ΟΚ για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις ή SYSTEM ΜΕΝU για έξοδο χωρίς αποθήκευση.

# Ραδιοφωνικός δέκτης



Όταν επιλέξετε υφξεσ για πρώτη φορά, θα εμφανιστεί το <u>RUTO</u> INST. Το σύστημα εγγραφής DVD αναζητά τους διαθέσιμους ραδιοφωνικούς σταθμούς και τους αποθηκεύει στη μνήμη του.

## Επιλογή ενός προρυθμισμένου ραδιοφωνικού σταθμού

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το TUNER για
   1 δευτερόλεπτο για να επιλέξετε το ραδιοφωνικό επιλογέα.
- Πατήστε CH+ ή CH- επανειλημμένα για παράκαμψη ενός προρυθμισμένου ραδιοφωνικού σταθμού ή χρησιμοποιήστε 0-9 για εισαγωγή αριθμού ενός προρυθμισμένου ραδιοφωνικού σταθμού. Για εισαγωγή ενός προρυθμισμένου αριθμού με δύο ψηφία, πατήστε 0-9 δύο φορές μέσα σε 2 δευτερόλεπτα.
  - → Εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος αριθμός και η συχνότητα ή το όνομα του σταθμού.

## Συντονισμός σε ένα ραδιοφωνικό σταθμό

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το TUNER για
   δευτερόλεπτο για να επιλέξετε το ραδιοφωνικό επιλογέα.
- 2 Για αλλαγή της ζώνης συχνότητας, πατήστε TUNER επανειλημμένα.
- 3 Κρατήστε πατημένα τα I ◄◄ ή ►►Ι για τουλάχιστον 1 δευτερόλεπτο για να επιλέξετε τη συχνότητα έναρξης αναζήτησης.
- 4 Στη συνέχεια, αφήστε τα 🖂 ή ►.
  - → 5ΕΑRCΗ εμφανίζεται και το σύστημα DVD εγγραφής αναζητάει ένα ραδιοφωνικό σταθμό με αρκετά ισχυρό σήμα.
- Ο Για διακοπή αναζήτησης, πατήστε া 🖛 ή 🍽 ξανά.
- 5 Επαναλάβετε το βήμα 3-4 μέχρι να βρείτε τον επιθυμητό ραδιοφωνικό σταθμό.
- Για τη βελτιστοποίηση της λήψης αδύναμου ραδιοφωνικού σήματος, αλλάξτε τη συχνότητα με αργό ρυθμό: γι αυτό πατήστε σύντομα και επανειλημμένα Ι ◄ ή ►►Ι.

#### Εναλλαγή μεταξύ μονοφωνικής και στερεοφωνικής λήψης ραδιοφώνου

Αν ακούτε ένα σταθμό των FM με αδύναμο σήμα, μπορείτε να αλλάξετε από στερεοφωνικά σε μονοφωνικά για καλύτερη ποιότητα ήχου.

- Ενώ είναι επιλεγμένο το TUNER, πατήστε TUNER επανειλημμένα για επιλογή FM-M.
  - → Ω εξαφανίζεται από την οθόνη στο σύστημα DVD εγγραφής.
- Για επιστροφή σε στερεοφωνική λήψη, πατήστε TUNER
   επανειλημμένα για επιλογή ΕΜ.

### RDS – Σύστημα Ραδιοφωνικών Δεδομένων

Κάποιοι ραδιοφωνικοί σταθμοί των FM μεταδίδουν πρόσθετες πληροφορίες.

- Πατήστε DIM / DISPLAY επανειλημμένα για επιλογή των ακόλουθων πληροφοριών RDS, εφόσον διατίθενται:
  - όνομα σταθμού
  - συχνότητα
  - μηνύματα κειμένου ραδιοφώνου

# Αποθήκευση ραδιοφωνικών σταθμών

Μπορείτε να αποθηκεύσετε μέχρι 40 προρυθμισμένους ραδιοφωνικούς σταθμούς στη μνήμη του συστήματος DVD εγγραφής.

#### Αυτόματη αναζήτηση και αποθήκευση

Το σύστημα DVD εγγραφής αναζητάει αυτόματα ραδιοφωνικούς σταθμούς με αρκετά ισχυρό σήμα και τους αποθηκεύει στη μνήμη.

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το TUNER για
   δευτερόλεπτο για να επιλέξετε το ραδιοφωνικό επιλογέα.
- **2** Πατήστε SYSTEM MENU.
  - → Εμφανίζεται η ένδειξη ΗUTO INST ΜΕΝU στο σύστημα εγγραφής DVD.
- **3** Στη συνέχεια πατήστε ΟΚ.
  - → Το SELECT PRESET P1 κυλάει στην οθόνη στο σύστημα εγγραφής DVD.
- 4 Πατήστε CH+ ή CH- για επιλογή του προρυθμισμένου αριθμού από τον οποίο και εξής θα αποθηκεύονται οι ραδιοφωνικοί σταθμοί που βρίσκονται.

Σημείωση: ήδη υπάρχοντες ραδιοφωνικοί σταθμοί με αυτόν ή μεγαλύτερους προρυθμισμένους αριθμούς θα διαγραφούν.

- 5 Στη συνέχεια πατήστε ΟΚ.
  - → Το Αυτα INSTALL κυλάει στην οθόνη στο σύστημα εγγραφής DVD.
  - → Ξεκινάει η αυτόματη αναζήτηση. Οι ραδιοφωνικοί σταθμοί με αρκετά ισχυρό σήμα θα αποθηκευτούν.
- Ο 🛛 Πατήστε STOP 🔳 για διακοπή της αυτόματης αναζήτησης.

## Χειροκίνητη αναζήτηση και αποθήκευση

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το TUNER για
   1 δευτερόλεπτο για να επιλέξετε το ραδιοφωνικό επιλογέα.
- **2** Πατήστε SYSTEM MENU.
  - → Εμφανίζεται η ένδειξη ΑUTO INST ΜΕΝU στο σύστημα εγγραφής DVD.
- Πατήστε επανειλημμένα ▼ για να επιλέξετε MRN INST
   MENU. Στη συνέχεια, πατήστε ►.
  - → Εμφανίζονται ο προρυθμισμένος αριθμός, η ζώνη κυμάτων και η συχνότητα του τρέχοντος ραδιοφωνικού σταθμού.
- 4 Πατήστε CH+ ή CH- για αλλαγή του προρυθμισμένου αριθμού στον οποίο θα αποθηκεύσετε το ραδιοφωνικό σταθμό που βρέθηκε.

Σημείωση: Ένας ραδιοφωνικός σταθμός με τον ίδιο προρυθμισμένο αριθμό θα διαγραφεί.

- 5 Συντονιστείτε στον επιθυμητό ραδιοφωνικό σταθμό (βλέπε βήματα 2–5 στο «Συντονισμός σε ένα ραδιοφωνικό σταθμό»).
- 6 Πατήστε ΟΚ για αποθήκευση του ραδιοφωνικού σταθμού.
   → STORE ] εμφανίζεται.
- Για αποθήκευση πρόσθετων ραδιοφωνικών σταθμών συνεχίστε με το βήμα 4.
- 7 Πατήστε SYSTEM ΜΕΝΟ για τερματισμό.

#### Αλλαγή σειράς των αποθηκευμένων ραδιοφωνικών σταθμών

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το TUNER για
   1 δευτερόλεπτο για να επιλέξετε το ραδιοφωνικό επιλογέα.
- **2** Πατήστε SYSTEM MENU.
  - → Εμφανίζεται η ένδειξη Αυτα INST ΜΕΝΟ στο σύστημα εγγραφής DVD.
- 3 Πατήστε επανειλημμένα ▼ για να επιλέξετε RESHUFFLE MENU.

Στη συνέχεια, πατήστε 🕨.

- 4 Πατήστε CH+ ή CH- επανειλημμένα ή χρησιμοποιήστε 0-9 για επιλογή του ραδιοφωνικού σταθμού του οποίου θέλετε να αλλάξετε τον προρυθμισμένο αριθμό.
- 5 Στη συνέχεια, πατήστε ΟΚ.
  - → Εμφανίζεται η ένδειξη Κ (-) Η ΕΜΗΡ στο σύστημα εγγραφής DVD. Τα Κ και Η δείχνουν τον παλιό και το νέο αριθμό προεπιλογής.
- 6 Πατήστε επανειλημμένα CH+ ή CH- ή χρησιμοποιήστε 0-9 για να ρυθμίσετε το νέο αριθμό προεπιλογής.
- 7 Στη συνέχεια, πατήστε ΟΚ.
  - Οι ραδιοφωνικοί σταθμοί με τους αριθμούς προεπιλογής
     και 3 ανταλλάσσουν τους αριθμούς προεπιλογής τους.
  - → Το RESHUFFLE Ι κυλάει στην οθόνη στο σύστημα εγγραφής DVD.
- Για να αλλάξετε τον αριθμό προεπιλογής άλλου
   ραδιοφωνικού σταθμού επαναλάβετε τα βήματα 4–7.
- 8 Πατήστε SYSTEM ΜΕΝU για τερματισμό.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή διότι θα ακυρωθεί η εγγύηση. Μην ανοίγετε τη συσκευή, γιατί υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Σε περίπτωση που χρειαστείτε κάποια βοήθεια,

ελέγξτε τα σημεία που αναφέρονται παρακάτω,

2) επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://www.philips.com/support για βοήθεια στο διαδίκτυο,

3) καλέστε τη τηλεφωνική γραμμή βοήθειας (βλ. σελίδα 63).

#### Ασφάλεια λέιζερ

Η μονάδα αυτή χρησιμοποιεί λέιζερ. Μόνο εξουσιοδοτημένος τεχνικός θα πρέπει να αφαιρεί το κάλυμμα ή να επιχειρεί επιδιόρθωση στη συσκευή, λόγω ενδεχόμενου τραυματισμού στα μάτια.

Πρόβλημα	Λύση	
Καθόλου ισχύς	<ul> <li>Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο παροχής είναι σωστά συνδεδεμένο.</li> <li>Πατήστε () STANDBY•ON στη συσκευή για να ανοίξει.</li> </ul>	
Καμία αντίδραση στις ρυθμίσεις και ένδειξη 15 ΤΓ ΟΝ?	<ul> <li>Η συσκευή βρίσκεται σε τρόπο λειτουργίας αρχικής εγκατάστασης:</li> <li>ενεργοποιήστε την τηλεόραση και συνεχίστε όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο</li> <li>«Αρχική εγκατάσταση» στη σελίδα 17.</li> </ul>	
Καμία αντίδραση στους ελέγχους	<ul> <li>Ελέγξτε την παροχή τροφοδοσίας.</li> <li>Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ισχύος, επανασυνδέστε μετά από 30 δευτερόλεπτα.</li> <li>Επαναφέρετε τη συσκευή στις αρχικές εργοστασιακές ρυθμίσεις: Όλες οι πληροφορίες που αποθηκεύονται (προγράμματα, χρόνος και ημερομηνία) θα χαθούν.</li> <li>Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ισχύος.</li> <li>Πατήστε και κρατήστε πατημένο το ① STANDBY•ON στη συσκευή και επανασυνδέστε την.</li> <li>Αφήστε το ① STANDBY•ON μετά από 5 δευτερόλεπτα.</li> <li>Συνεχίστε σύμφωνα με την περιγραφή στο κεφάλαιο «Αρχική εγκατάσταση».</li> </ul>	
Η συσκευή δεν λειτουργεί και βρίσκεται σε αναμονή	<ul> <li>Το σύστημα DVD εγγραφής έχει υπερθερμανθεί και έχει ενεργοποιηθεί το κύκλωμα ασφαλείας υπερθέρμανσης. Αφήστε το σύστημα εγγραφής DVD να κρυώσει, στη συνέχεια πατήστε <sup>(1)</sup> STANDBY•ON στη συσκευή για να την ενεργοποιήσετε ξανά.</li> </ul>	
Το τηλεχειριστήριο δε λειτουργεί σωστά	<ul> <li>Κατευθύνετε το τηλεχειριστήριο προς τη συσκευή.</li> <li>Αφαιρέστε τις μπαταρίες, αναμείνατε 10 δευτερόλεπτα και εισάγετε τις μπαταρίες σωστά ή εισάγετε νέες μπαταρίες.</li> <li>Μειώστε την απόσταση από τη συσκευή.</li> <li>Το τηλεχειριστήριο έχει ενεργοποιηθεί για να ελέγχει μια εξωτερική συσκευή.</li> <li>Πατήστε για λίγο DVD/MON ή TUNER για να ελέγξετε το DVD εγγραφής ή το δέκτη ραδιοφώνου.</li> </ul>	
Η ενεργοποίηση /απενεργοποίηση του μενού συστήματος δεν είναι εφικτή.	– Πατήστε DVD/MON. Στη συνέχεια, πατήστε SYSTEM MENU.	
Ο τρόπος λειτουργίας επίδειξης είναι ενεργοποιημένος	<ul> <li>Επιλέξτε □ Features → Standby στο μενού συστήματος. Επιλέξτε τη ρύθμιση</li> <li>Low power ή Normal. Βλέπε σελίδα 48.</li> </ul>	
<b>Δεν είναι επιλέξιμη εξωτερική συσκευή</b> και το SOUREE NOT AVAILABLE κυλάει	<ul> <li>Η επιλεγμένη συσκευή δεν είναι εγκατεστημένη στο σύστημα DVD εγγραφής.</li> <li>Ανατρέξετε στην ενότητα «Ρυθμίσεις εισόδου» στη σελίδα 54 σχετικά με την εγκατάσταση.</li> </ul>	

Πρόβλημα	Λύση
<b>Εμφανίζεται</b> ΕΟΡΥ ΡΡΟΤ	<ul> <li>Η πηγή βίντεο (DVD, βιντεοκασέτα,) από την οποία θέλετε να εγγράψετε,</li> <li>φέρει προστασία αντιγραφής. Η εγγραφή δεν είναι δυνατή.</li> </ul>
Ένδειξη Insert recordable disc	<ul> <li>Βεβαιωθείτε ότι έχει εισαχθεί ένας εγγράψιμος δίσκος DVD+R ή DVD+RW.</li> </ul>
<b>Εμφανίζεται για λίγο η ένδειξη</b> Disc locked	<ul> <li>Έχει εισαχθεί ένας δίσκος με προστασία εγγραφής. Ακυρώστε την προστασία εγγραφής (βλ. «Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της προστασίας εγγραφής») ή φορτώστε ένα δίσκο χωρίς προστασία εγγραφής.</li> </ul>
Δεν εγγράφει	<ul> <li>Το επιθυμητό κανάλι τηλεόρασης για την εγγραφή δεν είναι αποθηκευμένο ή έχει επιλεγεί λάθος αριθμός προγράμματος (αριθμός καναλιού). Ελέγξτε τα αποθηκευμένα κανάλια τηλεόρασης.</li> <li>Ο δίσκος που έχει εισαχθεί φέρει προστασία εγγραφής. Αφαιρέστε την προστασία εγγραφής ή φορτώστε άλλο δίσκο χωρίς προστασία εγγραφής.</li> <li>Έχει εισαχθεί ένας ήδη τερματισμένος δίσκος DVD+R. Αντικαταστήστε τον με ένα μη τερματισμένο δίσκο DVD+R.</li> </ul>
Η εγγραφή είναι μόνο ασπρόμαυρη	<ul> <li>Η άλλη συσκευή από την οποία πραγματοποιείται η εγγραφή είναι συνδεδεμένη στο ΕΧΤ-2 ΑUΧ Ι/Ο και δίνει σήμα S-Video. Επιλέξτε S-Video στο μενού συστήματος. Βλέπε σελίδα 47.</li> </ul>
Δεν λειτουργεί η εγγραφή χρονοδιακόπτη	<ul> <li>Βεβαιωθείτε ότι ενεργοποιείτε το σύστημα εγγραφής DVD σε κατάσταση αναμονής πριν την έναρξη της εγγραφής με χρονοδιακόπτη.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι έχουν προγραμματιστεί σωστά η ώρα/ημερομηνία.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι όλες οι πληροφορίες στο μπλοκ χρονοδιακόπτη έχουν προγραμματιστεί σωστά.</li> <li>Ο δίσκος που έχει εισαχθεί φέρει προστασία εγγραφής. Αφαιρέστε την προστασία εγγραφής ή φορτώστε άλλο δίσκο χωρίς προστασία εγγραφής.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει εισαχθεί μη τερματισμένος δίσκος DVD+R.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι η ώρα για VPS/PDC έχει εισαχθεί με ακρίβεια λεπτού.</li> <li>Ελέγξτε τη σύνδεση της κεραίας.</li> </ul>
Εγγράφηκε λάθος κανάλι τηλεόρασης αφού προγραμματίσατε μία εγγραφή με το σύστημα ShowView™	<ul> <li>- 1 Εισάγετε τον αριθμό προγραμματισμού του ShowView<sup>™</sup> του επιθυμητού καναλιού τηλεόρασης.</li> <li>2 Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.</li> <li>3 Ελέγξτε τον αριθμό προγράμματος που έχει εισαχθεί στη γραμμή Prog. Αν δεν αντιστοιχεί στο επιθυμητό κανάλι τηλεόρασης, επιλέξτε το πεδίο εισόδου και αλλάξτε τον αριθμό προγράμματος.</li> <li>4 Πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.</li> </ul>
Αναβοσβήνει Switch off; timer recording στην οθόνη τηλεόρασης	<ul> <li>Το σύστημα DVD εγγραφής ενεργοποιείται για λίγα λεπτά προτού ξεκινήσει η εγγραφή χρονοδιακόπτη. Ωστόσο, μία εγγραφή χρονοδιακόπτη λειτουργεί μόνον αν το σύστημα DVD εγγραφής είναι απενεργοποιημένο. Πατήστε για να απενεργοποιήσετε το σύστημα DVD εγγραφής.</li> </ul>
Ένδειξη Memory full μετά το πάτημα του TIMER	<ul> <li>Όλα τα μπλοκ χρονοδιακόπτη έχουν ήδη προγραμματιστεί. Δεν μπορούν να προγραμματιστούν περαιτέρω εγγραφές αν δε διαγραφεί ένα υπάρχον μπλοκ χρονοδιακόπτη.</li> </ul>
<b>Ένδειξη</b> Data error	<ul> <li>Τα δεδομένα για την εγγραφή δεν μπορούσαν να μεταφερθούν. Ελέγξτε την ημερομηνία, το χρόνο έναρξης και το χρόνο λήξης της εγγραφής χρονοδιακόπτη.</li> </ul>
Ένδειξη Collision	<ul> <li>Τα δεδομένα για 2 εγγραφές χρονοδιακόπτη επικαλύπτονται. Αλλάξτε τα</li> <li>δεδομένα για μία εγγραφή ή διαγράψτε μία από τις εγγραφές χρονοδιακόπτη.</li> <li>Αν αγνοήσετε την ένδειξη, θα εγγραφεί πρώτα η εγγραφή χρονοδιακόπτη με</li> <li>το νωρίτερο χρόνο έναρξης. Θα λείπει η αρχή της δεύτερης εγγραφής.</li> </ul>

# Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
Δεν λειτουργεί η αναπαραγωγή	<ul> <li>Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει εγγραφή στο δίσκο.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος δεν είναι γρατσουνισμένος ή βρόμικος. Αντικαταστήστε ή καθαρίστε το δίσκο.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος έχει εισαχθεί με την τυπωμένη πλευρά προς τα πάνω.</li> <li>Ελέγξτε ότι έχει εισαχθεί η σωστή πλευρά του δίσκου: Δίσκος DVD-Video, DVD-R(W), (Super) Video CD, Audio CD, CDR(W), MP3-CD ή DVD+R(W)</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι ο κωδικός περιοχής του δίσκου DVD ταιριάζει με το σύστημα DVD εγγραφής.</li> <li>Ο γονικός έλεγχος είναι ενεργοποιημένος, βλ. Κεφάλαιο «Έλεγχος πρόσβασης».</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι έχει επιλεγεί ο σωστός αριθμός προγράμματος (αριθμός καναλιού) για το σύστημα DVD εγγραφής στη συσκευή τηλεόρασης.</li> <li>Ελέγξτε αν το καλώδιο σύνδεσης μεταξύ του συστήματος DVD εγγραφής και της συσκευής τηλεόρασης συνδέθηκε σωστά.</li> <li>Αναμείνατε μέχρι να καθαρίσουν οι θαμπωμένοι φακοί λέιζερ.</li> </ul>
Το κεφάλαιο δεν αναπαράγεται / παραλείπεται	<ul> <li>Το κεφάλαιο είναι κρυφό. Διαβάστε «Εμφάνιση κρυφού κεφαλαίου» στη σελίδα 39 για το πώς θα εμφανίσετε κάποιο κρυφό κεφάλαιο.</li> </ul>
Ο δίσκος DVD+RW δεν παίζει σε άλλα DVD αναπαραγωγής	<ul> <li>Αν η εγγραφή είναι πολύ σύντομη, είναι πιθανό ένα DVD αναπαραγωγής να μην την ανιχνεύσει. Παρακαλούμε τους ακόλουθους ελάχιστους χρόνους εγγραφής ανάλογα με τους διαφορετικούς τρόπους εγγραφής: M1: 5 λεπτά, M2: 10 λεπτά, M2+: 13 λεπτά, M3: 15 λεπτά, M4: 20 λεπτά, M6: 30 λεπτά, M8: 40 λεπτά.</li> <li>Σε κάποια DVD αναπαραγωγής δεν μπορούν να αναπαραχθούν εγγραφές DVD+RW. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την ακόλουθη ειδική λειτουργία για να επιλύσετε το πρόβλημα αυτό για κάποια DVD αναπαραγωγής. Ωστόσο, παρακαλούμε λάβετε υπόψη σας ότι υπάρχει κίνδυνος να μην μπορείτε πλέον να παίξετε το δίσκο DVD+RW σε άλλα DVD αναπαραγωγής μετά από τη διαδικασία αυτή. Επομένως χρησιμοποιήστε τη λειτουργία αυτή με ιδιαίτερη προσοχή.</li> <li>Πατήστε ΟPEN/CLOSE ▲ στη συσκευή για να ανοίζει η συρταρωτή θήκη.</li> <li>Εισάγετε το δίσκο στη θήκη, αλλά μην κλείνετε τη θήκη.</li> <li>Πατήστε το αριθμητικό πλήκτρο 2 μέχρι να κλείσει η θήκη.</li> <li>Αν με αυτό δεν επιτευχθεί το επιθυμητό αποτέλεσμα, επαναλάβετε τη διαδικασία πατώντας το αριθμητικό πλήκτρο 3.</li> <li>Για επαναφορά του δίσκου στην αρχική του κατάσταση πατήστε το αριθμητικό πλήκτρο 1.</li> </ul>
Άλλα σφάλματα δίσκου	<ul> <li>Αν η αναπαραγωγή ενός δίσκου DVD+RW είναι εντελώς αδύνατη, μπορείτε να επιχειρήσετε να τον επιδιορθώσετε για νέες εγγραφές. Όλες οι υπάρχουσες εγγραφές στο δίσκο DVD+RW θα διαγραφούν.</li> <li>Καθαρίστε το δίσκο DVD+RW.</li> <li>Πατήστε OPEN/CLOSE ▲ στη συσκευή για να ανοίξει η συρταρωτή θήκη.</li> <li>Εισάγετε το δίσκο DVD+RW στη θήκη, αλλά μην κλείνετε τη θήκη.</li> <li>Κρατήστε πατημένο το CLEAR μέχρι να κλείσει η θήκη.</li> <li>Ο δίσκος DVD+RW επιδιορθώνεται για νέες εγγραφές.</li> </ul>

# Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
Καθόλου ήχος	<ul> <li>Αποσυνδέστε τα ακουστικά.</li> <li>Ενεργοποιήστε την επιλεγμένη πηγή ή επιλέξτε άλλη.</li> </ul>
Δεν υπάρχει εικόνα, μόνον ήχος	<ul> <li>Ρυθμίστε την τηλεόραση στο σωστό κανάλι βίντεο για την επιλεγμένη πηγή.</li> </ul>
Σε ένα Scart chain: προβλήματα παρακολούθησης /ακρόασης της σωστής πηγής βίντεο	<ul> <li>Ενεργοποιήστε κάποια άλλη συσκευή στο Scart chain σε κατάσταση αναμονής.</li> <li>Αν αυτό δεν βοηθήσει, ενεργοποιήστε επίσης τη συσκευή που θέλετε να παρακολουθήσετε/ ακούσετε σε κατάσταση αναμονής. Στη συνέχεια, ενεργοποιήστε την ξανά.</li> </ul>
Χαμηλή ποιότητα αναπαραγωγής: παραμορφωμένη εικόνα και/ή ήχος	<ul> <li>Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή τηλεόρασης είναι σωστά προσαρμοσμένη.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος δεν είναι βρόμικος. Καθαρίστε το δίσκο.</li> <li>Ενίοτε η εικόνα μπορεί να είναι προσωρινά παραμορφωμένη. Δεν πρόκειται για ελάττωμα του συστήματος DVD εγγραφής.</li> </ul>
Η εικόνα είναι παραμορφωμένη ή ασπρόμαυρη κατά την αναπαραγωγή	<ul> <li>Το σύστημα τηλεόρασης του δίσκου που έχει εισαχθεί δεν ταιριάζει με το σύστημα τηλεόρασης της τηλεόρασής σας (PAL/NTSC).</li> <li>Επιλέξτε RGB + CVBS στο μενού συστήματος. Βλ.</li></ul>
Παρεμβολές εικόνας και/ή ήχου στην λήψη τηλεόρασης	<ul> <li>Ελέγξτε την κεραία σας.</li> <li>Αλλάξτε το σύστημα τηλεόρασης (βλ. « TV system» στη σελίδα 52)</li> </ul>
Καθόλου ήχος μπάσων	<ul> <li>Συνδέστε το παρεχόμενο υπογούφερ.</li> </ul>
Καθόλου ήχος σε ένα από τα ηχεία	<ul> <li>Ελέγξτε αν το ηχείο είναι σωστά συνδεδεμένο.</li> <li>Ελέγξτε αν το καλώδιο ηχείου είναι κατεστραμμένο.</li> </ul>
Καθόλου ήχος στο κεντρικό και/ή στα πλαϊνά ηχεία	<ul> <li>Πατήστε SURR επανειλημμένα για επιλογή άλλου αποτελέσματος περιφερειακού ήχου.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει όλα τα ηχεία.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει Yes για Centre connected, Rear connected στο μενού Installation → Audio setup → Speaker setup. Βλέπε «Διευθέτηση ηχείων» στη σελίδα 55.</li> </ul>
Δεν υπάρχει ψηφιακός περιφερειακός ήχος (Dolby Digital, DTS)	<ul> <li>Ελέγξτε αν ο δίσκος που έχει εισαχθεί ή η επιλεγμένη συσκευή υποστηρίζουν ψηφιακό περιφερειακό ήχο.</li> <li>Ελέγξτε αν η επιλεγμένη εξωτερική συσκευή έχει συνδεθεί στο IN DIGITAL ή IN OPTICAL του συστήματος DVD εγγραφής.</li> </ul>
Δεν αναπαράγεται ψηφιακός ήχος από τον εξοπλισμό που είναι συνδεδεμένος στην ΙΝ DIGITAL ή ΙΝ ΟΡΤΙCAL	<ul> <li>Θέσατε την ψηφιακή έξοδο του συνδεδεμένου εξοπλισμού στο PCM.</li> </ul>
Κανένα σήμα ήχου στην ψηφιακή έξοδο	<ul> <li>Ελέγξτε αν η ρύθμιση ψηφιακής εξόδου είναι σωστή. Βλέπε «Ρύθμιση ψηφιακής εξόδου» στη σελίδα 55.</li> </ul>
Παραμόρφωση εικόνας όταν αναπαράγεται DVD με προστασία αντιγραφής και όταν χρησιμοποιείται η προοδευτική σάρωση	<ul> <li>Ενεργοποιήστε το σύστημα εγγραφής DVD από Progressive Scan σε</li> <li>Interlaced (βλέπε «Component video output» στη σελίδα 47) ή</li> <li>χρησιμοποιήστε τη σύνδεση Scart.</li> </ul>

# Τεχνικά στοιχεία

Υπόκεινται σε τροποποίηση χωρίς ειδοποίησ	η.
Γενικά	
Ονομαστική παροχή ισχύος	— 230V / 50 Hz
Κατανάλωση ισχύος	
Σε λειτουργία	≥ 100 W
Σε αναμονή:	
Eco-Standby *	< 5 W
Normal Standby *	< 6 W
Αναμονή χρονοδιακόπτη εγγραφής ———	< 20 W
Διαστάσεις (π x υ x β) — 435 mm x 76	5 mm x 355 mm
Βάρος	5,8 kg
* βλ. σελίδα 48	
Ενισχυτής	
Ισχύς εξόδου	
Τρόπος Λειτουργίας Stereo (1 kHz, 10% TH	ID,
φορτίο 3 Ω, μόνο 1 κανάλι ενεργό) ———	— 100 W RMS
Τρόπος λειτουργίας Surround (φορτίο 4 $\Omega$ )	
Εμπρός	—— 80 W RMS
Κέντρο ————	—— 80 W RMS
Surround	—— 80 W RMS
Υπογούφερ (φορτίο 4 Ω) ————	
Υπογούφερ (φορτίο 3 Ω) ————	— 100 W RMS
Συνολική Αρμονική Παραμόρφωση ———	— ≤ 0,7%, 1 W
Λόγος Σήματος/Θορύβου (μη σταθμισμένος) -	——— ≥ 95dB
(Α- σταθμισμένος) —	—— > 100 dBA
Διαφωνία (1 kHz) —	——————————————————————————————————————
Δέκτης	
EM 071	MU- 100 ML-

FM	– 87.5 MHz–108 Mhz
MW	– 531 kHz–1602 kHz
DVD	
Διάμετρος δίσκου ————	——— 12 cm / 8 cm
Βίντεο DAC	10 bits
Σύστημα σήματος	PAL / NTSC
Μορφή Video —————	4:3 / 16:9
Λέιζερ	
Τύπος λέιζερ	
DVD	
CD	AIGaAs
Μήκος κύματος	
DVD	660 nm
CD	780 nm
Ισχύς εισόδου (εκτός αντικειμενικού)	
Εγγραφή DVD+RW	20 mW
Ανάννωση DVD	0.8 mW
Ανάννωση CD	0.3 mW
Απόκλιση δέσμης	
DVD	82 μοίοες
CD	54 μοίοες

#### Συνδέσεις εισόδου

Αναλογική AUDIO LIN 1,2	900 mV / 47kΩ
Οπτική ψηφιακή	toslink
Ομοαξονική ψηφιακή	–75 Ω κατά IEC60958
Υποδοχή Scart EXT 1,2	
ΚεραίαΤΥ	75 Ω
Κεραία FM	75 Ω
Κεραία MW	—— κεραία βρόχου
Υποδοχή S-Video CAM 1 (εμπρός) —	1 V / 75 Ω
Υποδοχή Video CAM 1 (CVBS, εμπρός) -	1 V / 75 Ω
Αναλογική CAM 1 (AUDIO, εμπρός) —	2,2 V / 10kΩ
Ψηφιακή CAM 2 (DV IN, εμπρός) — κα	ατά IEEE 1394 MPEG2

#### Συνδέσεις εξόδου

5 5	
Υποδοχή Scart EXT 1, 2	
Component Video out (Y $P_B P_R$ )	
Αναλογική AUDIO OUT	2,2 V
Ομοαξονική ψηφιακή ———	— 0,5 V / 75 Ω κατά IEC60958
Κεραία TV ———	75 Ω
Ηχεία ————	3 Ω / 4 Ω
Υπογούφερ ———	3 Ω / 4 Ω
Ακουστικά ———	3,5 mm, 8–600 Ω

#### Ηχεία

Εμπρός και πίσω ηχεία
Σύστημα ———— 2 δρόμων, κλειστού τύπου
Εμπέδηση ————————————————— 4 Ω
Μονάδες ηχείων 3 x 2" γούφερ, 1 x 3/4" τουίτερ
Διαστάσεις (π x υ x β) ——— 73 mm x 282 mm x 73 mm
Κεντρικό ηχείο
Σύστημα ——— 2 δρόμων με θωράκιση, κλειστού τύπου
Εμπέδηση ————— 4 Ω
Μονάδες ηχείων ——— 4 x 2" γούφερ, 1 x 3/4" τουίτερ
Διαστάσεις (π x υ x β) — 435 mm x 73,5 mm x 65 mm
Υπογούφερ
Σύστημα ————————————————————————————————————
Εμπέδηση4 Ω
Μονάδες ηχείων ————————————————————————————————————
Διαστάσεις (π x υ x β) —— 154 mm x 361 mm x 350 mm
Διαστάσεις (π x υ x β) —— 154 mm x 361 mm x 350 mm

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

ΟΡΑΤΗ ΚΑΙ ΑΟΡΑΤΗ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ ΛΕΪΖΕΡ ΚΑΤΑ ΤΟ ΑΝΟΙΓΜΑ. ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ ΣΕ ΔΕΣΜΗ ΑΚΤΙΝΩΝ. Σημείωση: Η προειδοποίηση αυτή βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής.

#### PHILIPS AUSTRIA GMBH

Triesterstrasse 64 1101 Wien **AUSTRIA** Tel: 0810 00 12 03

PHILIPS CUSTOMER CARE CENTER Twee Stationsstraat 80 80 Rue des Deux Gares 1070 BRUSSEL/BRUXELLES **BELGIUM** (for BENELUX) Tel: 070-222 303

PHILIPS SERVICE V Mezihori 2 180 00 Prage **CZECH REPUBLIC** Phone: (02)-3309 330

PHILIPS KUNDECENTER Frederikskaj 6, DK-1780 København V **DENMARK** Tlf: 808 82 814

OY PHILIPS AB Sinikalliontie 3, 02630 Espo Helsinki **FINLAND** puh. (09) 6158 0250

SERVICE CONSOMMATEURS PHILIPS BP 0101 75622 Paris Cédex 13 FRANCE Phone: 0825-88 97 89

PHILIPS INFO CENTER Alexanderstraße 1 20099 Hamburg **GERMANY** Tel: 0180-535 6767

#### ΦΙΛΙΠΣ ΕΛΛΑΣ ΑΕΒΕ

25ΗΣ ΜΑΡΤΙΟΥ 15 177 78 ΤΑΥΡΟΣ ΑΘΗΝΑ Τηλ. 0 0800 312 212 80

PHILIPS MÁRKASZERVIZ Kinizsi U 30-36 Budapest 1119 **HUNGARY** Phone: (01)-382 1700

#### PHILIPS ELECTRONICS IRELAND LIMITED Consumer Information Centre

Newstead, Clonskeagh DUBLIN 14 Phone: 01-764 0292

PHILIPS CONSUMER ELETRONICS Servizio Consumatori Via Casati 26 20052 Monza - Milano ITALY Phone: 199 11 88 99

PHILIPS CONSUMENTENLIJN t.a.v. betreffende afdeling Postbus 102 5600 AC Eindhoven **NETHERLANDS** Phone: 0900-8406

PHILIPS NORGE AS Sandstuveien 70, PO Box 1, Manglerud N-0612 Oslo **NORWAY** Tlf.: 22 748 250

PHILIPS PORTUGUESA, S.A. Consumer Information Centre Rua Dr.António Loureiro Borge, nr. 5 Arquiparque, Miraflores P-2795 L-A-VEHLA **PORTUGAL** Phone: 2 1416 3033

# Γραμμή βοήθειας

PHILIPS POLSKA AL. Jerozolimskie 195B 02-222 Warszawa **POLSKA** Tel.: (022)-571-0-571

PHILIPS REPRESENTATION OFFICE UI. Usacheva 35a 119048 MOSCOW **RUSSIA** Phone: 095-937 9300

PHILIPS Iberia, S.A. C/Martinez Villergas, 49 28027 MADRID **SPAIN** Phone: 902-113 384

PHILIPS INFO CENTER Fegistrasse 5 8957 Spreitenbach **SUISSE** Tel.: 0844-800 544

PHILIPS KUNDTJÄNST Kollbygatan 7, Akalla, 16485 Stockholm **SWEDEN** Phone: 08-5985 2250

#### TURK PHILIPS TICARET A.S.

Yukari Dudullu Organize Sanayi Bolgesi 2., Cadde No: 22 81260 Umraniye/Istanbul Phone: 0800 261 33 02

PHILIPS CE, The Philips Centre, 420 - 430 London Road, Croydon, Surrey CR9 3QR **UNITED KINGDOM** Phone: 0870-900-9070 Meet Philips at the Internet http://www.philips.com



LX7500R



3103 605 2228.3



## LX7500R

# Σύντομος οδηγός χρήσης

## Παρεχόμενα αξεσουάρ



Το σύστημα DVD εγγραφής παραδίδεται με

- 2 εμπρόσθια, 1 κεντρικό και 2 πλαϊνά ηχεία (βλ. σελίδα 2)
- 2 1 υπογούφερ
- 3 6 καλώδια ηχείων
- ④ 1 τηλεχειριστήριο με 2 μπαταρίες AA
- (5) 1 καλώδιο Scart

- (6) 1 καλώδιο κεραίας τηλεόρασης
- ⑦ 1 καλώδιο κεραίας FM
- (8) 1 cinch καλώδιο ήχου (κόκκινα και άσπρα βύσματα)
- (9) 1 καλώδιο ψηφιακού ήχου (μαύρα βύσματα)
- 1 Καλώδιο συνιστωσών βίντεο (κόκκινα, πράσινα και μπλε βύσματα)
- ① 1 κεραία βρόχου MW

## Δίσκοι για εγγραφή













Ελληνικά

# Σύντομος οδηγός χρήσης

## LX7500R



# Ηχεία



## Συνδέσεις

## → Εγχειρίδιο χρήσεως: βλ. σελίδα 12–16



## LX7500R

# Σύντομος οδηγός χρήσης

## Αρχική εγκατάσταση



 Τοποθετήστε τις μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο.



- 2 Ανοίξτε την τηλεόρασή σας.
- 3 Πατήστε DVD/MON για να ενεργοποιήσετε το σύστημα εγγραφής DVD.

Θα εμφανιστεί η ένδειξη IS Τ/ DN? στο σύστημα εγγραφής DVD.





4 Πατήστε ▼, ▲ για να επιλέξετε τη γλώσσα στην οποία θα εμφανίζονται τα μηνύματα στην τηλεόραση. Στη συνέχεια, πατήστε ΟΚ.

Εάν δεν εμφανιστεί το προηγούμενο μενού, ρυθμίστε την τηλεόραση στο σωστό κανάλι ήχου/βίντεο για το σύστημα εγγραφής DVD. Αυτά τα κανάλια ενδεχομένως ονομάζονται AUX ή AUXILIARY IN, AUDIO/VIDEO ή A/V IN, EXT1, EXT2 ή EXTERNAL IN, κλπ. και βρίσκονται συχνά κοντά στο κανάλι 00.



5 Πατήστε ▼, ▲ για να επιλέξετε τη γλώσσα στην οποία προτιμάτε να εκτελείται η αναπαραγωγή DVD. Στη συνέχεια, πατήστε OK.



6 Πατήστε ▼, ▲ για να επιλέξετε τη γλώσσα στην οποία προτιμάτε να εμφανίζονται οι υπότιτλοι. Στη συνέχεια, πατήστε ΟΚ.



7 Πατήστε ▼, ▲ για επιλογή του μεγέθους οθόνης. Η ρύθμιση αυτή θα έχει αποτέλεσμα μόνο με DVD που υποστηρίζουν διαφορετικά μεγέθη οθόνης. Στη συνέχεια, πατήστε OK.



8 Πατήστε ▼, ▲ για επιλογή της χώρας που χρησιμοποιείται το σύστημα DVD εγγραφής. Στη συνέχεια, πατήστε OK.



lf you have connected the aerial press OK

> To continue Press OK

9 Βεβαιωθείτε ότι η κεραία της τηλεόρασης ή το σύστημα καλωδιακής τηλεόρασης έχουν συνδεθεί με το σύστημα εγγραφής DVD. Στη συνέχεια, πατήστε OK.



 Το σύστημα εγγραφής DVD θα αναζητήσει τα διαθέσιμα τηλεοπτικά κανάλια. Αυτό μπορεί να χρειαστεί μερικά λεπτά.



 Ελέγξτε την ώρα και την ημερομηνία. Αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε τα ▼,
 ▲, ◄, ▶ για να ρυθμίσετε σωστά την ώρα/ημερομηνία.
 Στη συνέχεια, πατήστε ΟΚ.



→ Η οθόνη της τηλεόρασης θα σβήσει για περίπου μισό λεπτό. Στη συνέχεια θα εμφανιστεί μία οθόνη DVD. Το σύστημα εγγραφής DVD είναι έτοιμο για χρήση!

## Αναπαραγωγή δίσκου



- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το DVD/MON για 1 δευτερόλεπτο.
- 2 Πατήστε OPEN/CLOSE ▲ στη συσκευή για να ανοίξει το συρτάρι.
- 3 Εισάγετε ένα δίσκο (η τυπωμένη πλευρά προς τα πάνω) στην υποδοχή.
- 4 Πατήστε OPEN/CLOSE ▲ στη συσκευή για να κλείσει το συρτάρι.



- 5 Εάν η αναπαραγωγή δεν ξεκινήσει αυτόματα, πατήστε PLAY ► για την έναρξη της αναπαραγωγής.
- Ο Για τη διακοπή της αναπαραγωγής πατήστε PAUSE II.
- Ο Για τη συνέχιση της αναπαραγωγής πατήστε PLAY ▶.
- 6 Για να διακόψετε την αναπαραγωγή, πατήστε STOP ■.



 Ο Για να επιλέξετε έναν από τους διαθέσιμους τρόπους λειτουργίας surround, πατήστε επαναλαμβανόμενα το SURR. Ο επιλεγμένος τρόπος λειτουργίας τφσσοφξδ θα εμφανιστεί στο σύστημα εγγραφής DVD.

## Αναπαραγωγή ραδιοφωνικής εκπομπής

Βεβαιωθείτε ότι η κεραία ραδιοφώνου FM είναι συνδεδεμένη με το σύστημα εγγραφής DVD.

Όταν πατήσετε το TUNER για πρώτη φορά, το σύστημα εγγραφής DVD θα αναζητήσει αυτόματα ραδιοφωνικούς σταθμούς. Η αναζήτηση θα χρειαστεί μερικά λεπτά.



 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το TUNER για 1 δευτερόλεπτο για να επιλέξετε το ραδιοφωνικό επιλογέα.



2 Πατήστε CH+ ή CHεπαναλαμβανόμενα για μεταπήδηση σε προεπιλεγμένο ραδιοφωνικό σταθμό. Ή χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα 0-9 για να εισάγετε τον αριθμό του προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού. Για να εισάγετε ένα διψήφιο αριθμό προεπιλογής, πατήστε δύο φορές τα πλήκτρα 0-9 εντός 2 δευτερολέπτων.

## Επιλογή πηγής



Με τα πλήκτρα «source buttons» (πλήκτρα πηγής) επιλέγετε τι θέλετε να αναπαράγετε και τι να εγγράψετε.

Πατήστε και κρατήστε πατημένο ένα πλήκτρο πηγής για 1 δευτερόλεπτο για να επιλέξετε την πηγή. Το **DVD** επιλέγει το δίσκο που έχει εισαχθεί στο σύστημα εγγραφής DVD (DVD, DVD+RW, DVD+R, Video CD, Super Video CD, Audio CD, MP3-CD). Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει αυτόματα ή θα εμφανιστεί μία οθόνη μενού/πληροφοριών στην οθόνη της τηλεόρασης.

Το **MON** («Monitor») δείχνει τα τηλεοπτικά κανάλια που έχουν αποθηκευτεί στο σύστημα εγγραφής DVD. Πατήστε CH+ ή CH- για να επιλέξετε το τηλεοπτικό κανάλι που θέλετε να εγγράψετε. Το **ΤV** αναπαράγει τον ήχο της τηλεόρασής σας στα ηχεία του συστήματος εγγραφής DVD.

#### Ta SAT, CAM1/2, CD, CDR/TAPE,

VCR/GAME επιλέγουν το συνδεδεμένο εξοπλισμό (δορυφορικός δέκτης, συσκευή αναπαραγωγής CD ή κάποια παρόμοια συσκευή).

#### Με τα SAT, CAM1/2,VCR/GAME

επιλέγετε τον εξοπλισμό βίντεο από τον οποίο θέλετε να πραγματοποιήσετε εγγραφή. Π.χ. για την εγγραφή δορυφορικού προγράμματος, πρώτα επιλέξτε SAT και στη συνέχεια πατήστε REC/OTR.

# Σύντομος οδηγός χρήσης

## LX7500R

# Εγγραφή τηλεοπτικού προγράμματος



 Ανοίξτε τη συσκευή τηλεόρασης.
 Αν χρειάζεται, ρυθμίστε τη συσκευή τηλεόρασης στο σωστό κανάλι ήχου/εικόνας για το σύστημα εγγραφής DVD. Τέτοια κανάλια μπορεί να ονομάζονται AUX ή AUXILIARY IN, AUDIO/VIDEO ή A/V IN, EXT1, EXT2 ή EXTERNAL IN, κλπ. Τα κανάλια αυτά συχνά βρίσκονται κοντά στο κανάλι 00.



2 Εισάγετε στην υποδοχή ένα δίσκο DVD+RW ή DVD+R στον οποίο θέλετε να πραγματοποιηθεί εγγραφή.





3 Πατήστε DVD/MON για να δείτε το τρέχον επιλεγμένο τηλεοπτικό κανάλι στο σύστημα εγγραφής DVD.



4 Πατήστε CH+ ή CH- για να επιλέξετε το τηλεοπτικό κανάλι (αριθμός προγράμματος) το οποίο θέλετε να εγγράψετε.



- 5 Κρατήστε το REC/OTR πατημένο μέχρι να εμφανιστεί SAFE RECO στο σύστημα εγγραφής DVD.
  - Η εγγραφή ξεκινά στο τέλος όλων
     των προηγούμενων εγγραφών.

Σημείωση για τους δίσκους DVD+RWs: εάν πατήσετε για λίγο το REC/OTR, η εγγραφή θα ξεκινήσει από τη θέση όπου σταματήσατε την αναπαραγωγή. Οι προηγούμενες εγγραφές μπορεί να επεγγραφούν.



- Ο Για διακοπή της εγγραφής πατήστε
   PAUSE II.
- Ο Για συνέχιση της εγγραφής πατήστε ξανά PAUSE II.
- 6 Πατήστε STOP για διακοπή αναπαραγωγής.

## Επιλογή τρόπου λειτουργίας εγγραφής



Ο τρόπος λειτουργίας εγγραφής προσδιορίζει την ποιότητα εικόνας μίας εγγραφής και το μέγιστο διαθέσιμο χρόνο εγγραφής σε δίσκο.

VOL/TV VO

1

BASS-

►

2

SUB-

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το DVD/MON για 1 δευτερόλεπτο.
- 2 Πατήστε STOP για να διακόψετε την αναπαραγωγή ή την εγγραφή.



3 Ενώ πατάτε και κρατάτε πατημένο το SHIFT, πατήστε επανειλημμένα REC / PLAY MODE για επιλογή τρόπου λειτουργίας εγγραφής.

τρόπο	ος λειτ. ποιότητα	χρόνος εγγραφής
M1	καλύτερη από DVD	1 ώρα
M2	DVD	2 ωρών
M2x	καλύτερη από S-VH	S 2½ ωρών
M3	S-VHS	3 ωρών
M4	καλύτερη από VHS	4 ωρών
M6	VHS	6 ωρών
M8	VHS (longplay)	8 ωρών

